







1933

Polat LII 97 12



PARAPHRASE

M O R A L E

D E

PLUSIEURS PSEAUMES.

T O M E I.



SENTIMENS

D'UNE AME

TOUCHÉE DE DIEU,

Tirés des Pseaumes de David ;

O U

P A R A P H R A S E

M O R A L E

DE PLUSIEURS PSEAUMES

EN FORME DE PRIERE.

*Par M. MASSILLON , Evêque de Clermont ,
ci-devant Prêtre de l'Oratoire.*

TOME PREMIER.



A P A R I S ;

Chez { Les Freres ESTIENNE , rue S. Jacques , à la Verru.
DE LA LAIN , rue de la Comédie Française.

M. DCC. LXXIV.*Avec Approbation, & Privilège du Roi.*

... ..
... ..
... ..
... ..
... ..

... ..
... ..
... ..
... ..
... ..

... ..
... ..
... ..
... ..
... ..

... ..
... ..
... ..
... ..
... ..

... ..
... ..
... ..
... ..
... ..



AVERTISSEMENT.

DANS la Préface qui est à la tête du Volume du Petit Carême , nous avons déjà dit un mot de ces Paraphrases sur les Pseaumes , par lesquelles nous terminons l'Édition des Œuvres du P. MASSILLON. Il y a tout lieu de croire qu'il avoit poussé son travail beaucoup plus loin , & que nous aurions la plus grande partie du Pseautier paraphrasé de la même manière , si tout ce qu'il en a fait , étoit parvenu jusqu'à nous.

Au reste , le titre seul de l'Ouvrage annonce que ce n'est point ici un Commentaire sur les Pseaumes ; ce n'est ni le sens historique , ni le sens prophétique , que l'Auteur prétend expliquer : ce n'est pas même une paraphrase propre-

vj **AVERTISSEMENT.**

ment dite : car la simple paraphrase n'ajoute rien au texte, lorsqu'il est clair ; elle ne fait que développer les sens ou les expressions obscures par de légères additions. Mais ce n'est point à cela que se borne l'Auteur : son but est de fournir aux Chrétiens des modèles des différentes sortes de prières qu'ils doivent adresser à Dieu, suivant les occasions & les situations différentes où ils se trouvent. La lettre du Pseaume est en quelque sorte comme le texte de son discours, dans lequel ensuite il fait entrer tout ce qui peut convenir à son sujet. Or comme la prière est spécialement l'ouvrage & l'action du cœur, & que personne n'a peut-être jamais mieux connu que le P. Massillon la nature du cœur humain, & les ressorts les plus propres à le mettre en mouvement ; l'on peut assurer qu'il a parfaitement exécuté son dessein, & que

AVERTISSEMENT. vij

L'on a dans ces Paraphrases des modèles excellens de toute sorte de prières. Ceux qui se donneront la peine de les lire, en seront bientôt convaincus. Si c'est un pénitent qui parle dans la Paraphrase ; il n'est personne qui n'avoue que tels sont les sentimens qu'il voudroit, & qu'il devroit avoir dans le cœur, pour bien marquer à Dieu la douleur & le regret de ses fautes. Si c'est une prière d'action de grâces, personne qui ne dise : c'est ainsi que la reconnoissance doit s'exprimer. En un mot, le cœur y parle toujours le langage propre & naturel aux différentes situations où il se trouve ; & c'est en quoi ces Paraphrases peuvent être d'une très-grande utilité, parce qu'elles ne contiennent pas seulement des prières très-touchantes, mais des instructions très-solides, où les Fidèles apprendront à connoître les dispositions dans les-

viiij **AVERTISSEMENT.**

quelles ils doivent se présenter devant Dieu , s'ils veulent en être exaucés.

Pour le style, il est, ce semble, assez superflu d'en parler. On sait maintenant que le P. Massillon écrivoit toujours d'une manière intéressante , noble , & digne de la majesté de la Religion. Cependant l'on s'appercevra que dans cet Ouvrage il a voulu assortir son style aux différens sujets qui y sont traités. Par exemple , dans les Pseaumes VIII^e & XVIII^e , il veut célébrer la grandeur & la beauté des ouvrages du Tout-puissant , tant dans l'ordre de la nature, que dans l'ordre de la grâce ; c'est une élévation & une noblesse de style , une magnificence d'expressions que rien n'égale ; c'est le grand Bossuet que l'on croit entendre parler. Il prend un autre ton , lorsque c'est un pénitent qui gémit sur les égaremens

AVERTISSEMENT. ix

le sa vie passée ; il lui prête des expressions fortes & énergiques , telles qu'elles conviennent à un homme que le sentiment de sa misère pénètre & confond. Au contraire , rien de si doux & de si coulant que son discours , lorsque se rappelant tous les bienfaits que la bonté divine n'a cessé de répandre sur tout le cours de sa vie , il s'excite à lui en témoigner sa reconnoissance , parce que le langage de la reconnoissance doit être tendre & affectueux.

Mais ne prévenons point le jugement du Public ; nous osons nous flatter qu'après avoir lû cet Ouvrage , il croira devoir partager avec nous les justes regrets que nous cause la perte de la plus grande partie.



T A B L E

DES SOMMAIRES

DES PSEAUMES

Contenus en ce premier Volume:

*L E bonheur d'une ame qui après avoir
été engagée dans les passions du Mon-
de, s'en désabuse & revient à Dieu,*
Pag. 1

*Sentimens d'une ame pénétrée de l'énor-
mité de ses crimes passés, & en même
tems pleine de confiance en la miséri-
corde du Seigneur ,* 9.

*Sentimens d'une ame chrétienne qui vient
d'éprouver une disgrâce ,* 20

*Sentimens d'un Pécheur touché depuis
peu de ses égaremens , qui en gémie
devant Dieu , & qui implore sa misé-
ricorde, pour en obtenir le pardon, &
sortir de cet état déplorable ,* 35

*Prière d'une ame innocente qui souffre
l'oppression & la calomnie ,* 46

Prière d'une ame qui adore la grandeur

T A B L E

- Et la toute-puissance de Dieu visiblement tracée dans les créatures, & qui lui rend graces de la magnificence de ses bienfaits sur l'homme,* 65
- Prière d'une ame chrétienne qui rend graces à Dieu des prospérités qu'il a accordées à l'Eglise, & des victoires qu'il lui a fait remporter dans tous les tems sur les ennemis de son nom & de son culte,* 77
- Prière d'une ame affligée qui se console devant Dieu, à la vûe de la prospérité des méchans, & de l'oppression où il laisse presque toujours les Justes,* 114
- Prière d'une ame persécutée qui s'excite à mettre sa confiance en Dieu, au lieu de chercher les moyens de se venger,* 146
- Prière d'une ame qui gémit devant Dieu sur la dépravation générale du monde au milieu duquel elle est obligée de vivre,* 159
- Prière d'une ame que la grace sollicite depuis long-tems de renoncer à ses habitudes criminelles, & de se donner entièrement à Dieu,* 189

T A B L E.

Prière d'une ame qui s'afflige devant Dieu sur l'esprit d'incrédulité & d'irréligion, si répandu aujourd'hui dans le monde , 195

Prière pour ceux qui se destinent à être les Ministres du tabernacle, ou qui le sont déjà, par laquelle ils demandent à Dieu les vertus nécessaires aux fonctions saintes de leur ministère , 225

Prière d'une ame fidèle engagée dans le Monde, qui remercie Dieu de l'avoir jusques là préservée des tentations, & des périls au milieu desquels elle vit , 242

Prière d'une ame qui se trouve à la veille de perdre par la malice des hommes, ou sa fortune, ou son innocence, ou sa réputation, & qui s'adresse à Dieu dans la confiance qu'il la protégera dans une occasion si périlleuse , 268

Prière d'une ame qui après avoir été long-tems livrée au monde & aux passions les plus criminelles, remercie Dieu d'avoir enfin rompu ses chaînes, & rappelé avec de grands senti-

T A B L E.

*mens d'amour & de reconnoissance
tous les événemens singuliers & pres-
que miraculeux , qui ont précédé &
facilité sa conversion ,*

297.



APPROBATION.

J'AI lû par ordre de Monseigneur le Chancelier un manuscrit qui a pour titre *Paraphrases sur plusieurs Pseaumes de David*, par feu M. MASSILLON, Evêque de Clermont. Cet Ouvrage est écrit avec la même dignité & la même onction qu'on a remarquées jusqu'à présent dans les différens Volumes qui ont paru de ce célèbre Auteur. Les sentimens d'un cœur chrétien, pénitent & reconnoissant, y sont exposés tels que les éprouvent ceux qui, dociles à la voix secrète de la grace, en suivent les doux attrait. Les Fidèles pourroient-ils ne pas tirer d'heureux fruits de la lecture d'un Livre si digne de la piété chrétienne, & qui leur présente des modèles si excellens de prières? A Paris, ce 15 Novembre 1746.

MILLET, Docteur en Théologie de
la Faculté de Paris, & Censeur
Royal.



PARAPHRASE



PARAPHRASE MORALE DE

PLUSIEURS PSEAUMES EN FORME DE PRIÈRE.

PSEAUME PREMIER.

*Le bonheur d'une ame qui après avoir
été engagée dans les passions du Mon-
de, s'en désabuse & revient à Dieu.*

Ps. 1. *Beatus vir
qui non abiit in con-
silio impiorum, &
in via peccatorum
non stetit, & in ca-
thedra pestilentiae non
sedit.*

Ps. 1. *Heureux l'hom-
me qui ne s'est point
laissé aller au conseil
des impies, qui ne s'est
point arrêté dans la
voie des pécheurs, &
ne s'est point assis dans
la chaire de contagion & de peste.*

O MON DIEU, dans quel aveu-
glement vivois - je autrefois ? Mon
Paraphr. Tome I.

A

2 PARAPHR. MORALE

ame ne voyoit plus , ne jugeoit plus que par ses passions : je prenois le change sur tout , & mes ténèbres seules formoient tous mes jugemens & toutes mes lumières. Quoique je ne fusse point heureux dans le crime , j'y cherchois sans cesse le bonheur qui me fuyoit sans cesse ; je croyois le voir dans ceux dont rien ne traversoit les plaisirs , & je leur enviois un bien dont ils ne jouissoient pas eux-mêmes. Mais depuis que votre lumière a dissipé le nuage épais que les passions avoient formé autour de mon cœur , ô mon Dieu ! si mon aveuglement n'avoit pas laissé dans mon ame des souillures que mes larmes n'effaceront jamais , je ne pourrois comprendre comment elle a pu y être si long-tems livrée.

ψ. 2. *Sed in lege Do-
mini voluntas ejus ,
& in lege ejus medi-
tabitur die ac nocte.*

ψ. 2. Mais qui au contraire met toute son affection dans la loi du Seigneur , & qui médite jour & nuit cette loi sainte.

NON , Seigneur , je ne connois d'heureux , ici-bas même , que ceux qui vous servent. Je cherchois une affreuse tranquillité dans les discours

des impies , qui vouloient me rassurer contre les remords du crime , en traitant de crédulité puérile toutes les terreurs d'un avenir , & s'efforçant de me persuader des maximes d'irréligion , dont ils ne pouvoient parvenir à se persuader eux-mêmes. J'aurois voulu pouvoir me fixer dans cette voie qui n'offre aux déréglemens , ni un Dieu vengeur , ni des supplices destinés à ceux qui violent votre loi sainte , ni une ame immortelle qui survit à son corps & à ses crimes , pour les expier par un malheur éternel. Ces maximes empoisonnées infectoient mon ame ; mais par un bienfait inestimable de votre miséricorde , elles n'y corrompoient pas jusqu'à la racine de la foi : je les aimois , & j'étois fâché que votre vérité les combattît encore au fond de mon cœur. Mais , ô mon Dieu , que je me trouve heureuse d'être sortie de cette voie d'impiété & de blasphème , où je cherchois une ressource contre mes déréglemens ! je sens tous les jours que pour être heureux sur la terre , du moins pour n'y être pas si malheureux , il faut aimer , il

4 PARAPHR. MORALE

faut observer votre loi sainte. Tout ce qui nous éloigne de vous , nous met en méfintelligence avec nous-mêmes ; & plus nous cherchons notre repos en vous offensant , plus nous multiplions au dedans de nous nos inquiétudes & nos troubles , & par conséquent nos malheurs ; car , quelle joie , quelle satisfaction peut goûter notre ame , lorsqu'elle est privée de cette paix intérieure , qui est le fruit de l'innocence & de la piété ?

ψ. 3. *Et erit tanquam lignum quod plantatum est secus decursus aquarum , quod fructum suum dabit in tempore suo , & folium ejus non defluet,*

ψ. 3. Et il sera comme un arbre qui est planté proche le courant des eaux , lequel donnera son fruit dans son tems , & sa feuille ne tombera point,

L'IMPIE sèche & dépérit au milieu de ses plaisirs ; mais les larmes de l'ame juste , ces larmes que fait couler le souvenir amer de ses égaremens passés , ressemblent à ces eaux qui augmentent la fraîcheur , la verdure , la beauté de l'arbre qu'elles arrosent. La paix & la joie en sont les premiers fruits. L'air brûlant & contagieux du

monde au milieu duquel elle vit , ne flétrit pas même la beauté d'une seule de ses feuilles : au contraire les scandales des pécheurs , leurs plaisirs , leurs joies insensées , qui autrefois l'avoient séduite , l'affermissent , ô mon Dieu , dans la fidélité qu'elle vous a promise : touchée de leur aveuglement , elle en sent plus vivement la grandeur du bienfait qui l'a éclairée.

Ps. 4. *Et omnia quæcumque faciet , prosperabuntur.*

Ps. 4. Et toutes les choses qu'il fera , auront un heureux succès.

TOUT ce qui avoit servi à la perdre , tourne à son instruction & à sa consolation. Rien ne lui avoit réussi dans ses désordres ; les événemens n'avoient jamais répondu à ses mesures & à ses desirs ; tout sembloit au dehors , se soulever contre ses passions. Mais depuis que votre grace , ô mon Dieu ! les a calmées , comme ses desirs sont plus réglés , elle n'en forme jamais d'inutiles : sa prospérité est dans sa soumission à vos ordres ; & comme elle est toujours soumise ,

A iij

6 PARAPHR. MORALE

tous les événemens la laissent toujours tranquille.

ψ. 5. *Non sic impij, non sic; sed tanquam pulvis quem projicit ventus à facie terræ.*

ψ. 5. Il n'en est pas ainsi des impies, il n'en est pas ainsi : mais ils sont comme la poussière que le vent disperse de dessus la face de la terre.

MAIS il s'en faut bien, ô mon Dieu ! que les impies ne jouissent d'un semblable bonheur. Les passions d'où naissent tous leurs plaisirs criminels, enfantent aussi toutes leurs agitations & toutes leurs peines : rien ne les fixe : la multiplicité de leurs desirs, comme un affreux tourbillon, les agite sans cesse. La poussière qui est le jouet des vents, n'est que l'image de leur ame toujours emportée au gré de la bizarrerie & de la violence de leurs passions. Ils ne veulent pas chercher le repos en vous seul ; & où pourroient-ils le trouver hors de vous, ô mon Dieu ? Eh ! toutes les créatures dans lesquelles ils croient le trouver, les repoussent vers vous - même par leur vuide & par leur insuffisance.

ψ. 6. *Ideò non resurgunt impii in iudicio, neque peccatores in concilio justorum.*

ψ. 6. Aussi les méchans ne pourront subsister au Jugement, ni les pécheurs dans l'assemblée des Justes.

Aussi, grand Dieu, vous n'aurez pas besoin de juger les impies, en ce jour où les justices mêmes seront jugées. Le trouble, les tristes agitations de leur conscience, les avoient déjà jugés sur la terre; vous ne ferez que les livrer au ver dévorant, que leur cœur, après en avoir été sans cesse déchiré sur la terre, portera encore devant vous, c'est-à-dire, aux vengeurs & à la tristesse du crime, quel plaisir n'avoit jamais pû arracher du fond de leur ame.

ψ. 7. *Quoniam novit Dominus viam justorum, & iter impiorum peribit.*

ψ. 7. Car le Seigneur connoît la voie des Justes, mais la voie des méchans périra.

ET voilà, ô mon Dieu! à quoi aboutissent tous ces projets d'ambition, de plaisir, de fortune, qui ont rempli les jours de l'impie. Tout est néanti: il n'en subsiste plus rien.

A iv

8 PARAPHR. MORALE

Il auroit voulu que tout l'Univers fût occupé de lui ; & sa vanité sera punie par un oubli universel. Mais vous , ô mon Dieu ! vous ne l'oubliez pas ; & ce souvenir armera éternellement votre justice contre un insensé , qui n'ayant été mis sur la terre , que pour vous aimer , vous servir , & se rendre digne de ces biens ineffables que vous réservez à ceux qui vous aiment , n'a employé la vie qu'il avoit reçue de vous , qu'à vous outrager , & à se perdre.

Que le sort du Juste est bien différent ! vous tenez , ô mon Dieu ! un compte exact & fidèle de ses moindres démarches , afin de l'en récompenser : aucune de ses actions ne vous échappe. Vos yeux sont sans cesse ouverts sur lui ; & vous lui faites ressentir les effets d'une protection continuelle , tantôt en écartant les pièges & les tentations , tantôt en le fortifiant dans les combats qu'il livre aux ennemis de son salut , tantôt en le relevant , lorsque sa foiblesse lui a fait faire quelque chute. Enfin , vous lui donnerez cette couronne de

DU PSEAUME III. 9

justice qui le mettra en possession d'un Royaume éternel. Heureux donc , mille fois heureux , celui à qui vous êtes ici-bas toutes choses , puisqu'il porte en lui-même la source d'un bonheur qui ne finira jamais!

P S E A U M E I I I.

Sentimens d'une ame pénétrée de l'énormité de ses crimes passés , & en même-tems pleine de confiance en la miséricorde du Seigneur.

Ps. 1. Domine , quid multiplicati sunt qui tribulant me ? multi insurgunt adversum me.

Ps. 1. Seigneur , que le nombre de ceux qui me persécutent est grand ! que d'ennemis se sont élevés contre moi !

QUAND je repasse devant vous , Seigneur , la multitude & l'énormité des crimes de ma vie passée , le trouble , le découragement , le désespoir , semblent s'emparer tour à tour de

mon ame. Je ne rappelle pas un seul jour , un seul instant même de ma vie criminelle , où je ne découvre de nouveaux excès qui s'élèvent contre moi : leur nombre grossit tous les jours à mes yeux , à mesure que j'entre plus avant dans les abîmes de ma conscience. Et que fais-je , grand Dieu , si ceux que le tems a effacés de mon souvenir , dans un cours d'iniquités si long & si peu interrompu , ne les égalent , ou ne les surpassent pas peut-être encore !

ψ. 2. *Multi dicunt animæ meæ : Non est salus ipsi in Deo ejus.* ψ. 2. Plusieurs disent de moi : Il ne trouvera point de salut en Dieu.

JE les avais autrefois , mes iniquités , comme de l'eau. J'entassois crime sur crime , sans aucun retour sur moi-même. Je comptois toujours que mille devant vous ne font pas plus qu'un seul ; & que le plus ou le moins n'offroient rien de différent à vos miséricordes infinies. Le dérèglement où j'avois vécu jusqu'alors , me calmoit sur celui où je vivois encore. En me promettant toujours un changement à venir , je continuois

plus tranquillement , ô mon Dieu , à vous offenser ; & ne me sentant pas encore disposé à finir mes désordres , j'en attendois la fin , en y en ajoûtant tous les jours de nouveaux avec une fécurité déplorable. Mais aujourd'hui , grand Dieu , que votre lumière a éclairé mes ténèbres ; aujourd'hui , où tous mes crimes fortis de ce nuage épais qui les enveloppoit , & les cachoit à mes yeux , paroissent à découvert , & m'accablent devant vous par leur énormité & par leur multitude , toute espérance de salut semble s'éloigner de moi. Pourrez-vous , ô mon divin Sauveur , regarder avec un œil de pitié & de clémence , une vie dont je ne puis moi-même soutenir l'affreux spectacle ? Dieu saint , voudrez - vous jamais vous communiquer à une ame qui voudroit pouvoir s'éloigner d'elle-même , & qui ne peut porter devant vous que sa corruption & son opprobre ? Quand je ne fixe mes regards que sur moi-même , tout m'annonce la sévérité de vos Jugemens. Quelle vie , grand Dieu , trouverai-je écrite dans le Livre de vos Justices éternel-

les ? Le soleil ne se levoit jamais sur ma tête que pour éclairer de nouvelles infractions de votre loi sainte ; & la nuit ne succédoit que pour voir prolonger mes œuvres de ténèbres. Je ne vivois , je ne respirois , je ne pensois que pour le crime ; & jusqu'aux desirs inutiles de pénitence que je mêlois à mes passions , tout semble m'interdire pour toujours l'accès au trône de vos miséricordes , par l'abus criminel que je faisois alors des sentimens même de salut que vous réveilliez de tems en tems au fond de mon cœur.

ψ. 3. *Tu autem , Domine , susceptor meus es , gloria mea , & exaltans caput meum.*

ψ. 3. Mais vous , Seigneur , vous êtes mon bouclier , vous êtes ma gloire , c'est vous qui élevez ma tête.

VOILA les images noires & affreuses que l'ennemi de mon salut présente sans cesse à mon ame pour la précipiter dans le découragement & dans la défiance. Autrefois il me rassuroit dans mes désordres , en me représentant votre clémence toujours prête à recevoir le pécheur qui

revient : aujourd'hui que je veux sincèrement revenir à vous , ô mon Dieu , il vous peint en secret à mon cœur agité , comme un Dieu inexorable : il ne me découvre l'horreur de mes crimes , que pour me cacher les trésors infinis de vos miséricordes , & pour me retenir sous son esclavage honteux. Il s'efforce de me persuader que vous ne voulez plus de moi , & que mes excès ont fermé pour toujours vos entrailles aux cris de ma douleur , & aux larmes de votre créature.

Mais , Seigneur , si j'ai autrefois outragé votre bonté en comptant trop sur elle , pour persévérer plus tranquillement dans le crime , je ne lui ferai pas le nouvel outrage d'en désespérer dans mon repentir. Je me sens , il est vrai , la plus foible & la plus fragile de toutes les ames ; mais n'êtes-vous pas la force des foibles ? qu'ai-je à craindre de moi-même ; quand vous ferez avec moi , *susceptor meus* , vous qui êtes mon bouclier & ma force ? Rien n'approche de l'opprobre & de l'avilissement où la honte de mes passions m'a fait tomber ; ce

14 PARAPHR. MORALE

n'est rien que l'ignominie dont elles m'ont couvert devant les hommes ; celle que je portois devant vous , grand Dieu , étoit encore bien plus hideuse & plus humiliante. Mais , ô Dieu de majesté , un rayon de votre gloire changera en or cette ame de boue ; vous me rétablirez en honneur , dès que vous aurez ennobli mon ame des dons de la justice , & que vous m'aurez reçu au nombre de vos enfans , & des cohéritiers d'un Royaume éternel. Je rentrerai dans tous les augustes droits du Chrétien : ma vie sainte & nouvelle me rendra , même devant les hommes , l'honneur & les égards que mes défordres m'avoient ravés ; & vous ferez ma gloire , comme le dérèglement avoit été ma confusion & mon opprobre : *Gloria mea , & exaltans caput meum.*

<p>ψ. 4. <i>Voce meâ ad Dominum clamavi , & exaudivit me de monte sancto suo.</i></p>	<p>ψ. 4. J'ai élevé ma voix , & j'ai crié au Seigneur , & il m'a exaucé de sa montagne sainte.</p>
---	--

OUI , Seigneur , mes prières & mes larmes ne monteront pas en vain

DU PSEAUME III. 15

aux pieds de votre trône. Vous n'êtes plus sur cette montagne terrible, environnée d'éclairs & de foudres, & dont nul mortel ne pouvoit approcher. Nous vous adorons sur la Montagne sainte, où vous vous offrez pour nous à votre Père, comme notre justice, notre sanctification, & notre rédemption; & vous avez sans cesse les mains étendues pour recevoir les pécheurs qui reviennent à vous. Ce n'est donc pas de vos miséricordes infinies, dont je dois me défier; c'est de la sincérité & de la persévérance de mon repentir; c'est que la grandeur de ma pénitence ne réponde pas à l'énormité & à la multitude de mes crimes.

*Ps. 5. Ego dormivi
& soporatus sum, &
exurrexi, quia Do-
minus suscepit me.*

*Ps. 5. Je me suis
couché, je me suis en-
dormi, & je me suis
éveillé, parce que le
Seigneur m'a soutenu.*

QUE ne dois-je pas, grand Dieu, ne promettre de votre bonté, puisque malgré le sommeil de la mort où j'étois enseveli depuis si long-tems, malgré l'assoupissement funeste où

mes déréglemens retenoient toutes les puissances de mon ame , votre voix puissante & miséricordieuse m'a réveillé. Elle a pénétré jusqu'au fond de l'abîme où non-seulement j'étois sans vie , mais où la puanteur & l'infection n'offroient à vos yeux saints que l'objet le plus digne de votre abandon. Et cependant , ô père des miséricordes , & Dieu de toute consolation , après m'avoir souvent sollicité de revenir à vous , vous avez enfin ranimé ce cadavre puant ; vous avez soufflé un esprit de vie sur cette boue hideuse ; vous avez rétabli en moi la beauté de votre image dont j'avois effacé jusqu'aux moindres traits , & arraché mon ame de la puissance de la mort & du Démon , pour me mettre sous la protection de votre miséricorde.

Ψ. 6. *Non timebo
millia populi circum-
dantis me.*

Ψ. 6. Je ne craindrai point quand des millions d'hommes m'assiégeroient de toutes parts pour me perdre.

NON , Seigneur , pénétré de cette confiance , je ne me découragerai point

point à la vûe de mes crimes innombrables. Je les rappellerai dans l'amertume de mon cœur ; & ce souvenir réveillera plus ma reconnoissance , mon amour , ma componction , que ma crainte & mon désespoir. Je mépriserai les dérisions , les censures déplorables que ma nouvelle vie va m'attirer de la part de tous ceux qui m'environnent , & qui ont été autrefois ou les témoins , ou les complices de mes désordres. Leurs joies insensées dont j'ai tant de fois éprouvé le vuide , leurs voluptés , leur bonheur apparent , qui avoient toujours été pour moi un fonds intarissable de chagrins & de remords cruels , loin de me dégoûter de la tristesse de mes larmes , & de mon repentir , me les rendront plus douces & plus aimables. Le malheur de leur état me fera sentir de plus en plus le prix du bienfait inestimable qui m'en a retiré. Cette préférence accordée à celui qui en étoit le plus indigne , confondra ma tiédeur , & ranimera ma fidélité ; & bien éloigné d'envier leur sort , je ne cesserai de vous demander , ô mon Dieu , qu'ils puissent

enfin parvenir à connoître quel est le bonheur de ceux qui vous servent.

ψ. 7. *Exurge, Domine ; saluum me fac, Deus meus : quoniam tu percussisti omnes adversantes mihi sine causâ ; dentes peccatorum contrivisti.*

ψ. 7. Levez-vous, Seigneur ; sauvez moi, mon Dieu. C'est vous qui avez frappé tous ceux qui se déclarent contre moi sans raison ; vous avez brisé les dents des Pécheurs.

LEVEZ-VOUS donc , grand Dieu ! achevez en moi l'ouvrage de mon salut , en ne permettant pas que ceux que j'ai entraînés moi-même dans le désordre , par mes sollicitations , ou par mes exemples , périssent. Je ne me croirai point rentré en grâce auprès de vous , tandis que je verrai subsister en eux les fruits amers , & les suites terribles de mes crimes. Puisque vous avez pu briser la dureté de mon cœur , tout est possible à la force de votre grace. Vous abattez , quand il vous plaira , ces pécheurs qui paroissent si fiers & si intrépides dans le crime , & qui me feront toujours chers , quoique ma nouvelle vie les ait soulevés contre

moi , & qu'ils s'efforcent en vain d'ébranler mes résolutions , & de me rentraîner dans leurs voies égarées par leurs discours mordans ou féduteurs.

ψ. 8. *Domini est salus , & super populum tuum benedictio tua.*

ψ. 8. Le salut vient du Seigneur , & c'est vous , ô mon Dieu , qui bénissez votre peuple.

Vous seul , Dieu tout-puissant , pouvez sauver ceux en qui toute ressource de salut paroît éteinte. Vous vous plaisez même à opérer ces prodiges dans les pécheurs les plus désespérés , afin que l'homme ne s'attribue rien à lui-même , & que toute la gloire en soit rendue à votre grace. Tous les bienfaits que vous répandez sur votre peuple , ne prennent leur source que dans les trésors immenses de votre libéralité ; & les dons seuls de votre miséricorde infinie , forment toute la récompense de nos foibles mérites.



P S E A U M E I V.

*Sentimens d'une ame chrétienne
qui vient d'éprouver une disgrâce.*

ÿ. 1. *Cùm invoca-
rem , exaudivit me
Deus justitia mea ; in
tribulatione dilatasti
mihi.*

ÿ. 1. Le Dieu de ma
justice m'a exaucé dans
le tems que je l'invo-
quois : lorsque j'étois
dans l'angoisse , vous
m'avez dilaté le cœur.

EN vain , ô mon Dieu , je vous
protestois tous les jours que je regar-
dois le monde & toute sa gloire com-
me un monceau de boue , & que vous
seul suffisiez à une ame qui a le bon-
heur de vous posséder : je ne con-
noissois pas mon cœur , & je me sédui-
sois moi-même. Je tenois encore par
mille liens secrets & insensibles à ce
monde trompeur que je semblois mé-
priser ; j'aimois encore ses biens , ses
honneurs , & tout cet amas de fumée
qui s'est dissipé en un instant. Mais
l'accablement profond où la perte de

ces objets frivoles vient de me jeter , me découvre enfin ces dispositions criminelles que je me cachois à moi-même , & que vous voyiez depuis si long-tems au fond de mon cœur. Il me falloit un grand coup pour me réveiller de cet assoupissement funeste. Vous l'avez frappé , grand Dieu , ce coup de miséricorde ; & fortifié , éclairé par votre grace , j'ai plus senti de honte de mon erreur & de mon infidélité , que de douleur de mon infortune. Vous vouliez être , ô mon Dieu , mon tout , mon unique ressource ; aussi , dès que je me suis tourné vers vous dans l'amertume de mon cœur , & que je vous ai invoqué , vous n'avez pas consulté votre justice , qui demandoit qu'ayant cherché de vains appuis hors de vous , vous m'abandonnassiez à moi-même. Vous êtes venu promptement à mon secours , Dieu de bonté ; & un rayon de joie & de lumière a lui aussi-tôt au milieu de la sombre tristesse de mon cœur , & en a dilaté & adouci le serrement & l'amertume.

Ψ. 2. *Miserere mei ,* Ψ. 2. Ayez pitié de
 & *exaudi orationem* moi , & exaucez ma
meam. prière.

NE vous lassez pas , grand Dieu ,
 de vous communiquer à votre créa-
 ture , & de soutenir ma foiblesse.
 Pour moi , je ne me lasserai point
 d'implorer votre secours. Continuez ,
 grand Dieu , de me regarder avec
 ces yeux de miséricorde qui ne mesu-
 rent pas vos bienfaits sur l'indignité ,
 mais sur les besoins de ceux qui vous
 prient. Ayez pitié de ma misère , &
 faites moi sentir encore plus vive-
 ment , que la perte de tout ce que le
 monde donne , n'est rien ; qu'on a
 tout , lorsqu'on est à vous ; & qu'on
 ne sauroit rien perdre , tandis qu'on
 vous possède encore.

Ψ. 3. *Filii homi-* Ψ. 3. Jusqu'à quand ,
num , usquequò gravi Ô Enfans des hommes ,
corde ? ut quid diligi- aurez - vous le cœur
tis vanitatem , & qua- appesanti ? Pourquoi
ritis mendacium ? aimez-vous la vanité ,
 & cherchez - vous le
 mensonge ?

O Enfans des hommes , qui courez

avec tant d'empressement après une fortune qui vous échappe toujours, & qui vous laisse encore mille choses à désirer quand vous l'avez trouvée, jusqu'à quand votre cœur se laissera-t-il séduire par une illusion dont votre expérience devoit vous avoir détrompés ? Jusqu'à quand aimerez-vous vos inquiétudes & vos chaînes ? Le bonheur que vous cherchez n'est plus qu'un poids qui vous accable, dès que vous y êtes parvenus. Vous tentez multiplier vos soucis, à mesure que le monde vous multiplie ses faveurs ; de nouveaux desirs naissent de ceux que vous venez de voir accomplis. Le monde vous croit heureux : mais la jalousie, mais la profanéité d'autrui, mais ce qui manque encore à votre ambition, mais le vuide même de tout ce que vous possédez, & qui ne sauroit jamais satisfaire l'immensité d'un cœur que Dieu seul peut remplir ; mais le dégoût même qui suit toujours la possession de ce qu'on avoit le plus désiré ; mais le cri de la conscience qui vous reproche sans cesse, & les voies injustes par où vous êtes par-

24 PARAPHR. MORALE

venus à ce que vous desiriez , & l'usage criminel que vous en faites ; mais la pensée même que tout s'enfuit , que la vie la plus longue n'est qu'un instant rapide , & que demain on va vous redemander votre ame ; mais tout cela ensemble est un ver secret qui vous dévore sans cesse , & qui empoisonne toute cette vaine félicité qui trompe les spectateurs , tandis qu'elle ne peut vous rendre heureux , & vous séduire vous-mêmes. Pourquoi sacrifiez-vous donc votre ame , votre salut éternel , votre Dieu , à des objets dont vous ne pouvez vous empêcher de sentir vous-mêmes le faux , la vanité , & le néant ? Aimez celui seul qui peut donner tout ce que l'on desire , & dont l'amour tout seul fait le véritable bonheur de ceux qui l'aiment.

ψ. 4. *Et scitote quoniam mirificavit Dominus sanctum suum : Dominus exaudiet me , cum clamavero ad eum.*

ψ. 4. Sachez que c'est le Seigneur qui a rempli son Saint d'une gloire admirable : le Seigneur m'exaucera , quand j'aurai crié vers lui.

QUE ne puis-je m'appeller ici
moi-même

moi-même en témoignage ? Depuis que revenu des erreurs & de l'indignité des passions, je me suis efforcé de conformer ma vie à la sainteté du Christianisme, dont je suis encore si éloigné, le Seigneur n'a pas laissé d'opérer dans mon ame des merveilles inconnues aux amateurs du monde. J'ai senti au-dedans de moi la paix, la joie, le calme que le monde & tous ses plaisirs n'avoient jamais pu me donner. Le monde lui-même a vû le prodige de mon changement, & il s'en est moqué; & il a cherché dans la foiblesse & dans la légèreté de mon esprit, les raisons d'un événement qui ne prenoit sa source que dans les lumières descendues d'en-haut, & dans la force & dans la douceur de la grace. Le Dieu de miséricorde ne m'a pas fait même attendre long-tems cette faveur signalée. A peine me suis-je tourné vers lui; à peine touché de mes égaremens, ai-je fait entendre aux pieds de son trône, mes cris, mes prières & mes larmes, qu'il s'est rendu à moi: il a consolé mon affliction, ou plutôt il m'a fait trouver des douceurs ineffa-

bles dans l'amertume de mon repentir & de ma douleur.

<p>ψ. 5. <i>Iraſcimini , & nolite peccare : quæ dicitis in cordibus veſtris , in cubilibus veſtris compungimini.</i></p>	<p>ψ 5. Mettez - vous en colère , mais gardez-vous de pécher ; ſoyez touchés de compoſtion dans le repos de vos lits.</p>
--	---

ENFANS des hommes , eſclaves du monde & des paſſions , imitez mon exemple. Entrez en indignation contre vous-mêmes , de vous être laiffé ſi long-tems abuſer par des illuſions qui ne peuvent ſéduire que des enfans & des inſenſés : regardez avec horreur l'opprobre & l'indignité des liens dont vous vous faiſiez autrefois une gloire déplorable , mais dont vous ne ſentez plus depuis long-tems que la peſanteur & l'infamie. Tournez contre ceux qui vous ont ſéduits par leurs perſuaſions , ou par leurs ſcandales , l'aversion que vous témoigniez pour les gens de bien , lorsqu'ils vous donnoient de ſaints exemples , ou des avis charitables. Chaſſez cet amour exceſſif d'un corps que vous avez fait ſervir

jusqu'ici à l'ignominie , en une haine salutaire. Vous ne pécherez plus , dès que vous haïrez la source & l'instrument de tous vos crimes. Mais souvenez-vous que ce n'est ni le dégoût , ni la lassitude , qui forment ces dispositions saintes. On peut être lassé des plaisirs , sans les détester ; on peut en sentir le vuide , sans en sentir l'énormité & l'infamie. Interrogez votre cœur : il peut être rassasié du crime , sans être changé , & touché de la vertu. Mais si la miséricorde de Dieu a opéré en vous ce changement sincère ; mais si vous sentez & l'outrage que vos passions ont fait à Dieu , & l'avilissement où elles vous ont fait tomber vous-mêmes , ah ! alors vous ne garderez plus de mesures dans votre douleur : les jours ne suffiront pas même à l'amertume & à l'abondance de vos larmes ; elles suspendront votre sommeil durant le silence de la nuit. Ce tems paisible dont vous aviez fait autrefois un tems de dissolution & de tumulte , & dont le repos & les ténébres avoient fourni tant de facilités à vos crimes , ne serviront plus qu'à laisser plus de

cours & plus de loisir à votre douleur,

ψ. 6. *Sacrificate sacrificium justitiæ, & sperate in Domino.* ψ. 6. Offrez à Dieu un sacrifice de justice, & espérez au Seigneur.

MAIS souvenez-vous que Dieu n'aime pas les sacrifices imparfaits : rendez-lui tout votre cœur que vous aviez prostitué avec tant d'abandonnement aux créatures : ne ménagez point vos démarches en le servant, comme vous ne les avez point ménagées en servant le monde : portez sur le bucher la victime toute entière. Le Démon vous a possédé si longtemps sans partage ; & vous ne vous donneriez qu'à demi au Seigneur à qui vous appartenez, & qui réclame sa créature ? Vous ne le servirez avec plaisir, que lorsque vous le servirez sans réserve. Mais aussi dès que vous l'aurez rendu maître de tout votre cœur, la joie, l'espérance, la confiance naîtront au fond de votre ame. Le souvenir de vos crimes ne s'offrira à vous qu'avec le souvenir des miséricordes éternelles qui vous en ont inspiré le repentir &

l'horreur : & plus l'abîme où vous étiez enseveli depuis tant d'années vous paroîtra affreux , & sans espérance de retour , si vous eussiez été abandonné à vous-même , plus vous ferez touché de la clémence d'un Dieu dont la main toute-puissante a bien voulu vous en retirer. Vous lierez dans l'histoire de vos égaremens l'histoire de ses miséricordes infinies sur votre ame ; & plus vous vous trouverez pécheur , plus le Seigneur vous paroîtra bon , miséricordieux , & aimable.

ψ. 6. *Multi dicunt : Quis ostendit nobis bona ?*

ψ. 6. Plusieurs disent : Qui nous fera voir les biens que l'on nous promet ?

MAIS , mon Dieu , les hommes enivrés de leurs passions n'écoutent qu'avec mépris ces avis utiles. Ils nous demandent avec insulte , où est donc cette joie , ce contentement , ce bonheur que nous promettons ici-bas même à ceux qui veulent revenir à vous ? Ils voudroient qu'on leur fit voir des yeux du corps des biens invisibles que l'œil de l'homme

n'a point vûs , & que la chair & le sang ne fauroient comprendre. Ils ne voyent rien que de triste & de rebutant dans votre service , parce qu'ils n'y voyent rien qui flatte les sens ou l'orgueil ; la seule félicité qu'ils connoissent & qu'ils cherchent , cette félicité qui les fuit toujours , qu'ils desirent sans cesse , quoiqu'ils n'y puissent jamais atteindre , & dont le desir chimérique est la source de tous leurs chagrins les plus réels , & de leurs troubles les plus accablans. Ils sentent à tout moment malgré eux que le monde ne fait point d'heureux ; & ils ne veulent pas essayer si vous n'êtes pas assez puissant pour en faire. Ils aiment un maître qui les rend malheureux ; l'illusion de ses promesses , dont ils ont si souvent éprouvé la vanité & le mensonge , leur adoucit la pesanteur actuelle de son joug ; & ils craignent celui avec lequel on ne doit plus rien craindre ; dans le service duquel on ne connoît plus ni peine , ni deuil , ni douleur , & dont le joug fait toute la consolation & la félicité de ceux qui le servent.

ψ. 7. *Signatum est
super nos lumen vul-
tûs tui, Domine: de-
disti lætitiâ in corde
meo.*

ψ. 7. La lumière de
votre visage est gravée
sur nous, Seigneur :
vous avez fait naître
la joie dans mon
cœur.

OUI, grand Dieu, vous avez
gravé au fond de nos cœurs cette
lumière éternelle, cette voix secrète
qui nous crie sans cesse, que vous êtes
le seul bonheur de l'homme, qui nous
rappelle à vous malgré nous-mêmes ;
cette voix qui se fait entendre au
milieu du tumulte de nos passions,
qui nous suit jusques dans l'abîme
du désordre, & qui ne nous permet
pas d'ignorer qu'étant faits à votre
image, nous ne sommes faits que
pour vous. Aussi tout ce qui souille
& deshonne cette auguste ressem-
blance, & nous sépare de vous, fait
en même-tems tous nos malheurs,
& tous nos crimes. Et c'est, ô mon
Dieu, cette lumière née avec nous,
& que votre main seule a pu pla-
cer dans nos cœurs, qui devenant
un ver secret & dévorant pour les
pêcheurs, est une source continuelle

de joie & de consolation pour ceux qui ont le bonheur de vous servir. Ils sentent qu'en revenant à vous , ils reviennent à la première institution de la nature humaine ; que leur vie devient conforme aux lumières les plus inséparables du fond de leur cœur , & qu'ils sont dans la situation où la créature raisonnable doit être. En vain l'homme corrompu cherche à se persuader que nous sommes faits pour le plaisir , & que des penchans nés avec nous , ne sauroient être des crimes. C'est le langage de ses passions ; c'est le desir brutal de son cœur : mais ce n'en est pas le sentiment le plus profond , & la persuasion la plus intime. Il trouve au-dedans de lui une contradiction éternelle à ce dogme impie. Il s'en fait honneur ; mais il ne peut s'en faire une ressource. Sa langue le publie ; mais son cœur le défavoue.

ψ. 8. *A fructu frumenti , vini & olei sui , multiplicati sunt.*

ψ. 8. Ils se sont accrus & enrichis par l'abondance de leurs fruits , de leur froment , de leur vin & de leur huile.

AINSI , ô mon Dieu , le bon-

heur dont les pécheurs semblent jouir , ne me dégoûtera jamais de l'observance de votre Loi sainte. Ce n'est qu'une vaine montre , qui cache les remords les plus cruels , & les inquiétudes les plus tristes. Multipliez entre leurs mains les biens de la terre : comblez-les de ces faveurs périssables qui ne sont pas dignes de vos serviteurs. Ce sont des dons réservés aux enfans du siècle , & que vous faites presque toujours dans votre colère. Vous punissez le crime & l'ambition de leurs desirs en les exauçant. Le Royaume de vos Saints n'est pas de ce monde ; une récompense plus durable les attend.

Ps. 9 & 10. *In pace in idipsum dormiam & requiescam : quoniam tu , Domine , singulariter in spe constituisti me.*

Ps. 9 & 10. Pour moi, je dormirai en paix , & je jouirai d'un parfait repos : parce que vous m'avez , Seigneur , affermi d'une manière toute singulière dans l'espérance.

PÉNÉTRÉ de ces vérités saintes , quand toutes les disgraces du monde fondroient de nouveau sur

moi ; quand l'envie ou l'injustice des hommes me dépouilleroient de tout ce que je possède encore ici-bas , pourvû que vous soyez encore avec moi , & que mon cœur vous possède encore , ô source unique de tous les biens , la paix de mon ame n'en fera point troublée. Conservez en moi cette ferme espérance que vos miséricordes y ont fait naître ; & je serai tranquille au milieu de toutes ces révolutions passagères. Je verrai arriver la mort avec joie , cette mort qui n'est qu'un doux sommeil pour les Justes ; & mes cendres attendront en paix dans la nuit du tombeau le jour de la lumière & de la révélation , & cette vie nouvelle & immortelle que vous promettez à ceux qui vous ont aimé sur la terre.



P S E A U M E VI.

*Sentimens d'un Pêcheur touché
depuis peu de ses égaremens ,
qui en gémit devant Dieu , &
qui implore sa miséricorde , pour
en obtenir le pardon , & sortir
de cet état déplorable.*

ψ. 1. Domine, ne
in furore tuo arguas
me , neque in ira tua
corripias me.

ψ. 1. Seigneur, ne
me reprenez pas dans
votre fureur , & ne me
punissez pas dans votre
colère.

GRAND Dieu , tous vos foudres
pourroient - ils suffire pour punir
un malheureux tout couvert de cri-
mes & de souillures ? quand vous
armeriez contre moi toute la fureur
de votre bras , toute la sévérité de
vos châtimens , ne laisseroit-elle pas
encore impunis des désordres dont le
souvenir me confond & m'accable ?
Ainsi , grand Dieu , ne consultez pas
ce que votre colère & votre justice

demandent de vous à mon égard ; & puisque vous ne sçauriez me punir autant que je le mérite , laissez tomber de vos mains le glaive prêt à frapper. Regardez-moi avec des yeux de pitié & de clémence. Ne fermez point vos entrailles paternelles à mes prières & à ma douleur. Les rigueurs de votre justice sur moi seroient trop peu proportionnées à mes iniquités , pour être dignes de votre gloire. Ce n'est qu'en me pardonnant que toute votre grandeur & votre puissance peuvent éclater : & vos miséricordes sur moi manifesteront bien plus que vos châtimens , tout ce qu'il y a d'adorable & d'incompréhensible dans votre Majesté infinie.

*Ps. 2. Misereere mei ,
Domine , quoniam in-
firmus sum ; sana me ,
Domine.*

*Ps. 2. Ayez pitié de
moi , Seigneur , parce
que je suis foible ; Sei-
gneur , guérissez-moi.*

JE ne viens , grand Dieu , chercher le motif de vos miséricordes à mon égard , que dans vos miséricordes elles-mêmes. Je pourrois vous alléguer le malheur d'avoir porté en naissant un cœur foible & sensible ,

Auquel il n'a fallu que des exemples & des occasions pour succomber. Cette foiblesse & cette sensibilité elle-même ont toujours fait tout mon crime ; comment pourroient-elles devenir mon excuse ? Vous ne m'aviez donné un cœur tendre & sensible que pour vous , pour être plus aisément touché de vos bienfaits , pour offrir moins de résistance aux douces inspirations de votre grace , pour goûter plus vivement le saint plaisir de vous aimer ; & cependant , grand Dieu , j'ai tourné ces avantages que je tenois de vous seul , contre vous-même ; ces facilités de salut que vous aviez mises en moi , ont accéléré ma perte ; j'ai abusé de vos dons , & prostitué aux créatures tout ce qui devoit me rappeler à celui dont elles sont l'ouvrage.

Ps. 3. *Quoniam conturbata sunt ossa mea , & anima mea turbata est valdè.*

Ps. 3. Mes os sont tout étonnés , & mon ame est toute troublée.

A ce souvenir , grand Dieu , je me sens pénétré de terreur ; le trouble , le découragement s'emparent de mon

ame. Tout ce que je puis donc vous alléguer en ma faveur, c'est que tout en moi réclame vos vengeances. L'horreur de ma vie passée me jette dans des saisissemens d'effroi, qui brisent mes os, & me laissent sans force & sans courage : mon esprit s'abat & se confond : à force d'être frappé de toute la profondeur de ma misère, je demeure immobile, & ne fais aucune démarche pour chercher le remède. Mais vous, grand Dieu, qui voyez toute ma foiblesse, & tout le danger de mon état, jusqu'à quand me laisserez-vous entre les mains de ma foiblesse & de mes craintes ? *Sed tu, Domine, usquequò ?* jusqu'à quand me laisserez-vous dans cet état ?

ψ. 4. *Convertere, Domine, & eripe animam meam : saluum me fac propter misericordiam tuam.*

ψ. 4. Tournez-vous vers moi, Seigneur, & délivrez mon ame : sauvez-moi en considération de votre miséricorde.

TOURNEZ-VOUS vers moi, Dieu de bonté ; que l'infection de mes plaies n'en détourne pas plus long-tems la

sainteté de vos regards. Voyez plutôt dans mon cœur ces desirs qui le pressent de retourner à vous. C'est votre miséricorde, grand Dieu, qui les crée dans mon ame ; c'est un rayon qui précède, & qui m'annonce la présence de votre lumière & de votre Majesté au-dedans de moi : ne me la faites pas attendre plus longtemps, de peur que les ténèbres qui sortent encore du fond de mes passions, ne reprennent le dessus : délivrez mon ame de ces tristes agitations qui la font encore flotter entre la mort & la vie : fixez un cœur qui semble balancer encore, mais qui tient plus à ses frayeurs & à ses défiances, qu'à ses égaremens : achevez en moi l'ouvrage de mon salut que vous y avez déjà commencé : rendez-vous maître d'un cœur que je n'ose vous présenter, tout couvert qu'il est encore de souillures, mais que vous rendrez digne de vous dès que vous l'aurez purifié.

Ce sont-là, ô mon divin Sauveur, les prodiges que vous aimez d'opérer. Les grands maux sont réservés à vos grandes miséricordes. Il

vous faut des Lazares ensevelis ; pourris , exhalant l'infection & la puanteur , pour manifester , en leur redonnant la vie , toute l'immensité de votre douceur , & toute la puissance de votre grace.

ψ. 5. Quoniam non est in morte qui memor sit tui : in inferno autem quis confitebitur tibi ?

ψ. 5. Il n'y a personne qui se souvienne de vous dans la mort ; & qui est celui qui vous louera dans l'enfer ?

AU fond , grand Dieu , quoique votre gloire n'attende rien de la vile créature , & que vous la trouviez toute en vous-même , vous voulez cependant que l'homme vous glorifie. Ce n'est pas que sa fidélité & sa soumission augmentent votre bonheur ; c'est parce qu'elles le rendent digne de participer au vôtre. Or , mon Dieu , comment pourrai-je vous rendre l'hommage & la gloire qui vous est dûe , tandis que je croupirai dans cet état de mort & de péché où je me trouve encore ? L'enfer n'a que le blasphème & le désespoir en partage : & comment pourrai-je

pourrai-je confesser votre saint nom ,
& chanter les louanges de votre gra-
ce , dans un état qui me lie à ces mal-
heureux que vous avez pour toujours
précipités dans les flammes !

ψ. 6. *Laboravi in
gemitu meo : lavabo
per singulas noctes
leſum meum : lacry-
mis meis ſtratum
meum rigabo.*

ψ. 6. Je me ſuis épuifé à force de ſoupirer :
je laverai toutes les
nuits mon lit de mes
pleurs ; j'arroſerai de
mes larmes le lieu où
je ſuis couché.

EN attendant , grand Dieu , l'heu-
reux moment de ma délivrance , &
dans la confiance que vous créerez
en moi un cœur nouveau , je ne ceſ-
ſerai de gémir : j'arroſerai la nuit mon
lit de mes larmes : je ne donnerai
point de relâche à mes cris & à ma
douleur. Vous aimez , ô Père des mi-
ſéricordes , qu'on vous importune ;
je ne craindrai donc point de laſſer
votre patience. Mes larmes , mes priè-
res , mon ſilence , mes frayeurs ,
ma confiance , feront autant de
voix qui monteront ſans ceſſe vers
vous.

ψ. 7. *Turbatus est à* ψ. 7. La fureur a
furore oculus meus : rempli mon œil de
inveteravi inter om- trouble : je suis deve-
nes inimicos meos. nu vieux au milieu de
 tous mes ennemis.

DANS les momens où toute l'hor-
 reur de mes crimes s'offrira à moi ,
 & où la pensée de votre fureur &
 de votre justice me jettera dans le
 trouble & dans le découragement ,
 dans ces momens terribles où mon
 œil ne pourra soutenir la sévérité
 de vos Jugemens , dans ces momens
 où les ennemis de mon salut , témoins
 secrets & auteurs en même-tems de
 mon abattement & de mes défian-
 ces , croiront que je vais me dégoû-
 ter d'un changement où ils ne me
 laissent point voir de ressource ; ce
 sera alors , grand Dieu , que j'espé-
 rerai contre l'espérance , & que plus
 vous me paroîtrez un Juge terrible ,
 plus je confesserai que votre justice
 demande ma mort , & ma perte éter-
 nelle , & que je n'ai plus rien à atten-
 dre que de vos miséricordes infinies
 & de votre grace.

ψ. 8 & 9. *Disce-
dite à me , omnes qui
operamini iniquita-
tem ; quoniam exau-
divit Dominus vocem
fletus mei : Exaudivit
Dominus deprecation-
em meam ; Dominus
orationem meam sus-
cepit.*

ψ. 8 & 9. Eloignez-
vous de moi , vous
tous qui commettez
l'iniquité , parce que
le Seigneur a exaucé
la voix de mes lar-
mes : Le Seigneur a
exaucé l'humble sup-
plication que je lui ai
faite ; le Seigneur a
agréé ma prière.

JE sens déjà , grand Dieu , que
ces dispositions me rendent d'avance
la confiance & la paix : je trouve
en moi plus de courage & plus de
force : je commence à comprendre
qu'on doit tout espérer , quand on
veut sincèrement se repentir ; &
qu'on n'outrage pas moins votre gloi-
re , quand on présume de votre bonté
en persévérant dans le crime , que
lorsqu'on en désespère , ou même
qu'on s'en défie , en répandant des
larmes de pénitence. C'est vous ,
grand Dieu , qui venez de verser
dans mon ame ces douces images
au milieu des troubles & des ter-
reurs dont elle étoit agitée , & qui
suspendoient l'éclat des premières

D ij

démarches qu'exige mon changement. Vous vous êtes laissé toucher de mes peines : les esprits qui sont devant votre trône , & qui se réjouissent de la conversion d'un Pécheur , vous ont présenté mes prières , & vous les avez exaucées : votre sein paternel s'est ouvert à la persévérance de mes cris. C'en est fait , grand Dieu , je vais commencer dès ce moment à dire au monde un adieu éternel , à rompre tous les liens que mes passions y avoient formés , à me séparer de tous les objets , de toutes les sociétés qui me creusent tous les jours de nouveaux précipices. Je renonce à vos liaisons insensées & honteuses , vous dont la licence & la débauche forment le seul nœud qui vous lie : je ne veux avoir désormais pour amis que les amis de Dieu : je ne veux plus tenir aux créatures par d'autres liens que par ceux de la charité qui demeurent éternellement : je ne veux aimer que ce que je dois aimer toujours.

Ps. 10. *Erubescant
& conturbentur vehe-
menter omnes inimici
mei; convertantur &
erubescant valdè ve-
lociter.*

Ps. 10. Que tous
mes ennemis rougis-
sent & soient remplis
de trouble; qu'ils se
retirent très-prompte-
ment, & qu'ils soient
couverts de confusion.

TOUT ce qui me reste à vous demander, ô mon Dieu, c'est que les complices de mes passions, dont mon changement va faire autant de censeurs & d'ennemis de ma nouvelle vie, en deviennent enfin les imitateurs: c'est qu'ils soient touchés du prodige que votre miséricorde a opéré en moi: c'est que mon exemple les couvre de honte & de confusion, & les rappelle à eux-mêmes, ou plutôt à vous, ô mon Dieu, à qui ils se doivent par tant de titres, & de qui l'homme ne peut s'éloigner sans se précipiter dans un abîme de misère: c'est que m'ayant toujours vu le plus déterminé d'entr'eux, le plus vif, le plus dévoué au crime, ils ne désespèrent pas d'obtenir la miséricorde que j'étois moins en droit d'espérer qu'eux, & qu'ils ne se figurent

pas la vie de vos serviteurs , comme une vie foible , insoutenable , puisque le pécheur le plus abîmé dans la volupté , le plus esclave de tous les attraits des sens , tel que j'ai été , y trouve dès maintenant tant de joie & tant de nouveaux charmes.

P S E A U M E VII.

Prière d'une ame innocente qui souffre l'oppression & la calomnie.

ψ. 1. *Domine Deus meus , in te speravi , salvum me fac ex omnibus persequentibus me , & libera me.*

ψ. 1. Seigneur mon Dieu , c'est en vous que j'ai espéré : sauvez-moi de tous ceux qui me persécutent , & délivrez-moi.

GRAND Dieu , livré à la calomnie & à la mauvaïse foi de mes persécuteurs , couvert d'opprobre devant les hommes toujours faciles à se laisser persuader tout ce qui deshonne vos serviteurs , à qui puis-je avoir recours qu'à vous seul ,

à qui rien n'est caché, qui seul nous voyez tels que nous sommes ? Vous seul, grand Dieu, pouvez manifester la malice & l'artifice de ceux qui m'accusent, confondre leur imposture, & me mettre à couvert des traits empoisonnés qu'ils ne cessent de lancer contre moi. Il est même de votre gloire de ne pas souffrir que votre saint nom soit blasphémé, & que le monde fasse retomber sur la piété les outrages dont on couvre ceux qui en font une profession publique.

ψ. 2. *Nequando rapiat ut leo animam meam, dum non est qui redimat, neque qui saluum faciat.*

ψ. 2. De peur qu'enfin il ne ravisse mon ame comme un lion, lorsqu'il n'y a personne qui me tire d'entre ses mains, & qui me sauve.

S'IL ne s'agissoit que de ma cause seule, vous m'avez appris, ô mon Dieu, à marcher courageusement dans la voie du salut par l'ignominie, comme par la gloire. Je me consolerois d'être rendu digne de participer aux opprobres de votre

48 PARAPHR. MORALE

Fils & de vos Saints. Mais c'est vous-même, grand Dieu, c'est la Religion qu'on attaque & qu'on insulte. Ne permettez donc pas qu'on me déchire, comme un lion affamé déchire sa proie : & ne laissez pas croire à ceux qui vous haïssent, & qui me calomnient, que le Juste n'a pas plus de part ici-bas à votre bienveillance & à votre protection, que l'impie.

ψ. 3. *Domine Deus meus, si feci istud, si est iniquitas in manibus meis.*

ψ. 3. Seigneur mon Dieu, si j'ai fait ce que l'on m'impute, si mes mains se trouvent coupables d'iniquité.

IL feroit inutile, ô mon Dieu, de venir me justifier ici en votre présence. Je porte devant vous assez d'autres iniquités que je ne puis désavouer, & que je ne cesserai d'expié par mes larmes. Mais pour celles dont l'injustice de mes persécuteurs m'accuse, vous savez, grand Dieu, que j'en suis innocent, & que mes mains n'ont jamais été souillées des crimes qu'ils m'imputent. Ce n'est pas, grand Dieu, que la dépravation profonde de mon cœur ne m'en rende

rendre capable ; mais votre grace m'en a préservé , & je ne fais que publier vos dons , en protestant hautement de mon innocence.

Ÿ. 4. *Si reddidi re-
tribuentibus mihi ma-
la , decidam meritò ab
inimicis meis inanis.*

Ÿ. 4. Si j'ai rendu le mal à ceux qui m'en avoient fait , je consens de succomber sous mes ennemis , frustré de mes espérances.

Si je rendois à mes calomniateurs injure pour injure ; si j'allois fouiller dans l'histoire la plus secrète de leur vie , pour en publier la honte & l'infamie ; si je cherchois à décréditer leur imposture en apprenant au public que leurs mœurs doivent faire perdre toute créance à leurs discours ; si pour me justifier devant les hommes , je les accablois d'invectives , & me rendois coupable de haine & de vengeance devant vous , alors , grand Dieu , je mériterois que votre Justice me laissât entre les mains de leur fureur & de leurs impostures. Je n'aurois pas à me plaindre , si le mensonge & la calomnie prévalaient contre moi. Je n'aurois plus droit de m'a-

Paraphr. Tome I.

E

dresser à vous , si je me trouvois
abattu , sans appui , sans ressource ,
au milieu de mille ennemis , tous les
mains levées pour achever de m'é-
craser.

ψ. 5. *Persequatur ini-
micus animam meam ,
& comprehendat , &
conculcet in terra vi-
tam meam , & glo-
riam meam in pulve-
rem deducat.*

ψ. 5. Que l'ennemi
poursuive mon ame ,
& s'en rende maître ;
qu'il me foule aux
pieds sur la terre en
m'ôtant la vie , & qu'il
réduise toute ma gloire
en poussière.

L'HUMILIATION que je souffrirois
alors , seroit la juste peine de l'empor-
tement de mon orgueil & de ma co-
lère. Aussi je consens , ô mon Dieu ,
si vous voyez jamais ces dispositions
criminelles dans mon cœur envers
les calomniateurs de mon innocence ,
je consens qu'ils redoublent contre
moi leur haine & leur fureur , qu'ils
ajoutent encore des calomnies plus
noires & plus deshonorantes à celles
dont ils m'accablent ; qu'ils me fou-
lent aux pieds comme de la boue , &
me rendent le rebut & l'opprobre de
votre peuple ; & s'il me reste encore

quelque qualité glorieuse & honorable devant les hommes , à laquelle ils n'ayent pas osé toucher , je consens , ô mon Dieu , qu'ils me ravissent encore cette gloire , qu'ils la réduisent à rien , que le souffle de leurs langues envenimées la dissipe comme de la poussière , & que je n'aye plus pour partage que le mépris & l'opprobre universel dont ils s'efforcent de me couvrir.

ψ. 6. *Exurge , Domine , in ira tua ; & exaltare in finibus inimicorum meorum.*

ψ. 6. *Levez-vous ; Seigneur , dans votre colère ; & faites éclater votre grandeur au milieu de mes ennemis.*

MAIS puisque , grand Dieu , malgré le déchaînement de mes persécuteurs , mon cœur a toujours conservé pour eux cette charité que nous devons à ceux même qui nous outragent ; puisque les prières que je vous adresse tous les jours pour leur conversion , sont la seule vengeance que je me permets : levez-vous donc , grand Dieu , accourez à ma défense. Exercez sur eux des châtimens visibles & salutaires , qui les rappellent

à la vérité & à la justice , & qui soient plutôt les effets de votre miséricorde que les signes de votre colère. Manifestez votre grandeur & votre puissance à ceux qui se persuadent que la force ou l'artifice gouvernent les choses d'ici-bas , & que rien de ce qui se passe sur la terre n'intéresse votre providence & votre sagesse éternelle : faites sentir à ces ennemis de votre gloire , que vous êtes le Dieu du siècle présent , comme le Dieu de l'éternité ; & que si vous souffrez quelquefois que l'impie prévale quelque tems sur le juste , pour éprouver sa foi & perfectionner sa vertu , tôt ou tard les choses reprennent leur place ; & après vous être servi quelque tems de l'impie pour châtier & purifier vos serviteurs , quand vos desseins éternels sont accomplis , vous le rejetez & le brisez comme un vase d'ignominie & de colère , & lui faites sentir à la fin , ici-bas même , dans l'humiliation & dans l'opprobre , la peine dûe à ses violences & à son orgueil.

¶. 7. *Et exurge, Domine Deus meus, in præcepto quod mandasti, synagoga populorum circumdabit te.*

¶. 7. Levez-vous, Seigneur mon Dieu, suivant le précepte que vous avez établi, & l'assemblée des peuples vous environnera.

NE nous commandez-vous pas, grand Dieu, de prendre en main la défense de l'innocent? Ne nous faites-vous pas une loi de ne point souffrir que la force & l'injustice oppriment la foiblesse? Je réclame, grand Dieu, cette loi sainte en ma faveur; & je vous demande pour mon innocence les mêmes secours dont vous nous ordonnez de protéger & de défendre celle de nos frères. Oui, grand Dieu, que tous les peuples voyent que vos serviteurs ont un protecteur dans le ciel, toujours prêt à se déclarer pour eux. Faites-leur connoître sensiblement, que toute la malice des hommes ne peut rien contre ceux que vous mettez à couvert sous l'ombre de vos ailes; & que vous savez, quand il le faut, faire éclater votre puissance par les signes les plus visibles de votre protection sur eux. Les peu-

E iij

ples frappés de ces merveilles , viendront en foule environner vos autels ; le nombre de vos adorateurs se multipliera ; la foi des justes , si foible & si languissante parmi les peuples , se réveillera & se fortifiera ; ils ne craindront plus la piété , comme un parti méprisé & abandonné , & la confiance dans vos promesses les rendra dignes d'en voir un jour l'accomplissement.

ÿ. 8. *Et propter hanc in altum regredere ; Dominus judicat populos.*

ÿ. 8. Remontez en haut à cause d'elle ; le Seigneur jugera les peuples.

N'ATTENDEZ pas toujours , grand Dieu , le jour de vos vengeances pour exercer vos Jugemens sur la terre , & rétablir l'ordre que la violence & l'injustice ne cessent d'y troubler. Il est des maux qui demandent un prompt remède. Montrez-vous du haut de votre gloire le vengeur de l'innocence , le protecteur des foibles & des petits. Nous savons que vous jugerez un jour les peuples , & que vous rendrez à chacun selon ses œuvres ; mais , grand Dieu , vous

DU PSEAUME VII. 55

nous avertissez aussi que votre Jugement commence dès ici-bas même.

<p>ψ. 9. <i>Judica me , Domine , secundum justitiam meam , & se- cundum innocentiam meam super me.</i></p>	<p>ψ. 9. Jugez - moi , Seigneur , selon la jus- tice & selon l'inno- cence qui est en moi.</p>
--	--

JUGEZ donc ma cause , grand Dieu. Je ne demande pas que vous me jugiez sur ce que je suis devant vous : hélas ! comment pourrois - je soutenir , chargé d'iniquités & de souillures , je ne dis pas la rigueur de vos jugemens , mais un seul regard de votre justice ? Mais jugez-moi sur l'innocence & l'intégrité que je conserve du moins devant les hommes.

<p>ψ. 10. <i>Consumetur nequitia peccatorum , & diriges justum , scrutans corda & renes , Deus.</i></p>	<p>ψ. 10. Faites que les méchans soient consumés par leur malice , & affermissez le juste , vous , ô juste Dieu ! qui sondez les cœurs & les reins.</p>
---	---

OUI , grand Dieu , je puis ici les défier. Qu'ils épuisent toutes les recherches dont leur malice & leur ani-

mosité peuvent s'aviser : qu'ils se
 consomment en vains efforts pour dé-
 couvrir dans ma conduite les prévari-
 cations dont ils tâchent de me noir-
 cir. Plus ils chercheront , plus ils se
 couvriront eux-mêmes de l'opprobre
 qu'ils me préparent ; plus ils verront
 que votre protection m'a préservé du
 moins de ces chûtes grossières qui
 deshonnorent aux yeux des hommes ,
 & que mes mœurs publiques ne se
 sont jamais écartées de la droiture
 & de l'équité que le monde lui-même
 exige. Il ne leur appartient pas d'al-
 ler plus avant. Ce n'est pas à eux à
 examiner si mes dispositions secrètes
 répondent à ces apparences de vertu ,
 & si mon cœur n'est pas corrompu ,
 tandis que ma vie paroît irréprocha-
 ble. Vous seul , grand Dieu , seul
 scrutateur des cœurs & des reins ,
 pouvez voir ce qui s'y passe. A vous
 seul est réservé le jugement des desirs
 & des pensées les plus secrètes des
 hommes ; c'est là-dessus que je de-
 mande d'être jugé selon votre grande
 miséricorde. Mais pour les œuvres
 qui ont eu les hommes pour témoins ,
 elles sont à couvert de leur censure ,

quoiqu'elles ne le soient pas de leurs calomnies.

ψ. 11. *Justum adjutorium meum à Domino, qui salvos facit rectos corde.*

ψ. 11. Mon bouclier est Dieu même, qui sauve ceux qui ont le cœur droit.

PEUT-ÊTRE que l'orgueil & l'amour d'une vaine réputation ont eu plus de part à cette régularité extérieure, que le desir de vous plaire & l'amour de votre Loi sainte ; cependant , grand Dieu , malgré ces faiblesses secrètes que vous voyez dans mon cœur , j'espère que la droiture & la sincérité avec laquelle je les confesse en votre présence , vous rendront plus sensible aux tribulations & aux peines qu'on me suscite. Il est juste que vous veniez au secours de ceux qui ne peuvent l'attendre que de vous seul. Je fais , grand Dieu , que vous ne vous hâtez pas de punir ceux qui oppriment vos serviteurs , pour les attendre plus long-tems à pénitence. Les châtimens qu'exerce votre Justice , sont éclatans & terribles ; mais la patience &

la longanimité les précédent toujours.

<p>ψ. 12. <i>Deus Judex</i> <i>justus , fortis & pa-</i> <i>tiens ; numquid iras-</i> <i>citur per singulos</i> <i>dies ?</i></p>	<p>ψ. 12. Dieu est un Juge également juste, fort & patient ; se met- til en colère tous les jours ?</p>
---	---

Vous êtes un Juge juste , un Dieu puissant ; mais vous êtes encore plus patient que sévère. Votre colère n'est pas une colère de tous les jours : vous attendez long-tems avant de frapper. Vous vous hâtez , ce semble , grand Dieu , de répandre sur nous vos bienfaits divins ; mais dans vos châtimens vous usez toujours de remise & d'une lenteur adorable. Ce n'est qu'à l'extrémité qu'ils éclatent. Il faut , pour ainsi dire , que la main des hommes les arrache de votre sein paternel. Aussi les effets de votre indignation sur eux sont toujours bien plus rares que ceux de votre clémence ; & ce n'est que lorsque toutes les ressources de votre bonté sont épuisées , & que l'homme endurci dans l'injustice & dans le crime en a toujours abusé , que vous vous déterminez enfin à le punir.

Pſ. 13. *Niſi converſi fueritis , gladium ſuum vibrabit.* Pſ. 13. Si vous ne vous convertiſſez , Dieu aiguifera ſon épée.

AINSI , ô vous qui ne ceſſez de flétrir mon innocence , ſouvenez-vous que ceux qui percent leurs frères du glaive de leurs langues , périront par le glaive. La bonté du Seigneur a ſouffert aſſez long-tems la malignité de vos impoſtures. Plus il diffère de punir , plus ſes châtimens ſont terribles. Rendez-moi ce que vos diſcours empoisonnés m'ont ôté devant les hommes. Faites rentrer dans votre cœur à mon égard , la vérité & la charité que la haine & le menſonge ſemblent en avoir bannies pour toujours. Si vous différez à vous convertir , vous n'y ferez plus à tems. Les tréſors de la patience & de la miſéricorde divine ſur vous , ſont épuifés. Le Dieu vengeur de l'innocence a le bras levé. Le glaive de ſa fureur brille déjà ſur vos têtes.

Pſ. 14. *Arcum ſuum tendit , & paravit illum : & in eo para-* Pſ. 14. Son arc eſt tendu , il l'a préparé ; il y tient tout prêt les

vit vasa mortis ; sagittas suas ardentibus effecit. instrumens de mort ; il s'est fait des flèches brulantes.

SON arc est tendu , & les flèches ardentes , embrasées du feu de sa colère , sont toutes prêtes à fondre sur vous : c'est-là tôt ou tard le destin de ceux que l'ardeur & la violence de la haine rendent injustes & cruels envers les autres hommes. Ils s'amassent des charbons de feu sur leur tête. Le Seigneur prend à leur égard les sentimens de dureté , de haine & de mort qu'ils nourrissent envers leurs frères.

ψ. 15. *Ecce parturit injustitiam ; concepit dolorem , & peperit iniquitatem.*

ψ. 15. Le méchant a travaillé avec peine à faire éclore l'injustice ; il a conçu la douleur & a enfanté le mensonge.

ON n'en vient pas tout d'un coup , grand Dieu , à ces excès de haine , de mauvaise foi , & de calomnie , que vous ne laissiez jamais impunis. L'humanité , l'honneur , un reste de droi-

ture , le cœur enfin pas encore familiarisé avec le crime , se refuseroit à ces noirceurs , & en feroit effrayé , Ce n'est que par degrés , que l'on parvient à s'y livrer avec une fermeté & une impudence qui ne fait plus rougir de rien. On commence par nourrir dans son cœur des sentimens injustes de jalousie contre son frère. Ses talens , sa réputation , sa prospérité sont autant de vers qui nous rongent & nous dévorent en secret. Plus sa gloire ou sa fortune croissent , plus notre aversion se fortifie & s'allume. Elle devient au-dedans de nous comme un poison qui nous déchire , une racine d'amertume qui nous flétrit le cœur. Ce sont-là comme les douleurs & le prélude du plus affreux enfantement. Quand l'ame est une fois imbibée de ce venin , qu'elle ne peut plus le renfermer dans son sein , il ne lui en coûte plus rien d'enfanter des monstres : elle se soulage même en produisant au dehors les fruits les plus honteux de l'iniquité & de la haine ; c'est-à-dire , l'imposture , l'artifice , la violence , l'inhumanité , la calomnie.

ψ. 16. *Lacum aperuit ; & effodit eum , & incidit in foveam quam fecit.*

ψ. 16. Il a creusé la terre pour y faire une ouverture , & il est tombé dans la fosse qu'il a faite.

MAIS, ô mon Dieu , du haut de votre justice , vous voyez les pièges secrets que le calomniateur tend à l'innocence , & vous les tournez contre lui-même. Il se donne bien de la peine pour creuser un précipice à son frère ; & c'est un abîme qu'il se prépare à lui seul. C'est un nouvel Aman : vous réservez à sa haine & à son orgueil la croix & les ignominies que ses intrigues & ses artifices destinoient à Mardochée.

ψ. 17. *Convertetur dolor ejus in caput ejus , & in verticem ipsius iniquitas ejus descendet.*

ψ. 17. La douleur qu'il a voulu me causer retombera sur lui-même , & son injustice descendra sur sa tête.

IL a enfin la douleur & la honte de voir toute la malignité de ses efforts inutile. L'innocence & la vertu triomphent enfin de l'imposture. Il ne reste plus au calomniateur , que

l'opprobre de son iniquité manifestée , qui le couvre. On ne le voit plus la tête levée se prévaloir de son crédit pour accabler l'innocent : sa seule ressource est de se dérober aux yeux du public , & d'aller cacher sa confusion dans l'obscurité d'une retraite. C'est ainsi , grand Dieu , que votre justice ne perd jamais ses droits. Vous dissimulez long-tems ; vous laissez briller , triompher l'homme calomniateur , & accabler & flétrir l'innocent. Il semble que vous vous êtes retiré dans le sein inaccessible de votre gloire , & que vous ne daignez plus regarder ce qui se passe sur la terre. Mais votre patience divine a ses bornes. Plus long-tems l'impie en a abusé , plus une juste & sévère indignation lui succède , & les châtimens de votre justice ne sont jamais plus terribles qu'après que votre bonté les a tenus long-tems suspendus.

ψ. 18. *Confitebor Domino secundum justitiam ejus , & psallam nomini Domini altissimi.*

ψ. 18. Je rendrai gloire au Seigneur à cause de sa justice , & je chanterai des Cantiques au nom du Seigneur très-haut.

AINSI , grand Dieu , au lieu de me plaindre que vous me livrez à la haine des méchans , je ne dois que publier vos louanges , & adorer les secrets de votre justice. Que vous veniez à mon secours , ou que vous me laissiez plus long-tems exposé à la persécution & à la calomnie , ce sont des mystères de conduite cachés dans les raisons adorables de votre sagesse , qui doivent faire toute ma consolation , & le sujet continuel de mes actions de graces. Je vous bénirai donc , Seigneur , dans l'affliction comme dans la joie , dans les opprobres comme dans les applaudissemens ; & plus mes persécuteurs publieront contre moi des impostures , plus je me consolerai en publiant de mon côté la gloire & les louanges de votre saint nom.



PSEAUME

PSEAUME VIII.

*Prière d'une ame qui adore la
grandeur & la toute-puissance
de Dieu visiblement tracées dans
les créatures , & qui lui rend
graces de la magnificence de ses
bienfaits sur l'homme.*

ψ. 1. Domine Do-
minus noster , quàm
admirabile est nomen
tuum in universa ter-
ra !

ψ. 1. Seigneur, no-
tre souverain Maître,
que la gloire de votre
nom paroît admirable
dans toute la terre !

GRAND DIEU , souverain Maître
de l'univers , quel lieu de la terre
pourrois-je parcourir , où je ne trouve
partout sur mes pas les marques sen-
sibles de votre présence , & de quoi
admirer la grandeur & la magnifi-
cence de votre saint Nom ! Si des
peuples sauvages ont pû laisser effa-
cer l'idée que vous en aviez gravée
dans leur ame , toutes les créatures
qu'ils ont sous les yeux le portent

Paraphr. Tome I.

F

écrit en caractères si ineffaçables & si éclatans , qu'ils font inexcusables de ne pas vous y reconnoître. L'impie , lui-même , a beau se vanter qu'il ne vous connoît pas , & qu'il ne retrouve en lui-même aucune notion de votre essence infinie ; c'est qu'il vous cherche dans son cœur dépravé , & dans ses passions , Dieu très-saint , plutôt que sa raison. Mais qu'il regarde du moins autour de lui , il vous retrouvera partout ; toute la terre lui annoncera son Dieu ; il verra les traces de votre grandeur , de votre puissance & de votre sagesse imprimées sur toutes les créatures ; & son cœur corrompu se trouvera seul dans l'univers , qui n'annonce & ne reconnoisse pas l'Auteur de son être.

ψ. 1. *Quoniam elevata est magnificentia tua super celos.*

ψ. 1. Car votre grandeur est élevée au-dessus des Cieux.

L'HOMME devenu tout charnel ne fait plus admirer que les beautés qui frappent les sens ; mais s'il vouloit faire taire ces pensées de chair

& de sang qui offusquent sa raison ; s'il favoit s'élever au-dessus de lui-même , & de tous les objets sensibles : ah ! il reconnoîtroit bientôt que tout ce qu'il y a de plus grand & de plus magnifique dans l'univers , n'est , ô mon Dieu , qu'un trait grossier , une ombre légère de la grandeur & de la gloire qui vous environne. Les Cieux eux-mêmes , dont la hauteur & la magnificence nous paroît si digne d'admiration , disparoissent comme un atôme sous les yeux de votre immensité. Ces globes immenses & si infiniment élevés au-dessus de nous , sont encore plus loin des pieds de votre Trône adorable , qu'ils ne le sont de la terre. Tout nous annonce votre grandeur , & rien ne peut nous en tracer même une foible & légère image. Elevez donc mon ame , grand Dieu , au-dessus de toutes les choses visibles. Que je vous voye & vous aime tout seul au milieu de tous les objets que vous avez créés. Qu'ils ne sortent jamais à mon égard de leur destination & de leur usage. Ils ne sont faits que pour manifester jusqu'à la fin aux hommes la puissance de celui qui les

68 PARAPHR. MORALE

a créés , & lui former des adorateurs ;
& non pas pour s'attirer eux-mêmes
notre amour & nos hommages.

ψ. 3. *Ex ore infan-*
tium & lactentium ,
perfecisti laudem prop-
ter inimicos tuos , ut
destruas inimicum &
ultorem.

ψ 3. Vous avez for-
mé dans la bouche des
enfans , & de ceux qui
sont encore à la mam-
melle , une louange
parfaite pour confon-
dre vos adversaires , &
pour détruire l'ennemi , & celui qui veut se
venger.

EN effet , vous avez , grand Dieu ;
si visiblement gravé dans tous les ou-
vrages de vos mains , la magnificen-
ce de votre nom , que les enfans
même qui sont encore à la mammelle
ne fauroient vous y méconnoître. Il
ne faut pour cela ni des lumières
sublimes , ni une science orgueilleu-
se. Les premières impressions de la
raison & de la nature suffisent. Il ne
faut qu'une ame simple & innocente
qui porte encore en elle ces traits
primitifs de lumière , que vous avez
mis en elle en la créant , & qui ne
les a pas encore obscurcis , ou éteints
par les ténèbres des passions , ou par

DU PSEAUME VIII. 69

les fausses lueurs d'une abstruse & insensée philosophie. Vous ne vous manifestez , grand Dieu , qu'aux humbles & aux petits. Ce sont eux seuls qui vous connoissent & qui vous rendent le seul hommage digne de vous , en vous aimant , & en publiant les louanges de votre grace. Mais vous aveuglez les impies ; vous livrez ces ennemis de votre nom à la vanité & à l'égarement de leurs pensées. Vous les laissez précipiter d'abîme en abîme , de ténèbres en ténèbres ; & parce qu'ils ont voulu par leurs recherches orgueilleuses s'élever à des connoissances inconnues au reste du genre humain , vous avez permis que leur raison s'obscurcît , & qu'ils fussent privés de ces lumières mêmes qui sont communes à tous les hommes. Ne m'abandonnez pas , grand Dieu , à cet orgueil détestable , qui n'aboutit qu'à vous méconnoître & à vous outrager ; donnez-moi cette science humble & soumise qui ne veut connoître de vos secrets adorables , que ce que vous nous en avez vous-même révélé , qui trouve dans la voix seule de votre

Eglise, & la règle infallible qui fixe les incertitudes de sa raison, & la lumière qui en éclaire les doutes, & qui croit savoir tout ce qui est nécessaire, quand elle fait que l'homme n'est qu'ignorance & que ténèbres.

ÿ. 4. *Quoniam vi-
debo celos tuos, opera
digitorum tuorum,
lunam & stellas quæ
tu fundasti.*

ÿ. 4. Quand je con-
sidère vos cieux qui
sont les ouvrages de
vos doigts, la lune &
les étoiles que vous
avez affermiées.

Et qu'est-il besoin en effet, mon Dieu, de vaines recherches & de spéculations pénibles pour connoître ce que vous êtes ! Je n'ai qu'à lever les yeux en haut ; je vois l'immensité des cieux qui sont l'ouvrage de vos mains, ces grands corps de lumière qui roulent si régulièrement & si majestueusement sur nos têtes, & auprès desquels la terre n'est qu'un atôme imperceptible. Quelle magnificence, grand Dieu ! Qui a dit au soleil ; Sortez du néant, & présidez au jour ; & à la lune, paraissez, & soyez le flambeau de la nuit ? Qui

a donné l'être & le nom à cette multitude d'étoiles qui décorent avec tant de splendeur le firmament, & qui sont autant de soleils immenses attachés chacun à une espèce de monde nouveau qu'ils éclairent ? Quel est l'ouvrier dont la toute-puissance a pû opérer ces merveilles, où tout l'orgueil de la raison éblouie se perd & se confond ? Eh ! quel autre que vous, Souverain Créateur de l'Univers, pourroit les avoir opérées ? Seroient-elles sorties d'elles-mêmes du sein du hafard & du néant ? & l'impie sera-t-il assez désespéré pour attribuer à ce qui n'est pas, une toute-puissance, qu'il ose refuser à celui qui est essentiellement, & par qui tout a été fait ?

ψ. 5. *Quid est homo quoddam memor es ejus ? aut filius hominis quoniam visitas eum ?*

pour être digne que vous le visitiez ?

ψ. 5. Je m'écrie, qu'est-ce que l'homme pour mériter que vous vous souveniez de lui, ou le fils de l'homme,

POUR moi, grand Dieu, abîmé à la vûe de tant de gloire & de magnificence, je m'écrie : Est-il possible

qu'un Dieu si grand & si puissant
 veuille s'abaisser jusqu'à penser à
 l'homme, & en faire l'objet de ses
 soins ? Mais ce n'est encore rien,
 grand Dieu, que je ne sois devant
 vous que cendre & poussière, j'offre
 encore à vos yeux les prévarications
 d'un cœur infidèle, & les souillures
 dont j'ai tant de fois sali mon néant
 & ma boue. Cependant un ver de
 terre révolté, tel que je le suis, s'est
 attiré vos regards ; & il ne vous a pas
 paru indigne de votre gloire, de vous
 souvenir de lui, & de le visiter dans
 votre grande miséricorde.

ψ. 6. *Minuisti eum
 paulò minus ab Ange-
 lis ; gloriâ & honore
 coronasti eum, & consti-
 tuisti eum super ope-
 ra manuum tuarum.*

ψ. 6. Vous ne l'avez
 qu'un peu abaissé au-
 dessous des Anges ;
 vous l'avez couronné
 de gloire & d'hon-
 neur, & vous l'avez
 établi sur l'ouvrage de
 vos mains.

ψ. 7 & 8. *Omnia
 subiecisti sub pedibus
 ejus, oves & boves uni-
 versas, insuper & pe-
 cora campi ; volucres
 cæli, & pisces maris,*

ψ. 7 & 8. Vous avez
 mis toutes choses sous
 ses pieds, & les lui
 avez assujetties ; tou-
 tes les brebis & tous
 les bœufs, & même
 qui

DU PSEAUME VIII. 73

qui perambulant se- les bêtes des champs,
mitas mar:s. les oiseaux des cieux
& les poissons de la
mer, qui se promènent dans les sentiers de
l'Océan.

MAIS je cesse, ô mon Dieu, d'en être surpris, quand je rappelle ce premier état de gloire & d'innocence où vous aviez créé l'homme. Vous aviez imprimé en lui l'image glorieuse de votre Divinité. Vous aviez soufflé dans sa boue un esprit de vie, une ame spirituelle & immortelle, capable de vous connoître & de vous aimer. Vous l'aviez orné des dons lumineux de la science, de la sainteté & de la justice. Seul de toutes les créatures visibles, il avoit le droit de s'élever jusqu'à vous, de parler à son Seigneur, de lui rendre grâces, & d'entretenir un commerce familier avec lui. Les Anges eux-mêmes, ces Intelligences si pures & si sublimes, n'avoient presque rien au-dessus de lui; & ce qu'il avoit par-dessus elles, c'est que vous vous étiez comme démis entre ses mains de votre domaine sur toutes les créatures. Vous l'aviez établi le Maître & le Seigneur de

Paraphr. Tome I. G

tous les ouvrages sortis de vos mains ; vous aviez soumis à son empire les animaux qui rampent sur la terre , les oiseaux qui volent dans les airs , & les poissons qui se font un sentier sous la profondeur des eaux de la mer. De combien d'honneur & de gloire , grand Dieu , aviez-vous revêtu cet homme au sortir de vos mains ! vous aviez comme couronné en le créant , & mis le dernier degré de perfection à tous vos autres ouvrages , dont il étoit le chef-d'œuvre.

Mais il ne fut pas jouir long-tems de vos divins bienfaits. Il succomba bientôt sous ce poids de gloire & de bonheur où vous l'aviez élevé. Il se rendit l'esclave des créatures dont il étoit auparavant le maître. La mort & le péché prirent en lui la place de l'innocence & de l'immortalité ; & dans cet état affreux de misère où il étoit tombé , votre miséricorde , grand Dieu , lui prépara une ressource encore plus glorieuse pour lui , que tous les avantages dont il étoit déchu. Votre Verbe éternel descendit du sein de votre gloire , pour s'unir à sa nature. Il en prit sur lui les infirmités

& les crimes , pour en devenir l'expiation & la victime. La nature humaine avec lui monta à la droite de votre immense Majesté ; elle se vit élevée au-dessus de toutes les Principautés & de toutes les Puissances célestes. Votre Fils adorable fit entrer tous les hommes dans les droits de sa filiation éternelle. Nous reçûmes tous le titre glorieux de ses frères, & il ne fut que notre premier-né. Vous étiez notre Dieu ; vous voulutes être notre Père. Nous n'étions que votre ouvrage, & nous devînmes vos enfans. Grand Dieu , souverain Maître de l'Univers , ce n'est pas en tirant du néant toutes les créatures, que votre puissance & la grandeur de votre nom a paru le plus admirable sur la terre : c'est en y faisant descendre votre propre Fils , la splendeur de votre gloire , revêtu de la bassesse & des infirmités de notre nature : c'est en nous manifestant le grand mystère de piété que vous prépariez depuis le commencement des siècles , & qui doit faire la consolation & l'étonnement de tous les siècles à venir. Votre nom , grand Dieu , étoit autrefois ce

nom terrible que la bouche de l'homme n'osoit prononcer : mais depuis que vous êtes devenu notre Père , c'est-à-dire , le Père commun de tous les frères de votre Christ ; ce n'est plus qu'un nom de tendresse , que l'amour filial nous donne droit de prononcer , & que nous mettons avec confiance à la tête de toutes les supplications qui montent vers vous de tous les endroits de l'Univers. Seigneur , notre souverain Maître , que la gloire de votre nom paroît admirable dans toute la terre ! *Domine Dominus noster , quàm admirabile est nomen tuum in universa terra !*



P S E A U M E I X.

Prière d'une ame chrétienne qui rend graces à Dieu des prospérités qu'il a accordées à l'Eglise, & des victoires qu'il lui a fait remporter dans tous les tems sur les ennemis de son nom & de son culte.

ψ. 1. *Confitebor tibi, Domine, in toto corde meo; narrabo omnia mirabilia tua.*

ψ. 1. Je vous louerai, Seigneur, de toute l'étendue de mon cœur; je raconterai toutes vos merveilles.

GRAND Dieu, toutes les puissances de mon ame, mon cœur & mon esprit, peuvent à peine suffire, pour admirer, pour célébrer les merveilles que vous avez opérées dans tous les tems, afin d'empêcher que les portes de l'enfer ne prévalussent contre votre Eglise. Vous ne leur avez opposé d'abord que des hommes simples & obscurs, mais

remplis de votre esprit de force & de sagesse ; & ils ont élevé sur les débris des autels profanes , soutenus de toute la puissance des Césars , & des nations les plus formidables répandues dans tout l'Univers , ils ont élevé eux seuls l'opprobre de la croix , & le signe adorable du salut de tous les hommes. Un culte impie autorisé par la majesté des loix , par la pompe de ses superstitions & de ses cérémonies , par l'antiquité respectable de ses erreurs , par la science & la sagesse de ses sectateurs , par des préjugés communs à tous les peuples & qui paroissoient avoir pris leur naissance presque avec le monde même ; ce culte impie a disparu de dessus la terre , à la vûe de douze pauvres pêcheurs qui en sont venus manifester aux hommes l'extravagance & l'impiété , & qui ont substitué à la place de ces Idoles pompeuses , & des dissolutions consacrées à leur culte , le mystère d'un Dieu anéanti , & la sévérité de son Evangile. Il falloit , grand Dieu , qu'une doctrine descendue du Ciel trouvât tout l'Univers armé contre elle , qu'elle parût sur

la terre sans force & sans secours humain , & triomphât cependant de toutes les doctrines humaines répandues sur la face de l'Univers , pour persuader aux hommes que c'étoit-là votre seul ouvrage ; que le crédit , la force , l'éloquence , l'intérêt , c'est-à-dire , un bras de chair , ne l'avoit point établie. C'est ainsi que vous avez formé une nouvelle Jérusalem : & les grandes merveilles que vous opérâtes autrefois , pour établir l'ancien peuple dans la Jérusalem terrestre , & y fixer un culte & un temple ; ces merveilles que chante ici votre Prophète , n'étoient qu'une figure , ou plutôt une prophétie , des merveilles que vous deviez opérer pour l'établissement de votre Eglise.

ψ. 2. *Labor & exultabo in te ; psallam nomini tuo , Altissime.*

ψ. 2. Je me réjouirai en vous , & je ferai paroître ma joie au-dehors ; je chanterai à la gloire de votre

nom , vous qui êtes le Très-haut.

QUELLE joie , grand Dieu , & quelle consolation pour ceux que vous avez appelés à la connoissance de

votre Fils & de ses mystères ! quelle
 joie de sentir que leur espérance n'est
 pas vaine , & que leur foi qui humi-
 lie la raison par l'obscurité sainte de
 ses mystères , la console & la rassu-
 re par sa certitude , & par la merveil-
 le de son établissement. Ces grands
 objets devroient faire l'unique motif
 de nos hommages , & de nos cantiques
 d'actions de graces ; & nous ne
 nous réjouissons , grand Dieu , que
 des prospérités temporelles que vous
 répandez presque toujours sur nous
 dans votre colère ; tandis que nous
 ne rappelions qu'avec indifférence le
 bienfait de la foi & de la vocation à
 l'Evangile , dont vous favorisâtes nos
 pères , qui n'étoient pas votre peuple ,
 qui n'avoient aucune part aux promesses ,
 & qui dans des contrées
 reculées , & à peine connues de vos
 premiers Disciples , étoient assis dans
 les ténèbres de l'idolâtrie & dans
 les ombres de la mort , & paroissoient
 éloignés pour toujours de la vie de
 Dieu , & de la voie de la vérité &
 du salut. Pour moi , grand Dieu ,
 transporté de joie à ce souvenir , je
 ne veux plus le perdre de vûe. Vous

parâtes puissant , sage , grand & magnifique dans la formation de l'Univers ; mais vous l'avez paru , si je l'ose dire , encore davantage dans l'établissement de votre Eglise.

ψ. 3. *In convertendo inimicum meum retrorsum , infirmabuntur & peribunt à facie tuâ.*

ψ. 3. Quand vous aurez renversé & fait tourner en arrière mon ennemi , ceux qui me haïssent tomberont dans la dernière foiblesse , & périront devant votre face.

EN vain chaque siècle a enfanté des docteurs de l'erreur & du mensonge , des esprits rebelles & audacieux qui ont conspiré contre elle : en vain les siècles à venir en verront encore naître ; tous leurs efforts se briseront contre la pierre qui lie & qui soutient cet édifice saint. Ils pourront faire quelques progrès ; car l'erreur offre d'abord les charmes de la nouveauté qui flattent l'orgueil , & qui lui forment des sectateurs : mais ils perdront tôt ou tard ce vain avantage : la première séduction se dissipera peu à peu : la nouveauté perdra ses charmes , & ne paroîtra plus

qu'avec les vaines couleurs de l'erreur & de la rebellion : les hommes rentreront dans le sentier d'où ils s'étoient égarés ; & l'on verra ses partisans les plus célèbres & les plus outrés , qui resteront encore , languir dans l'obscurité , oubliés ou méprisés , & disparoître enfin de la face de la terre , avec la douleur déplorable de voir périr avec eux le dogme réprouvé , cet enfant de ténébres , ce fruit de l'orgueil & de la fausse science de leurs maîtres.

ÿ. 4. *Quoniam fecisti judicium meum & causam meam ; sedisti super thronum , qui judicas justitiam.*

ÿ. 4. Parce que vous m'avez rendu justice , & que vous vous êtes déclaré pour ma cause ; vous vous êtes assis sur votre trône , vous qui jugez selon la justice.

C'EST ainsi , grand Dieu , que du haut de votre Trône , vous avez toujours soutenu la cause de votre Eglise ; & cette protection visible & non interrompue affermit toujours les Fidèles dans la soumission pleine & entière qu'elle exige d'eux. Vous êtes trop juste & trop fidele dans vos pro-

DU PSEAUME IX. 83

messes pour permettre que les illusions de l'esprit humain prennent jamais la place des vérités dont votre Eglise est la dépositaire incorruptible. La stabilité de sa Chaire sera aussi durable & aussi éternelle que celle du Trône majestueux sur lequel vous êtes assis. C'est de-là qu'elle prononcera toujours ses Loix & ses Jugemens infailibles. Toutes les lumières de ma science , toute la sagesse de ma raison se borneront à les écouter ; & ma cause n'aura jamais rien à craindre de la rigueur de votre justice & de vos jugemens , tandis qu'elle sera confondue avec la sienne.

†. 5. *Increpasti gentes , & periiit impius ; nomen eorum delesti in aeternum , & in saeculum saeculi.*

†. 5. Vous avez repris & traité avec rigueur les nations , & l'impie a péri ; vous avez effacé leur nom pour toute l'éternité , & dans tous les siècles des siècles.

CETTE espérance , ô mon Dieu , devient encore plus ferme , quand je rappelle tout ce que votre bras a opéré d'éclatant & de merveilleux pour soutenir les commencemens foibles

84 PARAPHR. MORALE

& timides de votre Eglise naissante.
L'univers n'étoit peuplé que de nations fières & idolâtres, ennemies de votre nom & de votre culte : l'empire, la puissance, les richesses, la force, tout étoit entre leurs mains. Vos Fidèles ne formoient sur la terre qu'un petit troupeau de brebis dispersées au milieu de ces loups furieux, sans cesse exposées à leur rage, & qui ne pouvoient s'affouvir de leur sang. Et cependant, grand Dieu, vous avez dissipé comme de la poussière, toutes ces nations idolâtres, si nombreuses & si puissantes ; il n'en reste plus de vestiges : vous en avez éteint & effacé jusqu'au nom de dessus la terre. L'impie persécuteur, un Neron, un Dioclétien, qui avoient rougi toutes les contrées de l'Empire du sang de vos Martyrs, ont péri & expié par une mort funeste & tragique, par des guerres & des calamités qui ont enfin renversé leur Empire, les maux dont ils avoient affligé votre Eglise.

ψ. 6. *Inimici defecerunt frameæ in finem, & civitates eorum destruxisti.*

ψ. 6. Les armes de l'ennemi ont perdu leur force pour toujours, & vous avez détruit leurs villes.

OUI, grand Dieu, le glaive que vos ennemis avoient tenu si longtemps levé sur la tête de vos Saints, s'est tourné enfin contre eux-mêmes. Lassés d'immoler ces saintes victimes, & leurs mains encore sanglantes, ils ont vengé sur eux la mort de vos serviteurs. Votre justice a soufflé au milieu d'eux la division & la guerre : vos Fidèles n'ont pas eu besoin de s'assembler pour les détruire. Hélas ! la foi & la patience étoient le seul glaive que vous leur aviez mis entre les mains, & les seules armes aussi qu'ils opposoient à la fureur des tyrans. Vous ne vous êtes servi que d'eux-mêmes pour les exterminer. Le monde devint un théâtre d'horreur, où les Rois & les nations conjurées les unes contre les autres, ne sembloient conspirer, en se détruisant tour à tour, qu'à purger l'Univers de cette race impie & idolâtre, qui couvroit alors

86 PARAPHR. M O R A L E

toute la face de la terre. C'étoit un nouveau déluge de fang dont votre justice se fervoit pour la punir & la purifier encore. Leurs Villes , si célèbres autrefois par leur magnificence , par leur force , & encore plus par leurs crimes & leurs dissolutions , ne furent plus que des monceaux de ruines. Ces asyles fameux de l'idolâtrie & de la volupté furent renversés de fond en comble. Ces statues si renommées , qui les embellissoient , que l'antiquité avoit tant vantées , la foiblesse de leurs Dieux ne put les mettre à couvert , & elles furent ensevelies dans les débris de leurs Villes & de leurs Temples. Il ne reste donc plus rien de tous ces superbes monumens de l'impiété.

ψ. 7. *Periit memoria eorum cum sonitu, & Dominus in æternum permanet.*

ψ. 7. Leur mémoire a péri avec grand bruit ; mais le Seigneur demeure éternellement.

QUE sont devenus ces Césars qui faisoient mouvoir l'Univers à leur gré ? ces protecteurs d'un culte profane & insensé , ces oppresseurs

barbares de vos Saints & de votre Eglise ? A peine en reste-t-il quelque souvenir sur la terre ; leur nom même ne s'est conservé jusqu'à nous qu'à la faveur du nom des Martyrs qu'ils ont immolés, & que les fêtes de votre Eglise feront passer d'âge en âge , jusqu'à l'avènement de votre Fils. La gloire & la puissance de ces tyrans s'est évanouie avec le bruit que leur ambition , leur cruauté , leurs entreprises insensées , avoient fait sur la terre. Semblables au tonnerre qui se forme sur nos têtes , il n'est resté de l'éclat & du bruit passager qu'ils ont fait dans le monde , que l'infection & la puanteur. C'est le destin des choses humaines , de n'avoir qu'une durée courte & rapide , & de tomber aussi-tôt dans l'éternel oubli d'où elles étoient sorties. Mais votre Eglise , grand Dieu , mais ce chef-d'œuvre admirable de votre sagesse & de votre miséricorde envers les hommes , mais votre Empire , Maître souverain des cœurs , n'aura point d'autres bornes que celles de l'éternité. Tout nous échappe , tout disparoît , la figure du monde change

fans cesse autour de nous. C'est une scène sur laquelle , à chaque instant , paroissent de nouveaux personnages qui se remplacent ; & de tous ces rôles pompeux qu'ils ont joués pendant le moment qu'on les a vûs sur le théâtre , il ne leur reste à la fin que le regret de voir finir la représentation , & de ne se trouver réellement que ce qu'ils sont devant vous.

ÿ. 8. *Paravit in judicio thronum suum : & ipse judicabit orbem terræ in æquitate ; judicabit populos in justitia.*

ÿ. 8. Il a préparé son trône pour exercer son jugement : & il jugera lui-même toute la terre dans l'équité ; il jugera les peuples avec justice.

VOUS ne pouviez plus , juste Juge des hommes , souffrir les impiétés & les abominations dont la terre étoit couverte. Les plus viles créatures y avoient usurpé les hommages qui ne sont dûs qu'à vous seul. Des autels impies étoient élevés par-tout à des animaux sans raison , ou à des divinités impures & criminelles , & encore plus méprisables que la boue ; & l'homme insensé prostituoit ses hommages

images à des Dieux qui étoient l'ouvrage de ses mains. Ce n'est pas assez; touché de l'égarement des peuples de la terre, vous fîtes luire, Dieu de bonté, au milieu de ces ténèbres la lumière de votre Evangile: & non-seulement ils ne voulurent pas ouvrir les yeux à la vérité qui se montrait enfin, mais ils s'armèrent comme des furieux contre elle. Ils inventèrent de nouveaux supplices, sous lesquels ils faisoient expirer les hommes Apostoliques qui venoient la leur annoncer. Toutes les nations semblèrent conjurer pour la bannir encore une fois de la terre. Alors, ô mon Dieu, voyant que leurs iniquités étoient montées à leur comble, & que la lumière même que votre miséricorde venoit de faire luire sur tout l'Univers, achevoit de les aveugler, vous montâtes sur le Trône de votre Justice; vous y préparâtes les fléaux & les châtimens que votre clémence avoit long-tems suspendus. Vous frappâtes les peuples de la terre; vous vengeâtes le sang de vos serviteurs; vous crûtes devoir exterminer des nations qui ne sem-

bloient subsister que pour s'efforcer d'abolir la gloire de votre nom & la sainteté de votre culte ; & vous leur substituâtes un nouveau peuple fidèle qui vous adore en esprit & en vérité.

ψ. 9. *Et factus est Dominus refugium pauperi , adjutor in opportunitatibus , in tribulatione.*

ψ. 9. Le Seigneur est devenu le refuge du pauvre ; & il vient à son secours , lorsqu'il en a besoin , & qu'il est dans l'affliction.

LE monde universellement plongé dans les ténèbres de l'idolâtrie & des dissolutions les plus monstrueuses, eut beau s'élever contre ce nouveau peuple : en vain la puissance & la barbarie des persécuteurs paroissoit sur le point de l'engloutir : en vain pros crits de tous lieux , les terres , les mers , leurs proches , leur patrie , tout sembloit leur refuser un asyle : vous devîntes , grand Dieu , le refuge de ces pauvres opprimés. Ils étoient abjects aux yeux du monde , sans crédit , sans appui , sans richesses périssables ; mais dépositaires des véritables biens , des richesses

éternelles de la grace & de la vérité, dont vous les aviez auparavant enrichis & comblés eux-mêmes, ils les répandoient avec profusion sur les hommes. Vous attendîtes que tout parût déchainé contre eux : & lorsqu'il ne paroissoit pour eux plus de ressource, que la persécution étoit plus générale & plus violente, que leurs tribulations sembloient ne devoir finir qu'avec eux; ce fut alors, grand Dieu, que vous rendîtes à votre Eglise la paix & la tranquillité. Votre secours, qui arrive toujours dans le tems convenable, se fit sentir lorsque tout sembloit le plus désespéré. Vous suscitâtes un Prince selon votre cœur, qui purgea la terre des tyrans. La pourpre des Césars, jusques-là rougie du sang de vos serviteurs, devint leur bouclier & leur asyle. Le signe sacré de votre Croix parut à la tête de ces mêmes troupes qui avoient encore les mains souillées du sang & du carnage des Martyrs : vous redevîntes le Dieu des armées. Les Loix de l'Empire s'unirent avec celles de l'Evangile, auquel elles avoient été jusques-là si

92 PARAPHR. MORALE

contraires. Les Démons furent chassés des temples superbes & profanes que la superstition leur avoit élevés ; & vous y rentrâtes dans vos droits. Votre culte saint sortit de l'obscurité & des ténèbres où la fureur des persécutions l'avoit retenu. L'Eglise de la terre parut revêtue de gloire & de magnificence , & devint une image de celle du Ciel ; & l'Univers entier fut étonné de se trouver Chrétien.

<p>ψ. 10. <i>Et sperent in te qui noverunt nomen tuum , quoniam non dereliquisti quærentes te , Domine.</i></p>	<p>ψ. 10. Quê ceux-là espèrent en vous qui connoissent votre saint nom , parce que vous n'avez point abandonné, Seigneur, ceux qui vous cherchent.</p>
---	--

A U souvenir de ces merveilles , ô mon Dieu , & d'une protection si éclatante sur votre Eglise, quel aveuglement de vouloir se persuader qu'elle peut manquer , & douter de son éternelle durée ! Ainsi l'Enfer a eu beau se déchaîner contre elle dans la suite. Des tems de trouble , d'obscurité , d'erreur , se sont élevés en vain , & ont tenté de faire chanceler

L'ancienne foi. Les siècles eux-mêmes de nos pères, ont en vain enfanté des doctrines étrangères, qui vous ont envahi une portion considérable de votre héritage. L'Eglise a gémi de voir ses propres enfans se révolter contre leur Mère qui les avoit engendrés dans le Seigneur : mais en pleurant leur perte, elle n'a pas laissé de subsister, & d'être cette épouse unique & fidelle, avec laquelle vous avez fait une alliance éternelle. Leur séparation a pu diminuer quelque chose de son étendue : mais elle n'a pu lui ravir, ni la charité, ni la vérité ; elle a toujours été depuis, comme elle étoit auparavant, cette montagne élevée sur laquelle sont rassemblés tous vos vrais adorateurs. C'est elle qui depuis vous a engendré cette multitude d'enfans dans ce monde nouveau inconnu à nos pères ; tandis que les branches séparées du tronc, privées du suc & de la sève qui pouvoient les rendre fertiles, demeurent depuis leur retranchement dans une honteuse stérilité. En vain dans la paix même & dans l'unité de votre bercail, l'hom-

94 PARAPHR. MORALE

me ennemi a-t-il soufflé un esprit de guerre & de dissension; ceux qui sont instruits, ô mon Dieu, de la sainteté & de la vérité de votre doctrine, & qui connoissent la puissance de ce nom redoutable qui veille sur la conservation du dépôt, s'affligent, mais ne s'alarment pas de ces tristes contentions. Ils savent que la vérité sort toujours plus brillante des nuages dont elle semble quelquefois s'envelopper; & plus les maux semblent inonder, plus ils attendent le signe du Ciel qui va rendre la paix & la sérénité à la terre.

ψ. 11. *Psallite Domino, qui habitat in Sion; annuntiate in-ter gentes studia ejus.*

ψ. 11. Chantez des cantiques au Seigneur, qui demeure dans Sion; annoncez parmi les nations la sagesse de ses conseils.

QUEL nouveau motif pour nous, grand Dieu, de chanter sans cesse les louanges de votre grace! vous la répandez avec profusion sur votre Eglise. Ce n'est que dans cette sainte Sion, que vous avez établi votre demeure. Tous ces autres temples

qui se vantent de vous posséder , ne renferment dans leur enceinte que des figures vaines & stériles. Ils ne sont que le siège de l'orgueil & de l'erreur ; & vous n'habitez point au milieu d'eux. Ce sont des temples de Dagon , où vous ne pourriez paroître que pour en renverser les autels profanes. Ce sont-là les vérités consolantes que nous ne cessons d'annoncer à ces nations qui ont élevé des autels étrangers au milieu d'elles. Vous les avez livrées à un esprit d'erreur ; chaque siècle y en a enfanté de nouvelles ; & depuis qu'elles ont déchiré le sein de votre Eglise , & se sont détournées du droit sentier , chaque pas qu'elles ont fait leur a creusé de nouveaux précipices ; mille sectes sont nées d'une seule ; chacun y est à soi-même sa loi & la règle de son culte ; & à force de vouloir épurer la Religion , elles ont fini après par n'en avoir plus. La protection visible dont , selon votre promesse , vous favorisez votre Eglise , la met à couvert de ces tristes variations. Comme vous , elle n connoît point de changement. De

monstres d'erreur y peuvent naître ; mais à peine les a-t-elle découverts , que comme une mer irritée , elle s'élève , s'enfle & les rejette tôt ou tard hors de son sein. Dépositaire de l'ancienne doctrine , tout ce qui est nouveau , lui est étranger ; la nouveauté a beau se couvrir des apparences de la piété , ou d'une austère régularité , elle lui arrache tôt ou tard le masque ; & à mesure qu'elle en approche le flambeau de la vérité qui préside à tous ses jugemens , l'illusion tombe & s'évanouit. Elle peut pour quelque tems suspendre ses censures contre l'erreur ; mais elle ne peut jamais lui donner son suffrage.

ψ. 12. *Quoniam requirens sanguinem , eorum recordatus est , non est oblitus clamorem pauperum.*

ψ. 12. Parce qu'il s'est souvenu du sang de ses serviteurs , pour en prendre la vengeance ; il n'a point mis en oubli le cri des pauvres.

VOILA , grand Dieu , le privilège perpétuel & divin , qui distinguera toujours votre Eglise des superstitions & des sectes. Et n'est-il pas juste , ô mon

mon Dieu , qu'étant fondée sur le sang de tant d'Apôtres & de Martyrs , qui ont livré leur ame pour elle , vous en fassiez l'objet continuel de votre souvenir & de votre tendresse ? Pourriez-vous jamais oublier les cris & les prières ferventes que ces hommes humbles & si vénérables faisoient monter vers vous , sur les échafauts , au milieu des supplices , pour vous demander la conservation & la durée éternelle de l'Eglise , à laquelle leurs souffrances rendoient un témoignage si héroïque. Nous sommes encore , grand Dieu , les enfans & les successeurs de ces pauvres selon le monde , mais de ces Héros Chrétiens ; & si nous ne sommes pas les héritiers de leur sainteté & de leur courage , nous le sommes du moins de leur foi. Vengez leur sang , à la bonne heure , sur ceux qui ont dégénéré de cette simplicité de foi & de doctrine qu'ils nous ont transmise. Faites - leur sentir l'opprobre dont ils se couvrent , de ne tenir plus à la succession de tant de Martyrs & de Pasteurs , dont nous descendons de siècle en siècle ; de renoncer à la no-

blesse & à l'ancienneté de leur extraction ; d'avoir mieux aimé s'être fait des pères & des chefs nouveaux , & être une race toute nouvelle , que les enfans des Prophètes , des Martyrs , des Apôtres & de leurs légitimes successeurs. Ou plutôt , grand Dieu , rendez - nous nos frères égarés , que le malheur de leur naissance plutôt que leur choix , a séparés de nous. Remontez jusqu'aux siècles où leurs ancêtres , disciples dociles & fervens de votre Eglise , vous offroient encore des louanges pures. Que la piété des pères ne soit pas inutile aux enfans. Que les monumens de leur ferveur , étalés encore de toute part dans nos temples , sollicitent votre miséricorde. Accomplissez , grand Dieu , votre promesse. Appelez encore à votre festin sacré ceux qu'il faut aller chercher dans des chemins écartés , & fort éloignés de votre maison sainte. Rassemblez les dispersions d'Israël ; & faites qu'ils n'aient plus qu'un bercail & qu'un pasteur.

ψ. 13. *Miserere
mei, Domine; vide
humilitatem meam de
inimicis meis.*

ψ. 13. Ayez pitié
de moi, Seigneur,
voyez l'état d'humili-
ation où mes enne-
mis m'ont réduit.

MAIS, grand Dieu, en sollicitant
votre clémence pour ceux que le
schisme & l'erreur ont séparé de
votre Eglise, j'en ai encore plus de
besoin moi-même. Il est vrai que vous
m'avez fait naître dans la voie de la
vérité & du salut. Mais n'en suis-je
pas plus coupable d'abuser de votre
bienfait, & de rendre inutiles à ma
sanctification, tous les secours que
votre Eglise m'offre sans cesse? Tyr
& Sidon auroient fait pénitence, si
vous les aviez favorisées d'une partie
des graces & des lumières dont j'a-
buse tous les jours. Ayez donc pi-
tié, Seigneur, de ma foiblesse; ne
permettez pas que je périsse dans le
port même. Mes passions, ces enne-
mis irréconciliables de mon ame,
m'y font éprouver tous les jours des
orages, où je me vois à chaque ins-
tant sur le point de céder à leur vio-
lence. Fortifiez mon cœur, grand

Dieu , ou affoiblissez des ennemis qui en connoissent les endroits foibles , & qui s'en prévalent. Voyez , grand Dieu , toute ma misère , & combien je suis peu capable de leur résister. Hélas ! loin de combattre mes passions , je les ménage , je les aime , je les défends contre votre grace , & je suis toujours d'intelligence avec elles dans tous les assauts qu'elles me livrent. Vous voyez , grand Dieu , le péril qui me menace ; rendez-vous maître de mon cœur. Les passions le déchirent , quand une fois elles s'en sont emparées : mais pour vous , ô mon Dieu , dès que vous en avez pris possession , tout y est en paix. La joie & la tranquillité y entrent avec vous,

Ps. 14. *Qui exaltas me de portis mortis , ut annuntiem omnes laudationes tuas in portis filie Sion,*

Ps. 14. Vous qui me relevez & me retirez des portes de la mort , afin que j'annonce toutes vos louanges aux portes de la fille de Sion,

Vous délivrâtes , grand Dieu , nos pères des portes de la mort.

L'hérésie étoit sur le point d'engloutir votre héritage. Armée contre ses Souverains , elle entraînoit les peuples & les Grands dans la révolte contre les puissances , & contre votre culte. Tout sembloit , ou s'armer pour elle , ou disposé à suivre ses étendarts. Vous l'arrê tâtes , grand Dieu , au milieu de sa course ; vous combattîtes pour votre peuple & pour votre Loi sainte. Elle devint , cette Loi toujours immuable , victorieuse de l'erreur. Nous sommes les enfans de ceux dont vous conservâtes la foi pure , & par-là vous m'avez préservé moi-même des portes de la mort , en me faisant naître d'une race fidèle , & ne permettant pas que mes ancêtres me transmissent , avec leur sang , le venin d'une doctrine profane. Puis-je assez , grand Dieu , reconnoître ce bienfait ! & ne dois-je pas employer mes soins & mes veilles pour animer les véritables enfans de Sion à redoubler envers vous leurs actions de grâces , & publier tous les jours vos louanges dans les temples eux-mêmes que votre miséricorde nous a conservés ?

ψ. 15. & 16. *Exultabo in salutari tuo : infixæ sunt gentes in interitu quem fecerunt ; in laqueo isto quem absconderunt , comprehensus est pes eorum.*

ψ. 15 & 16. Je serai transporté de joie , à cause du salut que vous m'aurez procuré : les nations se sont elles-mêmes engagées dans la fosse qu'elles avoient faites , pour m'y faire périr ; leur pied a été pris dans le même piège qu'ils avoient tendu en secret.

PLUS je rappelle le péril qui menaçoit alors votre héritage , & le salut & la délivrance dont nous vous fûmes redevables , plus mon cœur se livre à de saints transports de joie. Vous ne vous êtes pas contenté de sauver votre peuple , & de le préserver de la contagion de l'erreur. Vous avez percé ses sectateurs des mêmes armes qu'ils avoient préparées contre nous. Cette liberté qu'ils nous vantoient tant , en nous reprochant notre soumission à l'autorité respectable de vos Pasteurs , comme une crédulité aveugle & superstitieuse ; cette liberté les a rendus elle-même esclaves d'une doctrine toujours changeante & incertaine , & qui n'a plus de règle que les variations éternel-

les de l'esprit humain. Les pièges qu'ils tendoient à la foi des simples, se sont tournés contre eux-mêmes. Leur conjuration unanime contre votre Eglise, les a divisés; & du même principe qui avoit formé leur désobéissance & leur révolte, est sorti le dogme monstrueux qui secoue toute autorité, & qui autorise chaque particulier à se soulever contre la doctrine de ses faux Apôtres, à devenir lui-même l'interprète de vos Ecritures & de vos Loix, & à se faire une religion selon le caprice & les égaremens déplorables de son esprit. C'est par-là, grand Dieu, que vous détruirez enfin ces ennemis de votre culte; & vous vous servirez, pour anéantir l'erreur, de la doctrine elle-même qui lui donna naissance.

ψ. 17. *Cognoscetur Dominus judicia faciens; in operibus manuum suarum comprehensus est peccator.*

ψ. 17. Le Seigneur sera reconnu en exerçant ses Jugemens; le pécheur a été pris dans les œuvres de ses mains.

C'EST ainsi, grand Dieu, que
I iv

vous manifestez tous les jours votre justice & votre puissance à votre Eglise , en n'employant pour détruire ses ennemis que les mêmes armes qu'ils avoient préparées contre elle. On sent bien dans les Jugemens que vous exercez sur les peuples & sur les nations séparées de l'unité , qui se sont faits de nouveaux Dieux & un nouveau culte ; on sent bien que vous êtes le Seigneur , & quel est l'Autel & le Temple où vous voulez être adoré. Vous avez permis que ces censeurs téméraires de votre doctrine se soient jettés eux-mêmes dans des contradictions inexplicables , où ils se trouvent pris comme dans un piège d'où ils ne sauroient se tirer. C'est la destinée de l'erreur , de forger de ses propres mains le glaive qui doit lui porter le coup mortel. Il n'y a qu'à la laisser faire elle-même. Toutes les machines qu'elle élève à grands frais pour ébranler l'édifice auguste de la foi , retombent enfin sur sa tête orgueilleuse , & achèvent de l'écraser.

ÿ. 18. *Convertantur peccatores in infernum, omnes gentes quæ obliviscuntur Deum.*

ÿ. 18. Que tous les pécheurs soient précipités dans l'Enfer, & toutes les nations qui oublient Dieu.

MAIS, mon Dieu, si ces ressources que votre miséricorde leur offre sans cesse, ne les ramènent pas ; si la majesté, l'ancienneté, l'unanimité, la perpétuelle uniformité, l'éclat de la doctrine & de la vérité qui caractérise votre Eglise, les laisse encore obstinés & endurcis dans l'erreur ; répandez sur leurs villes & sur leurs peuples la mort & la désolation ; frappez-les de ces calamités qui ont rappelé autrefois à la pénitence, les nations les plus criminelles ; humiliez leur orgueil. Faites tarir la source de ces richesses périssables, qui les rendent si fiers & si obstinés dans leur séparation. N'épargnez pas des fléaux qui ne sont destinés qu'à ramener à vous, ô mon Dieu, ceux qui en sont frappés, à punir les crimes, & à sauver les pécheurs. Ces nations ont oublié depuis trop long-tems le Dieu de

leurs pères. L'empire de l'erreur y usurpe depuis tant d'années une autorité tranquille sur la vérité, qu'il n'y a qu'un grand coup qui puisse les réveiller de cette profonde léthargie. Les châtimens ordinaires leur paroîtroient de ces malheurs que la révolution des tems & des siècles amène sans cesse sur la terre. Mais appesantissez sur elles votre bras ; qu'elles ne puissent pas douter que c'est vous seul qui, après avoir souffert depuis si long-tems leurs égaremens, allez enfin exercer sur elles vos vengeances ; que les mers & la terre leur refusent les secours qui les ont rendus si fiers & si puissans ; que leur force & leur prospérité se changent en indigence & en foiblesse ; qu'ils soient réduits à solliciter la générosité, & à mandier la protection de leurs voisins. Alors ils ouvriront peut-être les yeux ; l'humiliation les conduira à la pénitence ; l'affliction ouvrira à la vérité les cœurs que la prospérité y ferme toujours ; & en cherchant la cause de ces nouveaux malheurs, ils ne la trouveront que dans le crime d'une nouvelle doctrine.

ψ. 19. *Quoniam non in finem oblivio erit pauperis; patientia pauperum non peribit in finem.*

ψ. 19. Car le pauvre ne sera pas en oubli pour jamais ; la patience des pauvres ne sera pas frustrée pour toujours.

Vous devez, grand Dieu, cette consolation à ce petit nombre de Fidèles affligés, opprimés, qui conservent encore la foi de leurs pères au milieu de ces nations que l'hérésie a séduite. C'est une étincelle que votre bonté fait encore luire dans le sein même des ténébres, & dont vous vous servirez un jour pour en faire sortir la lumière qui les dissipera. Hâtez, grand Dieu, cet heureux moment. Vous n'oublierez pas sans doute jusqu'à la fin, les vœux & les gémissemens que ces Fidèles, pauvres & désolés, ne cessent de vous offrir pour l'obtenir. La constance de leur foi, la persévérance généreuse avec laquelle ils en conservent la pureté, malgré la contagion de l'erreur qui les environne de toutes parts, la patience & la soumission qui leur fait souffrir paisiblement tous les maux que leur fidélité leur attire de

la part des Puissances protectrices de l'erreur, & sous le joug desquelles ils sont obligés de vivre : tout cela, grand Dieu, ne doit-il pas hâter le secours qu'ils attendent ? Vous les éprouvez depuis assez long-tems. Les jours de tribulation & de détresse finiront ; leur confiance ne sera pas vaine, vous leur rendrez enfin les Temples & les Autels dont l'hérésie les a chassés pour s'en emparer, & vous y offrir un encens profane. Ils auront la consolation de vous invoquer publiquement, & de ne plus cacher dans les ténèbres une doctrine qui doit être annoncée sur les toits. Vous rassemblez en un nouveau peuple ces dispersions d'Israël. L'erreur périra ; mais l'espérance ferme & patiente de ces pauvres Fidèles, aura enfin l'effet tant souhaité de votre protection & de vos promesses.

ψ. 20. *Exurge, Domine ; non confortetur homo : judicentur gentes in conspectu tuo.*

ψ. 20. *Levez vous, Seigneur ; que l'homme ne s'affermisse pas dans la puissance : que les nations soient jugées devant vous.*

LEVEZ-VOUS donc , grand Dieu ;

déployez encore la force de ce bras qui soumit autrefois tout l'Univers à votre Loi sainte. Ne permettez pas qu'une doctrine humaine se fortifie de plus en plus & croisse en audace & en puissance, & que l'homme l'emporte sur vous-même. Un seul souffle de votre bouche dissipera ce brouillard épais que l'erreur a répandu sur une partie de votre héritage. Renouvellez les prodiges des premiers tems; suscitez à votre Eglise de nouveaux Apôtres, des hommes puissans en œuvres & en paroles, qui changent encore une fois la face de la terre. N'attendez pas à la fin pour envoyer ces Anges de lumière, ces Docteurs instruits comme Paul dans le Ciel; & ordonnez-leur d'arracher cette zizanie & ces scandales de votre Royaume. Préparez à ce changement les nations infectées de l'erreur, par le renouvellement de la foi & de la piété dans votre Eglise. Faites que l'exemple de nos mœurs les convainque de la bonté & de la vérité de notre cause. Qu'ils sentent l'égarement de leur culte, en voyant l'innocence, la pu

reté, la ferveur, l'esprit de foi & de charité, dont celui que nous vous rendons est accompagné & animé. Alors nous aurons droit de les appeler en jugement devant vous, de leur reprocher leur obstination & leur folie; & ils souhaiteront d'avoir le même Dieu & le même Seigneur que nous, dès que nous n'aurons plus avec eux des mœurs & des dissolutions semblables.

ψ. 21. *Constitue, Domine, Legislatorem super eos, ut sciant gentes quoniam homines sunt.*

ψ. 21. Etablissez, Seigneur, un Législateur sur eux, afin que les nations connoissent qu'ils sont hommes.

Vous savez, grand Dieu, que l'illusion dont l'erreur se sert le plus pour flatter l'orgueil de ses sectateurs, c'est de leur persuader qu'eux seuls usent de leur raison & de leur liberté, en secouant le joug lumineux de l'autorité des Pasteurs, auquel nous faisons gloire d'être assujettis. Mais, grand Dieu, apprenez-leur qu'ils sont hommes, sujets à l'erreur, prenant presque toujours le change sur

les choses qui les intéressent le plus , ne trouvant d'ordinaire que dans leurs préjugés les vraisemblances qui les déterminent ; toujours divisés entre eux de langage , de sentimens , de principes sur les dogmes essentiels que vous nous avez révélés , & que vous nous proposez comme l'objet nécessaire de notre foi ; & ils sentiront qu'ils ont besoin d'une règle & d'une autorité qui les fixe. Faites baisser leurs têtes orgueilleuses sous le joug aimable de votre Fils , ce Législateur descendu du Ciel , & qui a laissé en dépôt toute sa puissance à son Eglise. Qu'ils redeviennent les membres de ce Chef divin , les disciples dociles de ce Docteur des peuples & des nations ; & que la foiblesse & l'inconstance de la raison humaine leur apprenne le besoin qu'ils ont d'un Législateur qui la fixe. Etablissez sur eux des guides fidèles qui les conduisent dans les voies de la vie & de la vérité. Otez du milieu d'eux ces Prophètes de mensonge , qui n'ont hérité de leurs prédécesseurs dans un ministère usurpé que la mauvaise foi & l'esprit imposteur qui les anime. Ils re-

fussent à votre Eglise une autorité ;
 une infailibilité , qu'ils ne rougissent
 pas de s'attribuer à eux-mêmes. C'est
 bien peu connoître ce que nous som-
 mes , grand Dieu , que de vouloir
 être nous-mêmes les Arbitres & les
 Juges de vos vérités & de vos secrets
 adorables. Vous les avez enfermés
 dans vos divines Ecritures ; mais l'E-
 pouse seule de l'Agneau a reçu de lui
 la clef de ce Livre céleste. Il n'appar-
 tient à aucun mortel de l'ouvrir pour
 en expliquer sûrement les mystères.
 L'Eglise seule a ce droit ; & c'est de
 sa seule bouche que nous devons re-
 cevoir sans examen les vérités qu'elle
 y découvre , & dont elle nous ins-
 truit. C'est par ce canal sacré tout
 seul , que le Ciel se communique à
 la terre. C'est la voix seule de cette
 colombe , qui nous fait entendre les
 ordres & les oracles du Sanctuaire
 éternel : toutes les autres voix for-
 rent de la terre. Ce n'est plus la voix
 de la colombe : c'est celle du mi-
 lan qui cherche sa proie , & qui ne
 trouve d'ordinaire d'asile , que dans
 les ames que l'orgueil ou les passions
 honteuses ont déjà infectées & dis-
 posées

posées à préférer l'erreur à la vérité. Ce sont des voix humaines qui peuvent nous imposer par la douceur artificieuse de leurs paroles ; mais qui venant de l'homme seul , ne sauroient jamais avoir le privilége d'affujettir les autres hommes.

Comment pourrai-je , grand Dieu , publier toutes ces merveilles de votre miséricorde , qui éclatent tous les jours dans votre Eglise , & raconter assez dignement , & les ressources que votre bonté laisse encore à ceux que l'erreur tient séparés d'elle , & les jugemens sévères que votre justice prépare à ceux que tant de motifs n'auront pas ramenés , & qui se trouveront hors de cette Arche sainte au jour de votre colère & de vos vengeances.



SUITE DU PSEAUME IX.

Prière d'une ame affligée qui se console devant Dieu , à la vûe de la prospérité des méchans , & de l'oppression où il laisse presque toujours les justes.

<p>ψ. 22. <i>Ut quid, Domine, recessisti longè, despicias in opportunitatibus, in tribulatione?</i></p>	<p>ψ. 22. Pourquoi, Seigneur, vous êtes-vous retiré loin de moi, & dédaignez-vous de me regarder dans le tems de mon besoin & de mon affliction ?</p>
---	---

VOUS nous avez appris , grand Dieu , que ce n'est pas ici le tems des châtimens & des récompenses , & que les biens & les maux passagers de la terre ne méritent pas d'entrer dans vos conseils éternels de justice ou de miséricorde sur les hommes. Aussi , grand Dieu , il semble que vous vous éloigniez ici-bas de vos serviteurs. On diroit que vous les méprisez , & que vous êtes insen-

fible aux peines & aux tribulations où vous les voyez presque toujours gémir. Ils ont beau réclamer votre protection : ce secours puissant qu'ils attendent dans le tems où il paroîtroit le plus nécessaire , ne vient pas. Vous êtes , ce semble , ici-bas pour eux un Dieu cruel ; & vous les laissez dans l'oppression & dans l'obscurité , comme si leur délaissement & leurs afflictions étoient pour vous un spectacle agréable.

ψ. 23. *Dum superbit impius , incenditur pauper ; comprehenduntur in consiliis quibus cogitant.*

ψ. 23. Tandis que l'impie s'enfle d'orgueil , le pauvre est brûlé ; ils sont trompés dans les pensées dont leur esprit est occupé.

QUEL surcroît de douleur , grand Dieu , pour ces ames fidèles & affligées qui vous servent , de voir l'impie environné d'orgueil & de prospérité , jouissant avec insolence d'un bien acquis par des voies injustes , regardant avec des yeux de mépris la condition pauvre & modeste du juste , & lui reprochant , ce semble ,

par le faste qu'il étale à ses yeux ;
sa fidélité pour un Maître qui ne
sauroit rendre heureux ceux qui l'a-
dorent , & qui l'ont pris ici-bas pour
leur partage. Mais , ô mon Dieu ,
vous confondrez un jour l'impiété &
l'extravagance de ces pensées. Vous
surprendrez les hommes iniques , si
enivrés de leur grandeur & de leurs
richesses , dans le tems même où ar-
rivés au comble de leurs souhaits ,
ils s'applaudissoient du succès de leurs
projets & de leurs mesures. Vous
renverserez en un clin d'œil cet édi-
fice pompeux d'orgueil & d'injustice
qu'ils avoient élevé sur les larmes
& sur la misère de votre peuple , &
où ils se croyoient pour toujours à
l'abri de toutes les révolutions de la
fortune. L'illusion s'évanouira ; &
surpris enfin lorsqu'ils s'y attendoient
le moins , & qu'ils méditoient peut-
être de nouveaux moyens d'accroître
leurs richesses immenses , ils senti-
ront dans ce dernier moment que
tout cet amas de biens périssables ,
n'est qu'un monceau de boue qui s'é-
croule , une fumée qui se dissipe ,
une ombre vaine qui les avoit séduits

& qui leur échappe des mains , & qu'il n'y a rien de réel & de durable pour l'homme que l'innocence & la justice , c'est-à-dire , les biens invisibles de la grace , qui doivent l'accompagner devant vous.

ψ. 24. *Quoniam* ψ. 24. Parce que le
laudatur peccator in pécheur est loué dans
desideriis animæ suæ , les desirs de son ame ,
& iniquus benedicitur. & que le méchant est
 béni.

EST-IL étonnant , ô mon Dieu ; que ces hommes injustes & dissolus vous oublient dans la prospérité ? Tout ce qui les environne les séduit , & les endort par des adulations éternelles. Leurs desirs les plus iniques , leurs démarches les plus criminelles , trouvent toujours des éloges dans des bouches viles & mercenaires. On donne à leurs vices les plus crians les noms respectables de la vertu. Ils se croient tout permis , parce que tout ce qu'ils se permettent est applaudi. Vous le permettez ainsi , grand Dieu ; & vous punissez la corruption de leur cœur par les applaudissemens mêmes qui la justifient &

qui la leur cachent. Ils ne méritent pas de connoître la vérité , parce qu'ils ne l'aiment pas. Vous les laissez s'applaudir eux-mêmes de leurs passions , & jouir paisiblement de leur erreur ; ils aiment à être séduits , & la séduction des adulations ne manque jamais à ceux qui l'aiment , & qui peuvent se l'attirer par des récompenses.

ψ. 25. *Exacerbavit Dominum peccator; secunclum multitudinem irae suae non quaerit.*

ψ. 25. Le pécheur a irrité le Seigneur ; & à cause de la grandeur de sa colère , il ne se mettra plus en peine de le chercher.

AUSSI , grand Dieu , l'homme criminel dans l'élévation & dans la prospérité , est si enyvré des éloges que l'adulation lui prostitue sans cesse ; il se connoît si peu , ou plutôt il est si rempli de lui-même , qu'il vous regarde comme si vous n'étiez pas. Il ne compte pour rien de vous irriter tous les jours par de nouveaux outrages. Rassasié de plaisirs , il cherche de nouveaux crimes dans le crime même. Les défordres ordinaires

sont usés pour lui ; il faut qu'il en cherché d'affreux par leur singularité pour réveiller ses passions. Il se fait même honneur de cette distinction monstrueuse , comme si les crimes vulgaires ne vous offensoient qu'à demi. Il s'applaudit d'avoir trouvé lui seul , pour vous outrager , des secrets inconnus au reste des hommes. Il tâche de se persuader que tout le poids de votre colère n'est qu'un épouvantail dont on fait peur aux âmes simples & crédules. Il débite tout haut que vous êtes trop grand pour vouloir abaisser votre Majesté jusqu'à ce qui se passe parmi les hommes ; que loin de rechercher un jour la vie du pécheur , vous l'oublierez lui-même , comme s'il n'avoit jamais été ; que content de jouir de vous-même , vous n'avez préparé ni des châtimens au crime , ni des récompenses à la vertu. C'est cette impiété , grand Dieu , qui outrage votre Providence , qui deshonne votre sainteté & votre justice , qui vous dégrade de tout ce que nous adorons en vous de divin , & qui vous fait un Dieu impuissant ou in-

juste. C'est elle qui achève de vous rendre inexorable envers l'impie , & qui attire sur lui le plus redoutable de vos châtimens ; vous l'abandonnez à lui-même ; vous le laissez marcher tranquillement dans ses voies ; vous lui laissez goûter à longs traits la douceur empoisonnée du crime. Mais vous lui ferez bientôt sentir que vous êtes plus terrible , quand vous souffrez ici-bas , & que vous dissimulez les outrages du pécheur , que lorsque vous les punissez.

ψ. 26. *Non est Deus
in conspectu ejus ; in-
quinatae sunt viæ illius
in omni tempore.*

ψ. 26. Dieu n'est
point devant ses yeux ;
ses voies sont souillées
en tout tems.

• EN effet , grand Dieu , dès que votre patience poussée à bout l'a livré à toute la corruption de son cœur , il fait une profession publique de vous oublier , de vous mépriser , de parler de votre être infini & adorable comme d'une chimère que l'erreur & la crédulité des hommes a réalisée. Il vit & agit comme s'il ne dépendoit que de lui-même , comme s'il ne tenoit que de lui seul tout ce
qui

qui le fait exister sur la terre , & qu'il n'y eût point au-dessus de lui une essence suprême & éternelle , en qui nous vivons , par qui nous sommes , & qui donne le mouvement à tout. Et il faut bien , grand Dieu , que l'impie tâche de se persuader que vous n'êtes rien , pour se calmer dans des dissolutions qu'il sent bien ne pouvoir demeurer impunies , s'il y a au-dessus de nos têtes un vengeur du vice , & un rémunérateur de la vertu. Sa conscience & sa raison se soulèvent en secret contre cette impiété ; il ne peut étouffer ce cri de la nature qui réclame sans cesse son auteur : mais il le regarde comme un préjugé de l'enfance , & un reste de vaine terreur , que l'éducation plutôt que la nature a laissé dans son ame. Le crime n'a point ici-bas d'autre ressource. Il faut secouer tout joug de religion , quand on veut secouer sans remords tout joug de la vertu , de la pudeur , de l'innocence , & jouir tranquillement du fruit de ses iniquités. C'est le dérèglement tout seul , grand Dieu , qui fait les impies. La Religion ne sauroit s'allier avec

Paraphr. Tome I. L

une vie dissolue : ses menaces empoisonnent tous les plaisirs criminels. Il faut ou abandonner ces plaisirs , ou soutenir sans cesse des remords & des frayeurs qui nous troublent & nous déchirent. Le choix est bientôt fait : on ne croit plus rien ; & l'on vit tranquille dans le crime. C'est alors , grand Dieu , que toutes les voies de l'impie deviennent abominables. Il laisse par-tout des traces de ses souillures : il profane tous les lieux les plus sacrés , les tems les plus saints , & les plus destinés à votre culte. L'âge lui-même qui meurt tout , ne change rien à la dépravation de son cœur. La vieillesse l'endurcit dans le crime ; à mesure qu'elle le rend incapable de goûter les plaisirs , elle en augmente les desirs ; & cette dernière saison de la vie , qui est d'ordinaire celle des réflexions & du repentir , devient comme la consommation & le dernier degré de son impénitence.

ψ. 27. *Auferuntur* ψ. 27. Vos juge-
judicia tua à facie mens sont ôtés de
ejus ; omnium inimi- devant sa vue ; il do-

eorum suorum domi- minera tous ses enne-
nabitur. mis.

COMMENT pourroit-il , grand Dieu , dans cet abîme de dissolution & de ténèbres , entrevoir seulement vos jugemens terribles de vengeance , prêts à éclater sur lui ! Si quelquefois votre miséricorde toujours inépuisable envers le pécheur , fait encore luire au-dedans de lui quelque rayon de grace & de lumière , il la rejette à l'instant , & redouble ses crimes pour s'en débarrasser , & achever de l'éteindre. Les afflictions , les contretens que votre bonté pourroit lui ménager , ne serviroient qu'à le révolter contre vous , ô mon Dieu , & vous attireroient de sa part de nouveaux blasphêmes. Il n'avoit pas voulu vous connoître & vous bénir dans vos bienfaits ; il vous maudiroit dans vos châtimens. Aussi votre sagesse lisant dans le dérèglement de son cœur , qu'ils lui feroient inutiles , le laisse jouir paisiblement de sa prospérité. Ses succès surpassent même ses desirs. Il écrase par son crédit ses envieux

& ses concurrens. Tout ce qui ose s'opposer à son élévation , devient la victime de sa haine & de sa tyrannie. Il a le plaisir de dominer & de voir à ses pieds ceux qui vouloient s'élever sur ses ruines. Vous lui applanissez , ce semble , grand Dieu , les voies de la faveur & de la fortune ; & s'il y rencontre des obstacles , ils se changent pour lui en des facilités , qui hâtent & qui assurent le succès.

ψ. 28. *Dixit enim
in corde suo: Non mo-
vebor; à generatione
in generationem sine
malo,*

ψ. 28. Car il a dit
en son cœur : Je ne
serai point ébranlé;
jamais je ne souffrirai
aucun mal.

EN l'état où je suis , dit-il en lui-même , qui pourroit jamais ébranler ma fortune ? Et voici , grand Dieu , où se manifeste votre justice dans les faveurs temporelles dont vous comblez le pécheur. Enyvré de sa grandeur & de son opulence , la voyant établie sur des fondemens solides , & propres à défier la durée des siècles , il se dit en lui-même , que rien désormais ne fera plus ca-

pable de la renverser. Il regarde comme un événement certain la perpétuité de sa fortune & de son élévation dans sa race. Il croit que ses plus reculés neveux se la transmettront de génération en génération jusqu'à la fin. Il ignore que les biens que l'orgueil & l'injustice ont amassés, portent avec eux l'indigence & la malédiction dans les familles ; & qu'accumuler à grands frais des richesses iniques , c'est préparer de grands malheurs à sa postérité. L'abondance & les plaisirs qui l'environnent, lui cachent ces tristes vérités. Il se dit sans cesse : Mon ame , reposez - vous ; jouissez au milieu de vos biens immenses du fruit de vos soins & de vos peines. Il vous en a assez couté pour vous faire ici bas une destinée heureuse & brillante. Il a fallu dévorer bien des amertumes , & éviter bien des périls. Le tems des fatigues & des dangers est passé ; vous n'avez plus rien à craindre. Vous pouvez défier le monde entier de renverser ce que tant de soins & d'années ont si solidement élevé ; & il ne vous reste plus qu'à

goûter à longs traits des plaisirs qui se font fait acheter assez cher , pour ne pas vous y livrer sans réserve.

ψ. 29. *Cujus maledictione os plenum est, & amaritudine & dolore ; sub lingua ejus labor & dolor.*

ψ. 29. Sa bouche est pleine de malédictions , d'amertume & de tromperie ; le travail & la douleur sont sous sa langue.

SES discours ne sont que malédiction , que railleries amères , que mensonges artificieux. Il ne parle que dans la vûe de faire de la peine , & de causer du mal. L'insolence & la dureté sont toujours , ô mon Dieu , le fruit d'une prospérité mal acquise. L'homme injuste né dans la boue & dans l'obscurité , & que ses rapines & ses vexations ont tiré de la poussière , & comblé ensuite d'honneurs & de richesses , se méconnoît dans l'élévation. Loin de rougir de la pompe odieuse qui l'environne , & de se reprocher tout bas les bassesses & les crimes auxquels il en est redevable , il la rend encore plus odieuse par sa fierté , & par ses dédains orgueilleux pour les autres

hommes qu'il voit au-dessous de lui. Il regarde comme un malheur & une malédiction , une médiocrité innocente. Il n'a que des discours amers & piquans pour ceux que son crédit & sa fortune forcent d'avoir recours à lui : & s'il leur fait espérer quelque protection , c'est pour ajouter le mensonge & la mauvaise foi à l'insolence ; & achever d'accabler de douleur les malheureux , en rendant leurs sollicitations & leurs peines inutiles. Ils ont beau réclamer ses promesses ; leurs plaintes ne leur attirent que des injures & des imprécations. Sa bouche ne s'ouvre que pour les insulter & les maudire ; & il s'applaudit de les avoir abusés , comme si c'étoit une gloire pour lui d'avoir dépouillé tout sentiment d'humanité & de bonne foi envers les autres hommes.

Ps. 30. *Sedet in insidiis cum divitibus in occultis, ut interficiat innocentem.*

Ps. 30. Il se tient assis en embuscade avec les riches , dans les lieux cachés , afin de tuer l'innocent.

CE n'est pas encore là , grand
L iv

Dieu, toute la perversité de l'homme injuste. Si l'héritage d'un innocent est à sa bienséance, si sa fortune met quelque obstacle à la sienne, ou s'il craint qu'instruit de ses malversations, il ne se fasse une obligation de conscience de les découvrir ; il brigue la faveur des Grands ; il fait de nouvelles liaisons avec ceux qui sont en place pour le perdre. Il prodigue pour cela en secret ses biens & ses trésors. Il met des hommes puissans d'intelligence avec lui ; & s'il paroît se reposer & ne plus agir, ce n'est que lorsque tous les pièges sont tendus, que la perte de l'innocent est sûre, & qu'il ne peut plus échapper à la malignité de ses artifices.

ψ. 31. *Oculi ejus in pauperem respiciunt ; insidiatur in abscondito quasi leo in speluncâ suâ.*

ψ. 31. Ses yeux regardent toujours le pauvre ; il lui dresse des embuches dans le secret, ainsi qu'un lion dans sa caverne.

IL a sans cesse les yeux attachés sur le pauvre pour trouver le tems de l'opprimer. C'est un lion caché à

l'entrée de sa caverne , qui attend sa proie avec impatience. Comblé & jamais rassasié de richesses , il regarde de tous côtés pour découvrir des hommes destitués de tout crédit , & qu'il puisse opprimer plus sûrement , sans rien craindre. Malheur à ceux qui tombent sous ses yeux. Quelque médiocrement partagés qu'ils soient des biens de la fortune , ils en ont encore assez pour irriter la soif de ce lion altéré du sang des pauvres. Il lui suffit qu'ils soient sans appui & sans défense. Ils tombent tôt ou tard dans les pièges qu'il leur prépare en secret , & ils deviennent sa proie.

ψ. 32. & 33. *Insidiatur ut rapiat pauperem , rapere pauperem dum attrahiteum ; in laqueo suo humiliabiteum , inclinabit se , & cadet cum dominatus fuerit pauperum.*

ψ. 32. & 33. Il n'y a point de ruse qu'il n'employe pour attirer à lui celui qui est sans appui , dans le dessein de le dépouiller : il le fera tomber dans ses pièges ; & quand il l'aura en sa puissance , il se jettera sur lui , pour assouvir sa fureur.

L'INJUSTE sent-il qu'il seroit

trop dangereux pour lui d'opprimer publiquement ses frères , & que l'éclat seroit à craindre ? il a recours à la ruse ; il n'en est aucune dont il ne s'avise. Les plus basses , les plus indignes sont employées sans remords , dès qu'elles peuvent faciliter ses desseins criminels. Pourvu qu'il parvienne à dépouiller le malheureux , & à se revêtir de ses dépouilles , la fraude , l'artifice , la perfidie , le parjure ne sont comptés pour rien. Ceux qu'il veut opprimer , il les attire dans ses filets par des paroles douces , & par tous les semblans de l'amitié. Il leur laisse croire qu'ils vont trouver en lui un protecteur & un azile. Il les leurre de mille apparences frivoles. S'il faut employer votre nom saint & redoutable , ô mon Dieu , pour confirmer ses promesses , & rassurer leur défiance , il n'en fait pas de scrupule. Mais quand une fois ils se sont fiés à lui , & qu'il les tient dans ses pièges , il dépouille tous ces vains dehors de douceur & d'humanité ; ce n'est plus qu'un maître cruel & farouche qui se croit tout permis sur son esclave. Il tombe sur lui avec

une barbarie que rien ne peut adoucir : il l'écrase ; & rien ne peut assouvir sa fureur , tant qu'il reste encore au malheureux quelque ressource pour sortir de l'abîme où il l'a précipité.

ψ. 34. *Dixit enim in corde suo : Oblitus est Deus ; avertit faciem suam , ne videat in finem.*

ψ. 34. Car il a dit dans son cœur : Dieu oublie ce qui se passe ; il en détourne les yeux , il n'en verra jamais rien.

LA source de tant d'injustices si criantes , c'est que l'impie se persuade que Dieu ne pense ni à lui , ni au juste ; & qu'il ne daigne jamais jeter les yeux sur ce qui se passe ici bas. Tant de dépravation , grand Dieu , peut-elle entrer dans le cœur d'un homme qui vous connoît encore ! Peut-il croire un Dieu vengeur de l'innocence , & se permettre tranquillement ces excès d'inhumanité envers ses frères ! Aussi , grand Dieu , il se fait une affreuse ressource en tâchant de se persuader , ou que vous n'êtes rien , ou que vous ne comptez pour rien ce qui se passe

sur la terre. Comme ses crimes s'effacent l'un l'autre de son souvenir, à force de les accumuler sans cesse, il est assez insensé, & assez impie, pour se dire à lui-même, que les horreurs qui ne se présentent plus à sa mémoire, & qui sont pour lui comme si elles n'étoient plus, ne sont plus aussi présentes aux yeux de votre justice. Il pense qu'à la fin le sort du juste & de l'impie sera le même; qu'il n'y a qu'à mettre à profit le présent, & ne rien refuser à des passions qui ne subsisteront pas plus après nous que nos vertus.

ψ. 35. *Exurge, Domine Deus, exaltetur manus tua; ne obliviscaris pauperum.*

ψ. 35. Seigneur, mon Dieu, levez-vous, déployez la force de votre bras, ne délaissez pas plus long tems ceux qui souffrent.

PAROISSEZ, grand Dieu! sortez de ces ténèbres respectables qui vous cachent à l'impie. Montrez-lui un vengeur qu'il craint encore malgré lui en secret, & qu'il fait semblant tout haut de ne vouloir pas connoître. Il n'est pas nécessaire de

déployer sur ce ver de terre toute la force de votre bras ; un seul regard de votre indignation va l'écraser. Ne souffrez pas plus long-tems que les pauvres & les malheureux soient la victime d'un monstre que la terre elle-même gémit de porter encore. Les grands crimes échappent rarement ici-bas à votre Justice : & en est-il de plus grand devant vous , Seigneur , que de dépouiller la veuve & l'orphelin , & d'élever une fortune malheureuse sur les larmes & sur les ruines de mille malheureux ? Leurs gémissemens, leurs souffrances ne sollicitent-elles pas tous les jours votre Justice ? & ne vont-elles pas vous arracher les foudres des mains contre les auteurs barbares de leur infortune ? Il faut , grand Dieu , à des iniquités si grandes & si criantes , de grands exemples de châtimement & de sévérité. Les hommes sont si corrompus , que le desir d'amasser peupleroit la terre de ces tyrans , si une chute soudaine , si l'écroulement total & imprévu de toute leur fortune , si un coup frappé par une main invisible , ne jettoit

l'épouvante & la consternation parmi leurs imitateurs , & n'apprenoit aux hommes qu'il y a au-dessus de nous un Etre suprême qui préside aux choses de la terre. Vous devez , grand Dieu , de tems en tems de ces leçons terribles à l'Univers. Vous devez cette consolation à ceux qui sont opprimés. Vous devez cette réparation publique à la religion , dont la charité est comme l'ame, le fonds, & le plus précieux ornement ; & dont ces hommes iniques & cruels font la honte & l'opprobre sur la terre.

ψ. 36. *Propter quid irascitur impius Deum? dixit enim in corde suo : non requiret.* ψ. 36. Pourquoi l'impie ose-t-il offenser Dieu ? c'est qu'il s'est flatté que Dieu n'en tirera point de vengeance.

ALORS , grand Dieu , leurs complices vous voyant appésantir votre main avec éclat sur ces têtes criminelles , témoins du revers qui les a rejetés en un clin d'œil dans la boue dont ils étoient sortis , n'oseront plus se flatter que tout demeure

impuni ici-bas , & que votre Justice n'est qu'un nom dont on se sert pour intimider les ames foibles & crédules. Votre longue patience ne leur fera plus une occasion de vous outrager. Ils ne se croiront plus innocens , parce qu'ils sont impunis. Ils craindront du moins les châtimens d'un Dieu dont ils méprisent les loix ; & si cette crainte ne fait pas en eux de véritables vertus , elle arrêtera du moins , & diminuera leurs crimes.

ψ. 37. *Vides ; quoniam tu laborem & dolorem consideras , ut tradas eos in manus tuas.*

ψ. 37. Il se trompe ; Seigneur : vous avez toujours les yeux ouverts sur le juste ; vous mesurez ses peines & ses douleurs , afin qu'après l'avoir éprouvé , vous livriez vos ennemis à votre bras vengeur.

ILS connoîtront enfin que vous êtes attentif à tout ce qui se passe ici-bas , & que rien n'échappe à cet œil invisible qui perce même de ses regards les plus profonds abîmes. Ils verront que loin d'oublier le juste , vos yeux ne se reposent que sur lui : vous comptez ses peines & ses souff-

136 PARAPHR. MORALE

frances ; vous en marquez le terme & la mesure ; & lorsque vous l'avez assez éprouvé, votre vengeance éclate sur les instrumens odieux dont vous vous êtes servi pour l'affliger. Vous n'aviez livré vos serviteurs opprimés qu'entre les mains des hommes ; mais leurs oppresseurs tombent enfin entre vos mains redoutables , & sont livrés à vos châtimens toujours terribles , quand ils sont destinés à venger l'innocence qui gémit dans l'oppression.

ψ. 38. *Tibi derelictus est pauper ; orphano tu cris adjutor.*

ψ. 38. Le pauvre délaissé de tout le monde est uniquement abandonné à vos soins ; il trouvera en vous l'assistance que les hommes lui refusent.

ET au fond , grand Dieu , quelle ressource resteroit au pauvre délaissé de tout le monde , s'il ne la trouvoit pas en vous seul ? Vous préparez la nourriture aux plus vils animaux , & vous livreriez pour toujours à l'indigence & à l'oppression , des créatures qui vous servent & qui vous adorent ? N'est-ce pas en vous seul

seul que les justes affligés , & abandonnés des hommes , peuvent mettre leur confiance ? Oui , grand Dieu , c'est-là , pour ainsi dire , la portion des hommes que votre Providence s'est spécialement réservée. Ils forment sur la terre ce peuple séparé qui vous appartient de plus près , dont vous êtes le Dieu & le Père , à un titre spécial & privilégié. Votre secours est leur patrimoine ; c'est un bien héréditaire auquel ils ont droit , & sur lequel ils peuvent s'assurer. Heureuses souffrances , précieuses infortunes , ô mon Dieu , qui ont le droit de vous donner à nous , qui remplacent par votre protection la faveur méprisable des hommes , & qui vous unissent aux justes affligés par des liens si sûrs , si consolans & si intimes !

ψ. 39. *Contere brachium peccatoris & maligni ; quaretur peccatum illius , & non inveniatur.*

ψ. 39. Vous abbattez la puissance des méchans qui l'oppriment , & l'on cherchera en vain sur la terre des vestiges du pécheur & de son péché.

ASSURÉ de votre secours , je
Paraphr. Tome I. M

dédaigneraï toujours , grand Dieu ; tous ces appuis humains & frivoles , qui n'ont pour ressource qu'un bras de chair & de sang. Ces pécheurs ne sont pas dignes de secourir & de protéger ceux qui vous servent. Leur puissance née du crime & de l'injustice , n'est destinée qu'à les opprimer. Vous ne les élevez que pour les faire servir à la sanctification des justes , par les peines & les persécutions qu'ils leur suscitent. Vos serviteurs sortiroient de l'ordre de la Providence , s'ils cherchoient auprès d'eux une vaine protection : ils n'en doivent attendre que des rebuts & des outrages ; mais le tems des épreuves ne durera pas toujours. Il partira enfin des trésors de votre colère , le coup terrible qui réduira en poudre la puissance & la grandeur de l'homme inique. Ses vexations & ses injustices seront exposées au grand jour. Les loix publiques lui en demanderont un compte sévère. On arrachera de ses entrailles ces richesses qu'il avoit arrachées lui-même du sein des pauvres. Il ne lui en restera que la honte & l'opprobre. Ses protecteurs l'abandonneront ; & pour faire oublier

l'indignité de leur protection , ils feront les premiers à publier & à détester ses rapines. Cette foule d'adulateurs qui l'environnoit , se dissipera comme un vain nuage. Il se trouvera tout seul chargé du poids de son indigence & de ses iniquités. On cherchera autour de lui quelques restes du moins de son ancien faste & de sa magnificence odieuse ; & il n'en paroîtra pas la plus légère trace , & l'on n'y trouvera que sa confusion & son désespoir. Voilà , grand Dieu , les spectacles que votre justice donne tous les jours à la terre : & l'impie après cela peut-il se flatter que vous ne rechercherez point ses injustices ? qu'elles disparoîtront à vos yeux , & qu'il n'en restera pas plus de vestige après lui , que de lui-même , & des choses qui n'ont jamais été ?

Ps. 40. *Dominus regnabit in aeternum: & in sæculum sæculi peribitis, gentes, de terra illius.*

Ps. 40. Le Seigneur régnera éternellement sur le peuple qui l'adore; mais vous, nations rebelles à sa loi, vous serez à jamais bannies de la terre qui lui est consacrée.

NON, grand Dieu , c'est en vain
M ij

que l'impie nourrit cette espérance détestable dans son cœur : vous exercerez jusqu'à la fin des siècles par des exemples éclatans votre empire de justice & de miséricorde sur les hommes. Vous ne les avez pas créés pour les laisser entre les mains du hasard ou de leurs passions , se déchirer , se dévorer les uns les autres sans prendre aucune part à ce qui les regarde. Pas un cheveu de leur tête ne tombe à votre insçu : vous voulez en cela être le modèle des Rois de la terre ; & par les soins continuels que vous prenez de tous les hommes , dont vous êtes le Roi éternel & invisible , leur apprendre ce qu'ils doivent aux peuples sur lesquels vous les avez établis. Les impies de tous les siècles ont eu beau vouloir secouer votre joug ; vous leur avez fait sentir que vous étiez le Maître de l'Univers , & le Dominateur suprême de toutes les créatures ; & qu'en voulant se soustraire à votre Empire , ils aggravoient leur servitude , & se trouvoient accablés du poids de votre gloire & de votre redoutable Majesté. Mais , Seigneur ,

quoique votre souveraineté s'étende sur tous les hommes, c'est sur le cœur des justes surtout que vous exercez un empire paisible & absolu. C'est-là principalement que vous établissez votre règne, & que vous en étalez toute la grandeur & toute la magnificence. Ils composeront eux seuls cette Nation choisie sur laquelle vous régnerez éternellement. Ils errent ici-bas comme des voyageurs dans une terre étrangère ; ils soupirent après ce Ciel nouveau & cette terre nouvelle que vous leur préparez, & qui doit être leur Patrie éternelle. C'est de ce lieu saint, de cette véritable terre de promesse, grand Dieu, que ceux qui vous ont refusé ici-bas les hommages d'amour, de respect & de fidélité qui vous sont dûs, seront éternellement exclus. Ils avoient voulu se faire sur la terre périssable qu'ils habitoient, une Cité permanente : elle s'écroulera sous leurs pieds ; & engloutis dans cet abîme, ils disparaîtront pour toujours, comme s'ils n'avoient jamais été.

142 PARAPHR. MORALE

<p>ψ. 41. <i>Desiderium pauperum exaudivit Dominus ; præpara- tionem cordis eorum audivit auris tua.</i></p>	<p>ψ. 41. Le Seigneur exaucera les vœux des justes affligés ; les sain- tes dispositions de leur cœur vous feront, Sei- gneur , écouter leurs prières.</p>
--	--

O mon Dieu , tous les desirs de vos serviteurs affligés se réunissent à cet accomplissement de vos promesses. S'ils souhaitent la fin de leurs peines , ils savent bien qu'il ne faut pas l'attendre sur la terre ; & que ce n'est pas ici pour eux le séjour heureux , où il n'y aura plus ni deuil , ni travail , ni gémissement , ni douleur. Ils ne soupirent qu'après cette parfaite délivrance qui approche , & que la foi , l'amour & le desir , leur rendent encore plus présente. Vous voyez , ô mon Dieu , dans le fond de leur cœur la pureté & la sincérité de ce desir ; & cette disposition sainte & secrète de leur ame , est comme une prière continuelle que vous écoutez avec plus de plaisir , & que vous exaucez plus sûrement , que la multitude inutile des paroles. Car , ô mon Dieu , c'est le cœur seul qui

a droit de vous prier ; & vos oreilles ne font ouvertes qu'aux cris & aux gémiffemens tout seuls que le cœur vous adresse.

ψ. 42. *Judicare pupillo & humili, ut non apponat ultra magnificare se homo super terram.*

ψ. 42. Vous rendrez justice aux petits & aux foibles, pour mettre des bornes sur la terre à l'orgueil de l'impie.

CEPENDANT, ô mon Dieu ; vous commencez quelquefois ici-bas même à exaucer la prière de vos serviteurs opprimés ; & vous n'attendez pas toujours la fin des tems pour venger la cause de l'orphelin & du pupille. Souvent le méchant vit assez long-tems, pour voir la décadence de son injuste prospérité, & une misère affreuse succéder à cette abondance & à cette gloire dont il étoit enyvré. Il n'a travaillé qu'à élever sa maison ; & il a la douleur de voir qu'il ne s'est préparé que de tristes ruines. Souvent ses crimes long-tems cachés, mais enfin dévoilés & exposés au grand jour, attirent sur sa tête dès

cette vie , des maux qui lui annoncent d'avance ceux que votre Justice lui réserve dans l'autre ; & votre Providence l'ordonne ainsi , ô mon Dieu , pour soutenir la foi des Justes , & mettre des bornes à l'orgueil des pécheurs. En effet , si vos vengeances étoient toujours renvoyées aux siècles futurs , la foi des Justes qui ne vous verroient jamais faire usage de votre puissance en leur faveur , s'affoiblirait ; leur confiance diminueroit ; & peut-être douteroient-ils à la fin si vous êtes assez puissant pour les venger de ceux qui les oppriment , & pour récompenser leur patience. Les méchants uniquement touchés du présent , & sur qui l'avenir ne fait aucune impression , assurés d'une entière impunité en cette vie , se livreroient à des excès qui dérangeroient bientôt tout l'ordre de la société nécessaire pour la formation de vos élus. Le monde ne seroit bientôt plus qu'un cahos informe par le bouleversement général qu'ils y causeroient. Ils en banniroient toute bonne foi , toute sûreté , toute pudeur ; & les seuls crimes qu'ils ne commettraient

commettraient point , ce seroit ceux qu'ils se trouveroient dans l'impuissance de commettre. Mais lorsque sortant de tems en tems, ô mon Dieu, de votre secret, vous frappez ces grands coups qui étonnent l'Univers, & qu'abattant ces têtes altières qui s'élevoient dans les nues, comme pour aller vous outrager jusques dans votre demeure sainte, vous agissez en maître & en souverain, alors vous faites voir que vous êtes également le Dieu de la terre, & le Dieu du ciel; le Dieu du siècle présent, & le Dieu du siècle à venir; que c'est vous qui faites le pauvre & le riche, qui abaissez & qui élevez. Le méchant effrayé, s'il ne dépouille pas la volonté de mal faire, en suspend du moins les effets. Il craint que la foudre qui gronde encore ne vienne le frapper à son tour. Le juste s'affermi dans l'humble confiance qu'il a en votre secours; sa foi se fortifie; & voyant que vous commencez à lui faire justice dès ce monde, il attend avec paix & soumission le prix que vous promettez dans l'autre à sa persévérance.

P S E A U M E X.

*Prière d'une ame persécutée qui
s'excite à mettre sa confiance
en Dieu , au lieu de chercher
les moyens de se venger.*

*Ps. 1. In Domino con-
fido : quomodo dicitis
animæ meæ ; Trans-
migre in montem sicut
passer.*

*Ps. 1. J'ai mis ma
confiance au Seigneur ;
pourquoi donc me
dites-vous : Gagnez
comme un oiseau les
montagnes pour vous
dérober à la poursuite de vos ennemis.*

GRAND Dieu , ne permettez pas
que j'ouvre l'oreille aux conseils
pernicieux que des amis trop peu
chrétiens osent me donner. Ils veu-
lent que je prenne des mesures pour
me venger du mal que m'ont fait mes
ennemis : mais comment oserois-je
ensuite me présenter devant vous , la
haine & la vengeance dans le cœur ,
pour implorer votre miséricorde ,
vous conjurer de n'entrer point en
jugement avec votre serviteur , &

de me remettre ces dettes immenses que j'ai contractées envers votre justice , par des infractions continues de votre sainte loi , après que vous nous avez déclaré si expressément , que si nous ne pardonnons point à nos frères , vous ne nous pardonnerez pas non plus , & que vous avez mis à ce prix la rémission des plus grands crimes ? Non , mon Dieu , je ne veux d'autre vengeur que vous seul , de tous les traitemens injustes que j'ai reçus. Et c'est vous seul en effet qui êtes en droit de punir les injustices , parce que c'est proprement vous seul qu'elles offensent ; que vous seul pouvez les punir sans passion , & sans vous rendre vous-même injuste. Ou plutôt , je ne vous demande point de me venger , à moins que la vengeance que vous tirerez de mes ennemis , ne tourne à la gloire de votre nom , & n'opère leur conversion , en leur donnant pour moi un cœur de frère , tel que je l'ai pour eux. Que si vous voulez être glorifié par mes souffrances & par mes humiliations , votre volonté soit faite : je ne murmure point :

j'accepte de bon cœur, malgré son amertume, le calice qui m'est présenté : j'espère que vous avez écrit mon nom dans le livre de vie ; & cette espérance me fait regarder tout ce qui m'arrive de bien & de mal, comme les moyens que votre sagesse a préparés dans ses décrets éternels pour ma sanctification. Car ce ne sont pas les hommes que nous devons regarder dans les biens & les maux qui nous arrivent ; c'est vous seul, ô mon Dieu, qui êtes la cause unique & l'auteur de tous les événemens heureux & malheureux. Les hommes peuvent vouloir nous nuire ou nous faire du bien, mais leur bonne ou mauvaise volonté demeure stérile & impuissante, tant qu'elle n'entre pas dans l'exécution de vos Jugemens de justice ou de miséricorde sur nous. C'est donc vers vous, ô mon Dieu, que je leverai les yeux dans tous les événemens de ma vie. Au lieu de me mettre en colère contre mes frères dans les peines & les tribulations qu'ils me suscitent, & de chercher à leur rendre le mal pour le mal ; je les plain-

drai , je serai touché de compassion pour le mal infiniment plus grand qu'ils se font à eux-mêmes , & je m'humilierai sous la main vengeresse de votre justice , qui se sert justement de leur haine injuste pour me châtier , parce que je suis coupable : mais vos châtimens eux-mêmes , en me faisant redouter votre justice , me rempliront de confiance en votre miséricorde ; car , comme un bon Père , vous ne châtiez vos enfans sur la terre , que parce que vous les aimez , & que vous voulez les rendre éternellement heureux dans le Ciel.

Ps. 2. *Quoniam ecce peccatores intenderunt arcum ; paraverunt sagittas suas in pharetrâ , ut sagittent in obscuro rectos corde.*

Ps. 2. Voilà les pécheurs qui ont déjà tendu leurs arcs ; ils ont préparé leurs flèches dans leurs carquois , afin d'en tirer dans l'obscurité contre ceux qui ont le cœur droit.

QUE n'ai-je point encore à craindre , ô mon Dieu , de la rage de mes persécuteurs ! leur haine est infatigable ; elle leur fournit sans cesse de nouveaux moyens de me nuire. Ils

sembloit avoir épuisé les ruses , la violence , la calomnie ; cependant je les vois tout prêts à lancer encore mille nouveaux traits contre moi. Et comment pourrois-je les éviter , ô mon Dieu ? Je n'oppose point la ruse à la ruse , ni la violence à la violence ; la douceur , la droiture , la simplicité sont les seules armes par lesquelles je me suis défendu jusqu'ici , & je veux me défendre à l'avenir.

<p>ψ. 3. <i>Quoniam quæ perfecisti destruxe- runt ; justus autem quid fecit ?</i></p>	<p>ψ. 3. Ils ont détruit tout ce que vous avez fait de plus grand ; mais le juste qu'a-t il fait ?</p>
---	--

Vous savez , grand Dieu , que loin de leur avoir jamais nui dans leurs biens , ni dans leur honneur , ni dans leurs personnes , j'ai toujours eu le cœur rempli de tendresse pour eux : j'ai saisi avidement toutes les occasions de leur faire du bien. Je n'ai cessé de vous conjurer de répandre sur eux vos miséricordes , de les éclairer sur le tort effroyable qu'ils font à leur ame par une conduite si

peu charitable ; & vous voyez, vous ,
 ô mon Dieu , qui fondez les reins &
 les cœurs , que mes supplications ont
 toujours eu moins en vûe ma propre
 délivrance que leur salut ; & que je
 consentirois , ce me semble , avec
 joie , de souffrir encore davantage ,
 si mes souffrances pouvoient effacer
 le crime dont ils se rendent coupables
 auprès de vous. Je ne me glorifie
 point de ces dispositions si rares
 parmi les enfans des hommes , comme
 si je les tenois de moi-même. C'est à
 vous , c'est à votre grace , que j'en
 suis redevable : c'est elle qui les a
 formées dans mon ame. Car qu'ai-je
 de moi-même que la foiblesse & le
 penchant au mal ? C'est elle qui m'a
 donné un cœur sensible aux besoins &
 aux misères du prochain ; & qui ne
 me permet pas de renvoyer sans secours
 ceux que votre Providence m'adresse ,
 dès que je ne suis pas dans l'impossi-
 bilité de les secourir. Cependant mes
 ennemis , non contents de ne répon-
 dre eux-mêmes à mes bienfaits que par
 une noire ingratitude , s'efforcent en-
 core d'anéantir , autant qu'il est en eux , le

bien que j'ai fait aux autres , en me prêtant des intentions corrompues dans les services que je leur rendois.

ψ. 4. & 5. *Dominus in templo sancto suo ; Dominus in celo sedes ejus : oculi ejus in pauperem respiciunt ; palpebræ ejus interrogant filios hominum.*

ψ. 4 & 5. Le Seigneur habite dans son saint Temple ; le trône du Seigneur est dans le ciel : ses yeux sont attentifs à regarder le pauvre ; les paupières interrogent les enfans des hommes.

MAIS contre tous les maux que l'on m'a faits, & contre ceux dont je suis menacé encore , voilà ce qui me rassure ; voilà ce qui m'empêche de me livrer à l'impatience , à la colère & à la vengeance. Mon Protecteur n'est point un homme foible , dont la bonne volonté est souvent inutile , faute de pouvoir. C'est le Dieu tout-puissant dont le trône est dans le ciel , qui voit sous ses pieds le monde , & tout ce qu'il renferme ; qui dit , & à sa seule parole tout se fait , tout s'exécute , sans que ses desirs puissent jamais trouver le moindre obstacle. Et ce Dieu puis-

fant est en même-tems un Dieu souverainement bon , le père & le consolateur de tous ceux qui souffrent injustement. Il n'habite pas dans le ciel sans se mettre en peine de ce qui arrive sur la terre. Son œil clairvoyant voit & considère avec soin du haut de son trône tout ce qui s'y passe. Ses regards les plus tendres tombent sur les pauvres & sur les opprimés. Oui, mon Dieu, loin d'être indifférent à ce qui les regarde, vous prenez comme fait à vous-même, le bien & le mal que l'on fait au moindre d'entr'eux; &, si vous ne laisserez pas sans récompense un simple verre d'eau qu'on leur aura donné en votre nom, aussi serez-vous rendre un compte terrible devant votre tribunal à ces hommes fiers & insolens, qui semblant oublier qu'ils sont hommes, tous sortis de la même tige, tous paîtris de la même boue, osent traiter leurs semblables comme s'ils étoient d'une nature différente.

ψ. 6. *Dominus inter-
rogat justum & im-
pium.*

ψ. 6. Le Seigneur
interroge le juste &
l'impie.

OUI, hommes injustes, qui avez dépouillé tout sentiment d'humanité pour vos frères, vous comparoîtrez devant le tribunal redoutable du souverain Juge, & ceux que vous avez persécutés, y comparoîtront aussi. Mais ils y feront pour y être consolés, pour voir leurs larmes essuyées de la main même du Père céleste, & leur patience couronnée d'une couronne de gloire & d'immortalité. Mais vous, vous y ferez pour voir manifester à la face de tout l'univers, vos vexations iniques, vos violences, vos injustices; & cette confusion accablante dont vous y ferez couverts, fera suivie de l'arrêt terrible qui vous condamnera à des supplices éternels.

ψ. 7. *Qui autem diligit iniquitatem, odit animam suam : pluet super peccatores lachryas ; ignis & sulphur, & spiritus procellarum, pars calicis eorum.*

ψ. 7. Celui qui aime l'iniquité, hait son ame. Il fera pleuvoir des pièges sur les pécheurs : le feu & le souffre, & le vent impétueux des tempêtes, sont le calice qui leur sera présenté pour leur partage.

RENTREZ donc en vous-mêmes , vous tous qui aimez l'iniquité. Si vous croyez une autre vie & des biens à venir, comment pouvez-vous les sacrifier au plaisir barbare & inhumain que vous trouvez à faire souffrir des innocens ? Quel est l'ennemi qui pût vous faire autant de mal que vous vous en faites à vous-mêmes ? En nourrissant dans vos cœurs des haines cruelles, vous amassez sur vos têtes un trésor de colère, & des charbons de feu qui vous tourmenteront éternellement. Cette satisfaction diabolique que vous goûtez dans le mal fera bientôt dissipée, comme une fumée légère que le vent emporte ; & vous vous trouverez tout-à-coup accablés d'un déluge de maux auxquels vous ne vous attendiez pas. La longue patience de Dieu lassée enfin de vos excès se changera en fureur ; & vous reconnoîtrez, mais trop tard, combien c'est une chose terrible de tomber entre les mains du Dieu vivant, qui n'aura différé de vous punir, que parce que vous ne pouviez échapper à sa vengeance. Que les choses changeront bien alors

de face ! Ceux que vous avez persécutés , après avoir été éprouvés quelque tems dans le feu des afflictions , comme on éprouve l'or dans la fournaise , brilleront comme le soleil. Leur affliction a été légère , parce que tout ce qui passe n'est rien ; mais leur récompense , mais leur félicité sera grande , & infiniment grande , parce qu'elle sera éternelle. Pour vous , oppresseurs de l'innocence , vous serez alors saisis de trouble & d'une horrible frayeur , à la vûe de votre Juge , qui les yeux étincélans de colère & de fureur , vous prononcera l'arrêt affreux de votre malheur éternel. Quel sera votre étonnement de voir ces hommes que vous jugiez dignes de toute sorte d'opprobres & de mauvais traitemens , que vous fouliez aux pieds comme la boue , de les voir nager alors dans un torrent de délices , élevés au rang des enfans de Dieu , & partager son Royaume ? Alors plus tourmentés en quelque sorte de la vûe de leur bonheur , que de votre propre supplice ; quels seront vos soupirs ? Quel sera le serrement de

vos cœurs ? Combien déplorerez-vous alors votre égarement & votre folie !

ψ. 8. *Quoniam justus Dominus, & justitias dilexit; æquitatem vidit vultus ejus.*

ψ. 8. Le Seigneur est juste, & il aime la justice; son visage est appliqué à regarder l'équité.

ET n'est-ce pas là à quoi vous deviez vous attendre, si la corruption de votre cœur ne vous avoit aveuglés, & n'avoit renversé en vous ces idées de justice & d'équité que les hommes les plus sauvages retrouvent en eux-mêmes, lorsqu'ils veulent consulter leur raison ? Ne saviez-vous pas que le Dieu que nous adorons est un Dieu juste, ou plutôt qu'il est la justice même ? Mais que seroit cette justice, combien seroit-elle différente de l'idée que tous les hommes s'en sont toujours formée, si l'oppresser & l'opprimé n'avoient pas un sort différent après cette vie, auprès du juste Juge ? Et n'est-ce pas en cela même que consiste la justice, à rendre à chacun selon ses œuvres ? Prévenez donc ce moment de rage &

158 PARAPHR. MORALE

de désespoir , tandis que le bras qui doit vous écraser demeure encore suspendu sur vos têtes , & que la bonté du Seigneur vous invite à la pénitence. Cessez de faire le mal ; réparez celui qui est déjà fait. Dieu ne compte pour rien de ne faire du bien qu'à ceux de qui nous en recevons ; songez donc comment il traitera ceux qui oppriment les innocens , & qui rendent le mal pour le bien qu'ils ont reçu. Pour moi , ô mon Dieu , dans l'attente de ce jour où vous distribuerez vos châtimens & vos récompenses avec une équité souveraine , si mes ennemis ne se lassent point de me persécuter , je ne me laisserai point de souffrir leur injuste persécution ; & je me garderai bien de perdre le prix & le fruit de mes tribulations , en livrant mon cœur à la vengeance , qui me rendroit aussi coupable à vos yeux que mes persécuteurs eux-mêmes.



P S E A U M E X I.

Prière d'une ame qui gémit devant Dieu sur la dépravation générale du monde au milieu duquel elle est obligée de vivre.

<p>ψ. 1. <i>Salvum me fac, Deus, quoniam deficit sanctus; quoniam diminutæ sunt veritates à filiis hominum.</i></p>	<p>ψ. 1. Prenez-moi sous votre protection, ô mon Dieu; car il n'y a point de probité sur la terre: les vérités ont été toutes altérées par les enfans des hommes.</p>
---	---

GRAND DIEU ! que ne m'avez-vous mis de bonne heure à couvert dans la sûreté d'un saint azile, éloigné des périls & de la corruption générale du monde ? Je n'aurois à craindre que de moi-même ; & ma faiblesse n'auroit pas besoin d'un secours si puissant pour se soutenir. Mais, ô mon Dieu, vos conseils éternels sur mon ame ne m'ont pas préparé une destinée si souhaitable. Me voici engagé au milieu du monde

par des liens que votre main elle-même a formés ; mais quel monde , grand Dieu ! quel déluge de crimes & de déréglemens ! & sans cesse environné de la contagion de ces exemples , portant dans mon cœur & dans mes passions des penchans qui les favorisent , puis-je , grand Dieu , me promettre que mon ame n'en fera pas à la fin infectée , si vous ne la préservez de ce malheur par une protection singulière & continue ? Hélas ! Seigneur , je cherche en vain autour de moi des exemples de vertu qui me soutiennent : je n'y trouve que des attraits & des exemples de tous les vices. Vos Saints , les ames qui vous servent , se cachent , se font une solitude au milieu du monde , se bannissent de toutes les sociétés publiques : ils sont pour nous comme s'ils n'étoient plus. On a beau les chercher dans le commerce du grand monde , pour lier avec eux une amitié sainte & solide ; ils le fuyent. Et comment pourroient-ils s'y plaire , grand Dieu , & ne pas s'en éloigner ? votre saint nom n'y est plus connu. Toutes

tes les vérités de votre doctrine y sont effacées. La foi n'y est plus que le partage des esprits foibles & crédules. La religion est devenue un simple culte d'appareil & de bienfaisance ; les devoirs les plus justes & les plus essentiels , des singularités dont on auroit honte ; la vertu , un ridicule dont on ne peut se laver que par le libertinage. Venez à mon secours , grand Dieu : & ne vous contentez pas de préserver mon ame de cette dépravation universelle ; donnez-moi des larmes pour en gémir à vos pieds , & implorer sur votre peuple qui semble vous avoir abandonné pour toujours , vos anciennes miséricordes.

<p>ψ. 2. <i>Vana locuti sunt unusquisque ad proximum suum ; labia dolosa in corde & corde locuti sunt.</i></p>	<p>ψ. 2. Chacun ne parle & ne s'entretient avec son prochain que de choses vaines : leurs lèvres sont pleines de tromperie , & ils parlent avec un cœur double.</p>
--	---

POURQUOI avez-vous , ô mon Dieu , donné l'usage de la parole aux hommes ? C'est sans doute afin qu'unis

Paraphr. Tome I. O

entr'eux par ce lien aimable de la société , ils pussent en quelque sorte prêter leur voix à toute la nature , pour célébrer en commun les louanges & les bienfaits de celui qui les a comblés de ses dons avec tant de magnificence & de profusion. Vous vouliez , en leur donnant ce moyen si doux & si facile de se communiquer leurs pensées & leurs réflexions , qu'ils pussent s'encourager l'un l'autre dans la voie pénible du salut , & s'aider mutuellement dans les peines auxquelles le péché les a assujettis. Car quelle autre fin pouvoit se proposer votre sagesse éternelle , qui a présidé à tous vos ouvrages ? cependant , ô mon Dieu , sur quoi roulent la plupart des entretiens du monde ? Hélas ! ceux-là sont les plus innocens où l'on n'est occupé que de choses vaines & frivoles , & où vous êtes entièrement oublié , puisque s'il arrive que votre saint nom y soit proféré , c'est presque toujours pour y être déshonoré , & outragé par des impiétés & des blasphêmes. Les discours que l'on y tient , sont-ils propres à inspirer l'amour de la

vertu ? Hélas ! l'on n'y entend que des maximes pernicieuses & anti-chrétiennes. La vanité, l'ambition, la vengeance, le luxe, la volupté, le desir insatiable d'accumuler ; voilà les vertus que le monde connoît & estime, voilà les vertus auxquelles il porte ses partisans. Pour les vertus de l'Evangile, la fuite des plaisirs & des honneurs, l'humilité, la mortification, le mépris des richesses, ces vertus par lesquelles seules nous pouvons arriver au Royaume des cieux, ah ! elles y sont ou inconnues ou décriées. Loin de se regarder tous comme ne faisant entr'eux qu'une même famille, dont les intérêts doivent être communs, il semble, ô mon Dieu, que dans ce monde corrompu les hommes ne se lient ensemble que pour se tromper mutuellement & se donner le change. La droiture y passe pour simplicité. Etre double & dissimulé, est un mérite qui honore. Toutes ses sociétés sont empoisonnées par le défaut de sincérité. La parole n'y est pas l'interprète des cœurs ; elle n'en est que le masque qui le cache &

qui le déguise. Les entretiens n'y sont plus que des mensonges enveloppés sous les dehors de l'amitié & de la politesse. On se prodigue à l'envi les louanges & les adulations ; & on porte dans le cœur la haine , la jalousie & le mépris de ceux qu'on loue. L'intérêt le plus vil arme le frère contre le frère , l'ami contre l'ami , rompt tous les liens du sang & de l'amitié ; & c'est un motif si bas , si indigne de la fin à laquelle nous sommes destinés , qui décide de nos haines & de nos amours. Les besoins & les malheurs du prochain ne trouvent que de l'indifférence , de la dureté même , dans les cœurs , lorsqu'on peut le négliger sans rien perdre , ou qu'on ne gagne rien à le secourir. O mon Dieu , quel besoin n'ai-je pas de votre grace & d'une protection singulière , pour préserver mon cœur au milieu d'une corruption si universelle !

ψ. 3. & 4. *Disperdat Dominus universa labia dolosa, & linguam magniloquam ; qui dixerunt : Linguam* ψ. 3. & 4. Le Seigneur exterminera toutes les langues flatteuses : il réprimera l'insolence de ces su-

nostram magnifica- perbes qui disent: Nous
bimus ; labia nostra nous ferons valoir par
à nobis sunt ; quis la force de nos dis-
noſter Dominuſeſt ? cours ; nous ſommes
 les maîtres de dire ce
 qu'il nous plaît : qui
 eſt-ce qui ſera au-deſſus de nous ?

VOILA la vie du monde , ô mon Dieu , & d'un monde qui ſe dit chrétien , où l'on ne profeſſe point d'autre religion que celle que vous avez donnée aux hommes , dont le fondement eſt de croire un Dieu rémunérateur de la vertu , & vengeur du crime. Qui ne croiroit donc que la rigueur de vos Jugemens dont vous menacez ſi ſouvent les hommes dans vos Ecritures , & par la voix de vos Miniſtres , ſeroit une digue ſuffiſante pour arrêter ce torrent de crimes qui ſe déborde continuellement ? Les ſupplices que vous préparez aux infracteurs de votre ſainte loi , devroient ſans doute les effrayer : & ſi cette crainte toute ſeule n'eſt pas ſuffiſante pour opérer leur converſion , parce que c'eſt votre amour qui convertit véritablement les cœurs ; ah ! du

moins elle devroit suffire pour réprimer la violence & l'emportement de leurs passions, & les empêcher de se livrer aux excès les plus crians & les plus honteux. Mais aujourd'hui, ô mon Dieu, la foi de vos Jugemens n'allarme plus personne; & les peintures effrayantes qu'en font vos Ministres, n'aboutissent souvent qu'à fournir la matière à quelques railleries impies, au lieu de jeter la terreur & la consternation dans les consciences. On a beau dire aux Chrétiens que paroles & actions, que jusqu'au moindre desir, tout est écrit dans le livre de vos justices en caractères ineffaçables; qu'au jour de vos vengeances, ce livre sera produit; que le tems de la miséricorde étant passé, tout y sera discuté & pésé avec une rigueur & une sévérité inflexible. Les uns croient ces vérités effrayantes, & continuent de vivre comme s'ils ne les croyoient point, & qu'ils fussent bien convaincus qu'ils n'ont aucun compte à vous rendre: les autres poussent l'insolence & le blasphème jusqu'à faire une profession impie de ne reconnoître aucun maître

au-dessus d'eux. Ils affectent une indépendance orgueilleuse : & au lieu de songer que ne tenant point d'eux-mêmes leur ame , & les membres de leur corps , c'est à celui de qui ils les ont reçus , qu'ils sont responsables de l'usage bon ou mauvais qu'ils en feront ; ils se croient en droit de se permettre tout , comme s'ils tenoient tout d'eux-mêmes. Ainsi , ô mon Dieu , ne reconnoissant d'autre Juge de leurs actions & de leurs paroles qu'eux-mêmes , n'ayant d'autre règle de leur vie que leur caprice , vivant sans joug & sans frein ; les excès dans lesquels ils se précipitent , ne cessent d'étonner , que parce qu'ils sont bientôt suivis de plus grands & de plus étonnans encore.

<p>ψ. 5. & 6. <i>Propter miseriam inopum , & gemitum pauperum , nunc exurgam , dicit Dominus : ponam in salutari ; fiducialiter agam in eo.</i></p>	<p>ψ. 5. & 6. Je me leverai maintenant , dit le Seigneur , à cause de la misère de ceux qui sont sans secours & du gémissement des pauvres : je les mettrai en sûreté ; & je serai fidèle à ma promesse.</p>
---	--

QUE cet aveuglement des hom-

mes est déplorable ! combien sur-tout est inconcevable la tranquillité de ceux qui faisant profession de croire un paradis & un enfer , passent leur vie dans le crime , comme si l'avenir ne les regardoit pas , ou comme si une vie passée dans le crime pouvoit jamais leur procurer autre chose qu'un avenir malheureux ! Ah ! voici , grand Dieu , ce qui les rassure ; voici la cause de cette affreuse tranquillité. Les maux dont vous les menacez , sont des maux à venir ; ils ne sont pas présens : il est rare que vous sortiez de votre secret en cette vie. Vos jugemens sont redoutables : mais ce n'est guères en cette vie que vous les exercez ; presque toujours ici-bas le sort des méchans paroît à l'extérieur plus heureux que celui des justes ; vous les laissez s'engraisser comme des victimes pour le jour de vos vengeances. Pour craindre avec fruit des maux qui ne se feront sentir qu'après cette vie , il ne suffit pas de les croire ; il faudroit les croire d'une foi vive , & la foi de la plupart des hommes n'est qu'une foi morte

morte & sans action. Uniquement frappés des objets sensibles, tout ce qu'ils ne voyent pas ne fait sur eux aucune impression : sacrifier à la crainte d'un mal futur qu'ils ne voyent point, qu'ils ne sentent point, le présent qu'ils voyent, qu'ils tiennent, dont ils jouissent, leur paroîtroit le comble de la folie. En vain leur représente-t-on que ce présent dans lequel ils renferment toute leur félicité, est si court qu'il ne mérite pas qu'on s'y attache ; que l'espace de notre vie, durât-elle mille ans & des millions d'années, comparé à l'éternité, est moins qu'un point imperceptible dans une étendue immense ; que c'est donc vers cette éternité, que nous devons porter toutes nos vûes, & prendre des mesures efficaces pour y être heureux. Ils croient ces vérités ; mais cette foi morte ne les empêche pas de se jeter tête baissée avec une espèce de férocité, sans crainte, sans espérance, dans cet avenir où leur sort va être fixé pour toute l'éternité.

Ne permettez pas, ô mon Dieu, que ces vérités terribles trouvent la

même insensibilité dans mon cœur ; & quoique vos Jugemens me remplissent déjà de frayeur , augmentez cette crainte salutaire , plutôt que de l'affoiblir. Ranimez en moi , ô mon Dieu , la foi de vos Jugemens. Que les délais dont vous usez en cette vie envers ceux qui vous offensent , qui sont un dernier trait de votre miséricorde , quoiqu'ils ne servent le plus souvent qu'à les endurcir , ne me fassent pas moins redouter votre Justice , que si un châtiment subit suivoit chaque infraction de votre loi. Que la foi qui a la force de rendre présentes les choses futures , me transporte dès cette heure devant votre tribunal redoutable. Eh ! ce moment peut-il être éloigné , puisque l'intervalle qu'il y a entre la vie la plus longue & la mort est toujours si court ? Que la crainte du compte que vous m'y ferez rendre , surmonte toutes les répugnances que je trouve en moi pour marcher dans la voie étroite , quoique je reconnoisse qu'elle seule peut me mener à vous. Et si mon cœur , ce cœur si foible , séduit par

les fausses apparences de bien & de plaisir que le monde ne cesse de faire briller à mes yeux , étoit tenté de retourner en arrière , & de se rengager dans les voies empestées du siècle ; que la terreur de vos Jugemens , ô mon Dieu , étouffe en moi ces desirs naissans : qu'occupé sans cesse du compte rigoureux que vous me demanderez peut-être demain , peut-être hélas ! dès aujourd'hui , de tout ce que j'aurai dit , fait & pensé de contraire ou de conforme à votre loi , je m'y prépare sans cesse , & que je ne mette au nombre des jours heureux de ma vie , que ceux où j'aurai travaillé efficacement à me rendre mon Juge favorable.

Mais , ô mon Dieu , est-ce là le seul effet que l'attente de votre jugement doit produire en moi , de me remplir de terreur ? Si ce jour sera le jour de vos vengeances à l'égard des pécheurs , ne sera-t-il pas pour les justes le jour de vos miséricordes , & de leur triomphe ? Si dans ce jour où l'Univers entier doit comparoître devant votre tribunal , pour y entendre la décision de son

fort éternel , vous y ferez un Juge terrible & fans miséricorde pour les méchans ; si vous n'y aurez pour eux que des foudres & des tonnerres ; n'y ferez-vous pas un Père tendre ; affable , prévenant pour vos élus ? & ne leur prodiguerez - vous pas tous vos trésors & toutes vos richesses ? Et cette espérance ne doit-elle pas me faire mépriser , détester le monde avec toutes ses vanités & ses faux biens ; me remplir d'ardeur pour la vertu , & me faire supporter avec joie toutes les peines & les difficultés qui l'accompagnent ? Grand Dieu , si j'ai le bonheur d'être du nombre de ceux sur qui vous répandrez vos miséricordes , pourrai - je regretter alors ce qu'il m'en aura coûté de dégoût , d'ennui , de gêne , de contradiction pour ne pas m'écarter de cette voie étroite que les pas de votre Fils adorable nous ont tracée ? A la vûe de cette éternité bienheureuse , de cet océan de délices dans lequel je me verrai tout près d'entrer ; trouverai-je , ô mon Dieu , que vous m'ayez fait acheter trop chèrement ;

ou attendre trop long-tems le prix & la récompense de ma fidélité ? Mon cœur pourra-t-il suffire aux transports de ma reconnoissance pour un Dieu qui ne consulte que sa bonté & sa magnificence, dans la manière de récompenser le peu que j'ai fait pour lui, où j'ai toujours mêlé tant de foiblesses & d'imperfections ? Que me paroîtront alors les discours de ces insensés, qui me répètent sans cesse que la vie ne nous est donnée que pour en jouir ; que c'est la perdre, de ne l'employer qu'aux exercices de la piété & de la religion ? Ah ! si je pouvois penser maintenant, comme je penserai dans ce moment, que le monde me paroîtroit vil & haïssable ! que tout ce qui a quelque apparence de mal me seroit odieux ! que je trouverois de charmes dans la vertu ! combien la pratique des devoirs les plus pénibles qu'elle me prescrit, me seroit-elle facile, douce, délicieuse !

Grand Dieu, gravez donc dès-à-présent dans mon ame ces vérités si propres à me consoler dans cette vallée de larmes, & à me faire avancer dans la vertu : elles ne doi-

vent effrayer que ceux qui vous abandonnent, Dieu de mon cœur, mon tout, source unique de tous les biens ; que toujours présentes à mon esprit, elles me servent de préservatif contre les censures du monde, contre la séduction de ses exemples, & les charmes trompeurs de ses faux biens, sur-tout contre tant de maximes diaboliques auxquelles il veut assujettir vos serviteurs fidèles, parce qu'un usage universel les autorise, comme si le mensonge pouvoit jamais prescrire contre la vérité & mériter nos hommages.

ψ. 7 & 8. *Eloquia Domini, eloquia casta ; argentum igne examinatum, probatum terræ, purgatum septuplum : Tu, Domine, servabis nos, & custodies nos à generatione hac in æternum.*

ψ. 7 & 8. Les paroles du Seigneur sont des paroles chastes & pures ; c'est comme un argent éprouvé au feu, purifié dans le creuset, & raffiné jusqu'à sept fois. C'est vous, Seigneur, qui nous garderez, & qui nous mettrez éternelle-

ment à couvert de cette nation corrompue.

QUE je le comprenne bien, ô mon

Dieu, que les maximes & les usages du monde ne sont qu'erreur & corruption, puisqu'ils sont opposés à votre loi, cette loi si vraie, si pure & si sainte; qu'ainsi les prendre pour la règle de ma conduite, c'est m'engager visiblement dans un chemin qui ne peut aboutir qu'à la perdition & à la mort; car l'erreur pourroit-elle jamais me conduire au véritable bien! la vérité sans aucun mélange de faux ne se trouve que dans votre loi sainte. Eh! pourriez-vous nous enseigner la fausseté, vous qui êtes le Dieu de vérité, & la vérité même? Que je marche donc dans la voie qu'elle me trace; car la voie de la vérité ne peut manquer de me conduire à vous qui êtes le seul véritable bien. Que je la consulte dans tous mes doutes; que je condamne ce qu'elle condamne; que j'approuve ce qu'elle approuve; que j'aime ce qu'elle m'ordonne d'aimer. C'est par-là, ô mon Dieu, que vous me sauverez, & que me faisant éviter les écueils que l'on rencontre dans cette mer orageuse du siècle, malgré les orages & les

tempêtes que le monde y excite contre vos serviteurs, vous me ferez enfin arriver au port du salut & de la félicité.

ψ. 9. *In circuitu impii ambulant ; secundum altitudinem tuam multiplicasti filios hominum.*

ψ. 9. Les impies nous environnent de toute part ; & vous en laissez croître le nombre par un effet de la profondeur de vos jugemens.

OUI, mon Dieu, j'ai grand besoin de me tenir attaché invariablement à la vérité de votre loi, & de la consulter sans cesse. Les efforts que fait le monde pour me séduire, sont continuels ; les moyens dont il se sert pour réussir sont infinis ; & à chaque pas que je fais, je le trouve, ce monde séducteur, acharné à ma perte, sans qu'il me soit possible de m'en séparer entièrement. Car, mon Dieu, si les méchans faisoient un peuple à part & distingué des justes, je n'aurois qu'à ne pas rechercher leur société, pour me garantir de leur séduction. Si leur nombre étoit peu considérable,

l'impression que feroit sur moi l'exemple contraire du plus grand nombre , rendroit au moins leur séduction moins dangereuse. Si du moins ils étoient tous distingués de vos serviteurs par quelque caractère visible & non équivoque , je pourrois m'en donner de garde , & me précautionner contre leurs artifices , quoiqu'obligé de vivre au milieu d'eux. Mais , hélas ! les méchans vivent au milieu des gens de bien & confondus avec eux ; ils sont leurs parens & leurs amis ; le nombre en est si grand , que les bons comparés avec eux sont comme ces grains de raisins épars çà & là , qui ont échappé à l'attention & à l'avidité du vendangeur. Souvent loin qu'on puisse les démêler , pour s'en garantir , ils couvrent des vices réels sous l'apparence de tant de vertus , qu'il est presque impossible de les reconnoître & de s'en défier : & ce sont-là , ô mon Dieu , les plus dangereux de tous. Ceux qui font une profession ouverte de désordre ou d'irréligion , sont peu à craindre pour vos serviteurs. Mais qu'il est difficile de se défendre de ceux qui

paroissent d'accord avec nous sur les devoirs essentiels , qui condamnent hautement tout ce qui est grossier & visiblement mauvais ! A les entendre , ils feroient bien fâchés de nous porter à faire le mal & à violer vos Commandemens : ils ne sont pas moins jaloux que nous du salut de leur ame ; mais ils croient pénétrer mieux que nous l'esprit de votre loi : ils pensent que nous sommes trop allarmés de votre justice , & que nous ne faisons pas assez de fonds sur vos miséricordes infinies. Voilà , ô mon Dieu , le monde le plus dangereux pour les gens de bien. Il n'attaque pas la vertu de front : il sent bien qu'il feroit rebuté. Il se contente d'abord de l'affoiblir , tantôt en lui faisant retrancher chaque jour quelque chose de ses pratiques ordinaires , tantôt en lui jetant adroitement dans l'esprit des doutes sur les règles de conduite , & sur les maximes qui lui avoient paru jusqu'alors incontestables ; il lui fait entendre qu'il faut donc damner tous les hommes , si la voie austère dans laquelle elle a marché jusqu'à ce jour , est la seule qui puisse mener au Ciel ,

puisqu'elle y marche presque seule. Enfin il opère si efficacement, qu'il vient à bout de ne laisser plus à vos serviteurs, qu'une apparence de piété, & de leur en ôter toute la réalité.

Au milieu de tant de pièges, dressés avec tant d'artifice, mon salut, ô mon Dieu, ne peut être que l'ouvrage de vos mains; & ma perte est inévitable, si vous m'abandonnez un moment à ma propre foiblesse.



PSEAUME XII.

*Prière d'une ame que la grace
sollicite depuis long-tems de
renoncer à ses habitudes crimi-
nelles , & de se donner entière-
ment à Dieu.*

Ps. 1. *Usquequò ,
Domine , oblivisceris
me in finem ? usque-
quò avertis faciem
tuam à me ?*

Ps. 1. Jusques à
quand enfin, Seigneur,
m'oublierez - vous ?
jusques à quand dé-
tournerez - vous vos
yeux de dessus moi ?

GRAND Dieu , vous voyez les
tristes agitations & les remords
continuels que ma vie criminelle &
mondaine ne cesse d'exciter dans
mon ame. J'y reconnois , ô mon
Dieu , les marques de votre infinie
bonté , qui ne veut pas permettre
que je vive tranquille dans cet état
d'infidélité. Combien de pécheurs
moins coupables que moi , grand
Dieu , croupissent sans remords dans

le crime, ne daignent pas même lever les yeux quelquefois vers vous, & tâcher du moins de vous fléchir par quelques foibles desirs d'une vie chrétienne ! Votre miséricorde, grand Dieu, me dispute cet affreux bonheur. Le crime laisse dans mon cœur une amertume qui empoisonne tous mes plaisirs. J'ai beau les diversifier, je ne diversifie que mes remords & ma tristesse secrète : le reproche de la conscience me suit par-tout ; & je traîne par-tout avec moi le desir stérile de finir mes défordres, & la honte d'y persévérer encore. Mais, grand Dieu, ces desirs toujours renaissans au fond de mon cœur, & toujours inutiles pour ma conversion, ne me rendent-ils pas plus coupable à vos yeux ? vos inspirations saintes dont j'abuse depuis si long-tems, & qui sont toujours suivies des mêmes égaremens, ne feroient-elles pas de nouveaux titres que votre justice se prépare pour ma condamnation ? Ne semble-t-il pas, grand Dieu, que vous ne vous souvenez de moi que dans votre colère ; puisque les sollicitations de

182 PARAPHR. MORALE

vosre grace dont vous me favorisez sans cesse , ne font qu'ajouter à mes désordres l'abus & le mépris ingrat des secours que vous ne cessez de m'offrir pour en sortir ? Me laisserez-vous , grand Dieu , jusqu'à la fin rempli de bons desirs , & vuide d'œuvres saintes ? oublierez-vous encore long-tems le danger de mon état ? ne me regarderez-vous que pour voir dans mon cœur vos graces toujours méprisées , & mes passions toujours victorieuses de vos graces ? Jetez sur moi , grand Dieu , ce regard de miséricorde qui inspire le desir de vous aimer & de vous servir ; & qui fait qu'en même-tems on vous sert & on vous aime. Ne vous contentez pas de troubler mon ame par les remords du crime ; purifiez-la par l'amour effectif de la justice & de la vertu. Souvenez-vous de moi , mais de sorte que je ne vous oublie plus , ô mon Dieu , mon bien souverain & mon unique bonheur ! Montrez-moi votre face adorable , vos vérités éternelles , votre sainteté , votre justice , votre bonté incompréhensible pour l'hom-

me ; & que ces grands objets toujours présens à mon ame , ferment pour toujours mes yeux à tous les objets frivoles & contagieux du monde & des passions.

Ψ. 2. *Quand à po-
nam consilia in ani-
mā meā ; dolorem in
corde meo per diem ?*

Ψ. 2. Jusques à
quand flottant entre
mille résolutions , pas-
serai-je les jours en-
tiers dans la douleur ?

N'EST-IL pas tems enfin, grand Dieu , que ces desirs stériles de sortir du crime soient suivis d'un retour sincère vers vous ? Passerai-je tout le jour de la vie présente à former des projets de conversion , & à persévérer toujours dans les mêmes foiblesses ? Ce moment heureux qui changera mon cœur , qui brisera mes chaînes , qui finira mes égaremens , qui commencera ma pénitence ; ce jour heureux, grand Dieu , ne viendra-t-il jamais ? Si je vivois tranquille dans les engagemens du monde & des passions , le délai que j'apporte à me donner à vous , ô mon Dieu , feroit moins étonnant. Mais vous qui fondez les cœurs , vous

voyez que la douleur, le trouble & le remords habitent toujours dans le mien avec le crime. Au sortir même de l'yvresse des plaisirs, le ver dévorant se réveille, me déchire le cœur, me rend sombre, triste, inquiet; & je me reproche les chûtes mêmes que j'aime & que je cherche. O mon ame, faut-il tant délibérer pour vous assurer un bonheur éternel? Peut-on différer un seul moment une démarche d'où dépend la décision de votre éternité, & qu'on manque toujours quand on la diffère? J'ai couru avec joie & sans perdre un moment, me jeter dans le précipice sans y regarder; & quand il s'agit de sortir de cet abîme, ô mon Dieu, je balance à accepter la main miséricordieuse que vous me tendez pour me retirer du gouffre: je me figure mille obstacles chimériques qui m'arrêtent, qui m'épouvantent, qui me retiennent dans le fond de l'abîme; & rien n'avoit été capable ni de m'arrêter, ni de m'effrayer en m'y précipitant.

ψ. 3. *Usquequò
exaltabitur inimicus
meus super me ? respi-
ce , & exaudi me ,
Domine , Deus meus.*

ψ. 3. Jusqu'à quand
mes ennemis se pré-
vaudront-ils de ma
foiblesse ? Seigneur
mon Dieu, considérez
l'état où je suis ; &
exaucez ma prière.

FAUT-IL, grand Dieu, que l'en-
nemi de mon salut l'emporte encore
sur vous dans mon cœur ? exercera-
t-il encore long-tems cet empire hon-
teux sur ma foiblesse ? Il n'ignore pas
ces penchans de vertu qui me rap-
pellent à vous ; ces traits de lumière
& de miséricorde partis de votre sein,
& répandus dans mon ame, qui me
montrent sans cesse, & les biens que
je perds, & les maux que je me pré-
pare. Faut-il, grand Dieu, que votre
protection & les secours dont vous
me favorisez, le rendent plus fier &
plus insolent de ma défaite ? Il ose se
mesurer avec vous dans mon cœur.
O mon Dieu, la profonde confusion
dont je me sens pénétré, me permet-
tra-t-elle de confesser en votre pré-
sence que mon cœur n'est plus qu'un
théâtre de honte pour vous, où vous

Paraphr. Tome I.

Q

prenez ma défense , mais où la victoire demeure toujours à mon ennemi ? Mais je me trompe , grand Dieu ; mon ame n'est un lieu d'opprobre & de confusion que pour moi seul ; c'est moi seul qui prête des armes au démon , & qui le rends maître de mon cœur. C'est ma foiblesse seule qui fait toute sa force. Son règne en moi est le seul ouvrage de mes passions. Il ne faut qu'un seul de vos regards puissans pour l'abbattre & le chasser d'un lieu qui vous appartient , qui vous est consacré , & qui doit être votre temple & votre demeure éternelle. Que tardez - vous donc , grand Dieu ? mes maux pressent. Plus j'avance dans ma course , plus je m'égare & m'éloigne de vous. Plus je diffère de recourir au remède , plus mes plaies vieillissent & deviennent incurables. Plus je me promets un changement , moins je prends de mesures efficaces pour changer. Mes desirs d'une vie plus chrétienne ne font que m'endormir , & me calmer dans mes désordres ; & mes projets continuels d'un repentir à venir , ne font qu'un artifice ordinaire des pas-

sions qui conduisent toujours par-là à l'impénitence. Voilà , grand Dieu , l'état déplorable de mon ame. Jetez sur elle un regard puissant de miséricorde , & vous en ferez une créature toute nouvelle. Voyez , ô mon Dieu , ce qu'elle vous a coûté ; les graces infinies dont elle a abusé , les foibleesses honteuses où elle a jusqu'ici persévéré , les cris continuels de sa conscience qu'elle a toujours méprisés , les penchans de vertu que vous aviez mis en elle , & qu'elle a comme forcés de se livrer au vice. Plus je vous expose ses ingratitude & ses infidélités , plus vous voyez le besoin qu'elle a de vos regards & de vos miséricordes infinies. Je les attends , grand Dieu ; je suis indigne de lever les yeux vers vous & de vous les demander ; mais l'extrémité de mes maux vous les demande. Ce ne sont plus des maux que j'aime ; je n'en sens plus que la honte & le danger. Ouvrez vos oreilles , grand Dieu , à cette voix de ma confusion & de ma douleur.

Ps. 4. *Illumina oculos meos, ne unquam obdormiam in morte; nequando dicat inimicus meus, Prevalui adversus eum.*

Ps. 4. Eclairez moi, afin. que découvrant l'artifice de mes ennemis, je puisse éviter le coup de la mort qu'ils me destinent, & qu'ils ne puissent pas dire,

Enfin, nous l'avons abbattu.

JE me suis flatté jusqu'ici, Seigneur, qu'enfin je prendrois tout de bon le parti de mener une vie chrétienne; cette illusion a toujours calmé mes remords, & je continuoïs plus tranquillement mes crimes. C'est une erreur qui séduit, & précipite enfin dans un malheur éternel toutes les âmes infidèles: car est-il un seul pécheur, ô mon Dieu, qui se propose de mourir dans l'impénitence? Tous se promettent leur conversion, & parlà tous presque meurent impénitens. Ne permettez plus, grand Dieu, qu'une illusion si grossière m'aveugle, & me fasse prendre le change sur mes intérêts éternels. Eclairez les ténèbres dont mon âme est encore environnée, & qui reprennent sans cesse le dessus sur les traits de lumière dont vous me favorisez. Je

vois clair en certains momens sur le danger inséparable du délai de ma pénitence. Je me dis à moi-même que la mort surprend toujours , avant qu'on ait commencé. Mais le monde , mais les passions élèvent bientôt de nouveaux nuages autour de mon cœur , & font évanouir ce rayon de lumière. Je me replonge dans les ténèbres de ma première sécurité. Grand Dieu , dissipez - les de manière qu'elles ne puissent plus reparoître : ou plutôt purifiez la terre de mon cœur , qui est le fonds bourbeux d'où ces brouillards sortent sans cesse. Ouvrez-moi les yeux ; rapprochez-en vos jugemens terribles sur les ames qui diffèrent leur conversion ; afin que la mort ne me surprenne pas , comme elles , dans le crime , & dans des projets à venir , & toujours inutiles de pénitence. C'est alors , grand Dieu , c'est dans ce dernier moment , où le délai de la conversion conduit toujours le pécheur , que le démon qui l'avoit toujours flatté de l'illusion d'une conversion à venir , triomphe du succès de ses artifices. C'est alors que

voyant le pécheur prêt à expirer ; & tous ses vains projets de pénitence rendus inutiles par la surprise de la mort ; c'est alors qu'il le regarde comme une proie qui ne peut plus lui échapper , & qu'il s'applaudit de sa victoire. Grand Dieu , faites que je ne lui donne jamais ce sujet affreux de triomphe & d'allégresse. Que les projets dont je m'abuse depuis si long-tems , se changent enfin aujourd'hui en des démarches sincères de repentir : que je ne renvoye plus à un lendemain qui n'arrive jamais ; & que le dernier moment qui terminera ma course , ne commence pas des regrets & des larmes éternelles , inutiles alors à l'ame impénitente , indignes de votre gloire , & injurieuses même à votre clémence.

Ps. 5. *Qui tribulant me, exultabunt si motus fuero : ego autem in misericordiâ tuâ speravi.*

Ps. 5. Ceux qui me persécutent , seront ravies de joie , si je suis ébranlé : mais pour moi , j'ai une ferme espérance en votre miséricorde.

MON changement , ô mon Dieu ,

va m'attirer des dérisions de la part du monde. Les complices même de mes passions seront les premiers censeurs de ma nouvelle vie. Car, ô mon Dieu, l'amitié des hommes pécheurs n'est pas plus solide que les passions elles-mêmes qui la forment. Ils applaudissoient à mes égaremens; ils donnoient à mes vices les noms honorables de la vertu; & ils vont avilir les dons inestimables de votre grace par des titres de mépris & de risée. Toutes mes démarches vont devenir le sujet de leur attention, & de leur plus impitoyable critique. S'ils me surprennent seulement en certains momens d'inattention inévitables aux plus justes, ce sera pour eux un sujet de joie & de triomphe. S'ils découvrent en moi des foiblesses que mes désordres passés n'auront que trop laissées dans mon ame, ils en feront des réjouissances publiques; ils me croiront déjà ébranlé, & tout prêt de revenir à eux. Quel spectacle agréable pour eux, ô mon Dieu, si j'étois assez malheureux que de retomber, & s'ils pouvoient être témoins de ma

chûte ! Il ne tiendra ni à leurs séductions , ni à leurs instances , ni à leurs dérisions insensées , que je ne rentre dans l'égarement de mes premières voies. Mais , ô mon Dieu , vous soutiendrez en moi l'ouvrage de vos miséricordes. Vous n'avez cessé de m'avertir jusqu'ici par des inspirations secrètes ; vous m'avez poursuivi avec une bonté constante , lorsque je vous fuyois : m'abandonneriez-vous , grand Dieu , lorsque je serai revenu à vous ? Mes crimes ne pouvoient suspendre vos secours , & votre protection sur mon ame ; mon repentir & mes larmes m'en rendroient-elles plus indignes ? Vous ne m'avez pas rejeté , lorsque je ne voulois pas de vous , & que j'étois l'adorateur insensé du monde ; ne voudriez-vous plus de moi , lorsque je serai uniquement à vous , & que vous ferez mon Dieu & mon unique partage ? Si je ne consultois que ma foiblesse & mon inconstance , je devrois sans doute tout craindre de mon cœur. Le long empire que les passions ont eu sur moi , ne sera pas sitôt affoibli : les penchans malheureux

teux qui m'entraînoient au vice , se réveilleront à la présence des objets qui les allumoient : j'aurai de rudes combats à soutenir. Mais , grand Dieu , que peut-on craindre , quand on combat avec vous ? Vous connoissez mes besoins & mes misères ; si la nouvelle voie où vous me faites entrer offre trop de difficultés à ma foiblesse , & que la lassitude me décourage , vous me porterez sur vos aîles , vous me mettrez sur vos épaules , comme le bon pasteur ; vous ne vous éloignerez pas de moi. Cette confiance qui me soutient , ne sera pas confondue , parce que je ne la mets pas en moi-même , mais dans vos miséricordes.

<p>ψ. 6. <i>Exultabit cor meum in salutarituo ; cantabo Domino qui bona tribuit mihi , & psallam nomini Domini altissimi.</i></p>	<p>ψ. 6. J'aurai la joie ; Seigneur , de me voir délivré par votre secours. Je chanterai les louanges de mon Bienfaiteur , & je célébrerai le nom du Très-haut.</p>
---	---

MAIS , grand Dieu , ce n'est pas ici le moment de m'occuper de mes

Paraphr. Tome I. R

craintes & de mes défiances. En ce moment heureux , où vous venez de changer mon cœur , où je sens tomber les chaînes honteuses dont il étoit lié ; en ce moment qui commence ma délivrance & mon salut , je ne dois être sensible qu'au bienfait inestimable de votre grace. Mes larmes & mon repentir doivent être mêlés de transports de joie & de reconnoissance. Vous m'avez retiré de l'abîme , grand Dieu ; vous êtes le Très-Haut , & vous seul pouviez opérer ce prodige. Que ma bouche ne s'ouvre plus que pour bénir votre saint nom , & célébrer les triomphes de votre grace. Vous comblez de vos faveurs la plus indigne de vos créatures , ô Bienfaiteur adorable & magnifique. Que les pécheurs sont à plaindre , de ne pas connoître l'excès de votre bonté envers les ames qui reviennent à vous , & de se disputer si long-tems la consolation de rentrer dans votre sein paternel , & de goûter la paix & la joie qu'ils cherchent en vain , & qu'ils ne sauroient jamais trouver dans le crime.

PSEAUME XIII.

*Prière d'une ame qui s'afflige
devant Dieu sur l'esprit d'in-
crédulité & d'irréligion, si ré-
pandu aujourd'hui dans le
monde.*

Ps. 1. *Dixit inf-
piens in corde suo ,
Non est Deus.*

Ps. 1. Les insensés
ont dit dans leur
cœur : Il n'y a point
de Dieu.

L'IMPIÉTÉ, ô mon Dieu, com-
mence toujours par le cœur. Dès que
l'homme s'est livré aux passions les
plus honteuses, & qu'il les a pouf-
sées jusqu'aux excès les plus énor-
mes, il cherche à se les justifier à
lui-même, en se disant en secret que
vous n'êtes point, vous, grand Dieu,
par qui tout existe. Ce n'est pas dans
sa raison, que ses doutes sur votre
Etre adorable naissent ; vous y avez
mis un rayon de lumière qui vous
montre par-tout à l'homme, & qui

lui fait porter par-tout avec lui le témoignage intime & ineffaçable de la divinité ; c'est dans la dépravation de son cœur : il desire que vous ne soyez point ; il s'efforce de se le persuader ; il se fait même un honneur affreux d'en paroître convaincu ; il insulte avec dédain à la crédulité de ceux qui sont effrayés de ses blasphêmes, Mais c'est un imposteur ; sa bouche toute seule vous renonce, & publie que vous n'êtes rien ; tandis que sa raison vous reconnoît, & malgré lui vous rend hommage. Se peut-il, ô mon Dieu, que l'homme soit capable de tomber dans cet abîme d'extravagance ? Il voudroit anéantir l'idée de votre être dans l'esprit des autres hommes ; & il ne peut effacer celle qu'il porte au-dedans de lui-même, Il prêche l'impiété ; & il ne peut réussir à devenir lui-même totalement impie. Il s'érige en docteur de l'athéisme ; & il n'en est pas encore un disciple bien affermi. Aussi, grand Dieu, il ne peut soutenir long-tems ce contraste où éclatent également l'extravagance & l'impiété. Il est effrayé

de se révolter tout seul contre tout le genre humain, & de se trouver seul dans l'univers qui ne veuille & ne reconnoisse point de Dieu. Il parle le langage de tout le reste des hommes ; il confesse que vous êtes : mais en vous laissant votre être , il en ôte tout ce qui vous rend souverainement sage , juste & adorable ; il se fait un Dieu de sa façon. Il vous dispute la gloire d'avoir tiré le monde du néant , & le soin de le gouverner. Il vous laisse comme une idole , oisif sur le trône de votre majesté , ne prenant aucune part à ce qui se passe dans l'Univers , & abandonnant au hasard & au concours fortuit des causes secondes , les destinées des hommes. Il se persuade que vous ne leur avez jamais parlé , ni par vous-même , ni par vos Prophètes , ni dans les derniers tems par la bouche de votre Fils. Il regarde toutes les religions , comme le fruit des préjugés & de la superstition des peuples. L'histoire même des merveilles que vous avez opérées en faveur de l'ancien peuple pour y conserver la connoissance de votre nom ,

ne lui paroît qu'un récit fabuleux , inventé pour flatter la vanité & amuser la crédulité d'une nation grossière & superstitieuse. L'établissement même de votre Evangile , grand Dieu , les prodiges qui ont éclaté à la face de tout l'Univers , les travaux des hommes apostoliques , & de tant de martyrs qui ont purgé le monde de l'idolâtrie & répandu par-tout la sainteté & la sagesse de votre doctrine ; tant d'événemens merveilleux où votre puissance se manifeste d'une manière si visible , ne font , selon lui , que le projet insensé d'un petit nombre d'hommes , ou crédules , ou imposteurs.

Des hommes crédules & imposteurs , grand Dieu , qui cependant ont eu la force d'imposer silence à tout ce qu'il y avoit de plus sage & de plus éclairé sur la terre , de changer la face de l'Univers , de rendre témoignage par les tourmens les plus affreux & par leur mort à la vérité , & au Dieu qui les envoyoit ; de corriger les hommes des vices & des dérèglemens publics où ils crouissoient depuis long-tems ; & d'an-

noncer la doctrine la plus sage , la plus sainte , la plus sublime , la plus conforme aux besoins de l'homme , la plus opposée à ses passions ; en un mot , la plus digne de l'Etre souverain dont on eût jamais oui parler sur la terre. Voilà , ô mon Dieu , la sagesse tant vantée , c'est-à-dire , le délire le plus méprisable , de ce que le monde appelle *esprits forts* , & dont le nombre en ces jours de perversité , se multiplie de plus en plus parmi votre peuple.

ψ. 2. Corrupti sunt, & abominabiles facti sunt in studiis suis ; non est qui faciat bonum, non est usque ad unum.

ψ. 2. C'est qu'ils sont esclaves des plus infâmes & des plus abominables desirs , & qu'il n'en est pas un seul qui fasse le bien.

Aussi , grand Dieu , il n'y a qu'à regarder leurs mœurs , pour avoir horreur de leur doctrine impie. En vain ils veulent nous persuader que la force & la supériorité seule de la raison les a élevés au-dessus des préjugés vulgaires , & fait prendre le parti affreux de l'incrédulité : c'est la foiblesse & la dépravation seule de

leur cœur. Leur vie déshonore, non-seulement la religion, mais même l'humanité. Les vices les plus infâmes ne sont pour eux que des penchans innocens que la nature nous transmet, & que la nature justifie. Les desirs les plus abominables, dès que leur cœur corrompu les a formés, n'ont pas besoin d'autre titre pour être légitimes. Les passions que chacun trouve en soi, sont pour eux la seule règle infaillible & immuable que la première institution de la nature a laissée aux hommes. Ils regardent les violences que l'homme juste se fait pour les réprimer, comme une contrainte injuste qu'on exerce envers l'humanité, & une tyrannie qui la prive des droits qui sont nés avec elle. Ainsi toute leur vertu se borne à se livrer sans réserve à tout ce que la profonde corruption de leur cœur demande d'eux, de peur de contredire ou de contraindre la nature en ne s'y livrant pas. Ils affectent quelquefois les dehors de la sagesse & de la régularité; c'est pour s'accommoder aux préjugés communs : mais ils se moquent en secret de l'estime que

la prévention des hommes attache aux dehors mêmes de l'innocence & de la vertu. On nous vante souvent leur probité, & les maximes sévères d'honneur dont ils se piquent ; mais, grand Dieu, quelles vertus même humaines peuvent rester dans des hommes qui se croient permis tout ce qu'ils desirent, qui regardent les crimes les plus honteux comme des penchans innocens, qui ne croient rien devoir qu'à eux-mêmes, qui sont persuadés que vous regardez d'un œil égal les vices & les vertus, & qui ne connoissent point d'autre règle de leurs mœurs, que les passions même qui en font tout le dérèglement & tout le désordre ? Plus ils sentent que leur vie les rendroit l'opprobre des autres hommes, si elle étoit connue, plus ils affectent au dehors de modération & de philosophie. Ils se piquent des vertus extérieures qui honorent la société. Ils veulent passer pour amis fidèles, rigides observateurs de leurs promesses ; ils font une vaine ostentation de droiture & de sincérité : mais il n'en est pas un

seul, ô mon Dieu, qui ne soit en secret dévoué à tous les vices ; pas un qui ne soit parjure & trompeur, quand il peut l'être sûrement, & sans que sa gloire en souffre ; pas un qui soit capable de faire un bien, si son intérêt ou sa réputation ne l'exigent ; pas un enfin qui se refuse un crime utile ou agréable, qui ne pourra jamais être connu que de lui seul. Qu'ils nous reprochent après cela d'un air insultant notre crédulité & notre déférence puérile aux préjugés vulgaires ; heureuse crédulité, grand Dieu ! qui nous apprend à vous craindre, à vous servir, à vous aimer, à obéir à vos loix saintes & justes, à régler nos mœurs par elles, à être charitables envers nos frères, patiens dans les injures, soumis dans les afflictions, modestes dans la prospérité, fidèles à nos maîtres, doux & affables à nos inférieurs, équitables envers tous les hommes. Conservez-moi, grand Dieu, cette sainte crédulité qui me soumet à vos loix adorables ; & inspirez-moi toujours toute l'horreur que mérite une impiété, qui

rend l'homme le vil esclave de toutes les passions & le jouet éternel des variations bisarres & honteuses de son propre cœur.

ψ. 3. & 4. *Dominus de cælo prospexit super filios hominum, ut videat si est intelligens aut requirens Deum. Omnes declinaverunt, simul inutiles facti sunt: non est qui faciat bonum, non est usque ad unum.*

ψ. 3. & 4. Le Seigneur du haut du ciel a regardé ces criminels enfans des hommes, pour voir si quelqu'un d'eux n'ouvriroit pas enfin les yeux, & ne se mettoit pas en devoir de retourner à lui. Mais non, ils s'éloignent toujours de plus en plus du sentier de la justice; ils ne sont plus bons à rien: il n'en est pas un seul dont on puisse attendre autre chose que des fruits d'iniquité.

OUI, grand Dieu, vous regardez pourtant encore du haut du ciel ces ennemis de votre vérité & de votre gloire; vous voulez bien encore jeter sur eux quelques regards de miséricorde. Vous troublez souvent leur fausse sécurité par les impulsions secretes de votre grace. Vous attendez qu'ils ouvrent enfin les yeux à l'abîme qu'ils se creusent eux-mêmes:

qu'ils sentent enfin l'extravagance d'une raison qui met toute sa gloire dans une affreuse singularité, & à se former des systèmes monstrueux & bizarres, plus incompréhensibles que les mystères même de la foi. Vous attendez que l'excès même de leur frénésie les ramène à l'intelligence de la vérité, qui crie encore du fond de leur cœur, cette vérité que tous les efforts de leur impiété n'ont pu étouffer. Vous attendez que détrompés par les horreurs secrètes que l'incrédulité laisse dans leur ame, & que toute leur prétendue fermeté ne peut calmer; vous attendez, ô Dieu dont les miséricordes sont plus merveilleuses que toutes vos autres œuvres, qu'ils cherchent enfin le bonheur & le véritable repos, non en doutant si vous daignez être témoin de leurs crimes, mais en vous appelant dans leur cœur, après en avoir banni les vices qui vous en éloignent, & qui en vous éloignant d'eux, les laissent à eux-mêmes livrés à la tyrannie, & à toute la fureur de leurs passions. Mais vous l'attendez en vain. L'impiété mène dans

des routes si égarées , que le retour en est très-rare. On revient des foiblesses de l'âge : l'on ne revient guère de la dépravation impie de la raison. Les années mûrissent les passions : mais l'orgueil de l'incrédulité renaît & se fortifie avec les années. Plus les années deviennent sérieuses , plus elles donnent du crédit , & une sorte de bon air à la philosophie de l'impiété ; & la vieillesse est le tems où l'impie s'en fait plus d'honneur , & où elle lui attire aussi plus d'éloges de la part de ses imitateurs. Vous les cherchez en vain , grand Dieu , ces hommes insensés : ils prennent les remords & les terreurs secrètes que votre grace excite encore dans leur ame , pour des restes de préjugés vulgaires que l'éducation a laissés en eux , & que les réflexions ne peuvent plus effacer. Ils deviennent comme inutiles à tous vos desseins de miséricorde ; inutiles à leurs frères , puisqu'ils ont secoué le lien de la religion qui les unissoit à eux ; inutiles à la société , qu'ils regardent comme un amas de créatures que le hasard

a assemblées, & où chacun n'a point d'autre loi que soi-même ; inutiles à la patrie , puisqu'ils envisagent l'autorité publique , comme une usurpation sur la liberté des hommes ; inutiles à leurs proches, puisqu'ils croient que les titres de père , d'enfant , de frère , d'époux , sont des titres qui n'engagent à rien , à moins que l'inclination aveugle n'en ratifie les devoirs ; enfin inutiles à eux-mêmes , puisque la raison que vous leur avez donnée , ô mon Dieu , pour vous connoître , est la lumière même dont ils abusent pour vous disputer toutes vos perfections adorables : hommes inutiles & inhabiles à tout bien ; hommes contagieux , l'opprobre de la religion & de la société , qui ne devroient trouver aucun azile sur la terre , & qui trouvent cependant , ô mon Dieu , au milieu d'une nation qui fait gloire de confesser votre saint nom & les vérités de votre doctrine , des apologistes & des admirateurs.

<p>ψ. 5. <i>Sepulchrum patens est guttur eorum, linguis suis dolosè agebant; venenum aspidum sub labiis eorum.</i></p>	<p>ψ. 5. Leur bouche, comme l'ouverture d'un sépulchre, fait bientôt appercevoir la corruption de leur cœur; leur langue est dévouée au mensonge: ils cachent sous leurs paroles le poison le plus subtil.</p>
--	--

LEUR bouche semblable à un sépulchre plein d'infection & de pourriture, ne s'ouvre que pour exhaler toute la corruption de leur cœur. Les blasphêmes les plus affreux sont devenus leur langage ordinaire. Ils ne se souviennent de vous, grand Dieu, que pour vous dégrader de tout ce qui vous rend le souverain modérateur de l'Univers, & l'arbitre des destinées des hommes. Vous seriez banni de leurs entretiens, comme vous l'êtes de leur cœur, si leurs blasphêmes ne mettoient sur leur langue impie votre nom adorable. Ils infectent tout ce qui les approche, des maximes du libertinage. Ils protestent d'abord que c'est sans intérêt qu'ils ont secoué le joug de la Religion, & que la vérité seule les a for-

cés de se défaire des erreurs communes ; mais leurs mœurs , ô mon Dieu , découvrent l'artifice & la fausseté de leurs discours. Qu'on les approche de près , qu'on entre dans leur confiance , qu'on paroisse adhérer comme eux à la doctrine de l'impiété : alors ils se démasquent , ils se montrent au naturel , on découvre en eux un fonds de mœurs abominable , une vie dont les déréglemens mêmes du commun des hommes rougiroient , une singularité de débauche encore plus affreuse que celle de leur doctrine , un abandonnement qui ne connoît plus ni règle , ni pudeur , ni bienséance , une façon de penser sur le détail de la conduite , qui fait qu'en ne respectant plus ce qu'il y a de plus sacré parmi les hommes , on ne se respecte plus soi-même. Voilà où les mène cette prétendue vérité qui les a détrompés des préjugés vulgaires. Et cependant , ô mon Dieu , cette impiété dont toute l'attention devoit être de se dérober aux regards publics , se montre avec ostentation. Elle a enfin accoutumé les yeux & les oreilles des Chrétiens à voir & à entendre●

entendre sans indignation ses horreurs & ses blasphêmes. Ce n'est pas assez , ô mon Dieu : elle se fait des sectateurs ; elle ose répandre le venin de sa doctrine ; elle trouve tous les jours des cœurs qui viennent s'offrir eux-mêmes à la morsure contagieuse de l'aspic. Ils s'en font une supériorité de raison , & une distinction où ils ne croient pas la plupart des hommes capables d'atteindre ; & la vanité toute seule fait & multiplie des incrédules que la honte devroit cacher dans les ténèbres les plus profondes & les plus impénétrables.

ψ. 6. *Quorum os maledictione & amaritudine plenum est ; veloces pedes eorum ad effundendum sanguinem.*

ψ. 6. Leurs discours ne sont que malédictions , que railleries amères ; on les voit courir avec ardeur au meurtre de l'innocent.

CE n'est pas assez , ô mon Dieu ; pour ces hommes impies , de vivre sans mœurs & sans règle. Ils publient que vos serviteurs n'ont par-dessus eux que plus d'adresse & de ména-

Paraphr. Tome I. S

gement pour dérober leurs désordres secrets aux yeux du public. Ils traitent toute piété d'artifice & d'hypocrisie. Leurs railleries les plus amères, leurs médisances les plus atroces ne tombent que sur les gens de bien. Si vous permettez que quelqu'un tombe & se démente, ils se hâtent d'insulter à sa chute; ils le percent de mille traits barbares. Les plaies & le sang de cet infortuné sont pour eux un spectacle de joie & un déplorable triomphe. Il faut bien pour se calmer sur l'infamie de leurs mœurs, qu'ils tâchent de se persuader que tous les hommes, & ceux mêmes qui paroissent les plus saints, leur ressemblent. Quelle idée, grand Dieu, faut-il qu'ils se fassent du genre humain, pour n'être pas effrayés de ce qu'ils sont eux-mêmes? Il faut que tout ce que votre grace a formé dans tous les siècles de Martyrs généreux, de Vierges pures, d'Anachorètes pénitens, de Pasteurs respectables & qui ont donné leur vie pour leur troupeau, de Docteurs célèbres des Eglises, de Justes qui ont été l'édification & l'ornement

de leurs siècles, d'hommes miraculeux, & encore plus merveilleux par leur vie que par leurs prodiges; il faut que tous ces hommes que les infidèles mêmes avoient été forcés de respecter, & qui ont mené sur la terre une vie si digne des Anges du Ciel, ayent été des scélérats & des monstres, pour que l'impie puisse se justifier à lui-même ses abominations & ses crimes : c'est cependant ce qu'il ose penser. Quelle fureur, grand Dieu ! & que faudroit-il pour guérir l'incrédule de son impiété, que l'abîme d'extravagances & de contradictions, où il est obligé de se jeter pour se cacher l'horreur de sa doctrine ?

ψ. 7. *Contritio & infelicitas in viis eorum, & viam pacis non cognoverunt; non est timor Dei ante oculos eorum.*

ψ. 7. Ils portent par-tout l'affliction & le trouble; ils n'ont point connu la voie de la paix; & cela parce qu'ils ne craignent pas les jugemens de Dieu.

MALHEUR, ô mon Dieu, aux maisons & aux familles qui donnent
S ij

accès chez elles à ces ennemis de tout bien. Les troubles & les calamités , les dissensions domestiques y entrent bientôt. Elles deviennent bientôt des écoles où les maximes du libertinage sont enseignées. L'épouse fidèle regarde bientôt la fidélité d'un lien sacré , comme un vain scrupule que la tyrannie des hommes sur son sexe a établi sur la terre. Dès que la crainte de Dieu n'est plus qu'une terreur panique , comme l'impie le prêche , tous les devoirs s'évanouissent ; il n'y a plus dans ces maisons infortunées ni ordre , ni subordination , ni confiance. L'enfant se croit autorisé à secouer le joug paternel. Le père croit que laisser agir les penchans de la nature , c'est toute l'éducation qu'il doit donner à ses enfans. L'épouse se persuade que son goût doit décider de ses devoirs. Quelle paix & quelle union , ô mon Dieu , peut-il y avoir dans un lieu où le libertinage seul , & le mépris de tout joug , lie ceux qui l'habitent ? Quel cahos , quel théâtre d'horreur & de confusion deviendrait la société générale des

hommes , si les maximes du libertinage prévalaient parmi eux , & étoient érigées en loix publiques ! Quelle affreuse République , s'il pouvoit jamais s'en former une dans l'Univers , toute composée d'impies , & où les hommes ne pussent mériter que par l'impiété le titre de citoyens !

ψ. 8. *Nonne cognoscent omnes qui operantur iniquitatem , qui devorant plebem meam sicut escam panis ?*

ψ. 8. Ne verrai-je jamais , dit le Seigneur , rentrer en eux-mêmes ces endurcis à qui le crime ne coûte plus rien , & qui oppriment mon peuple , comme ils mangeroient un morceau de pain ?

UNE doctrine si monstrueuse , ô mon Dieu , peut-elle séduire des hommes en qui toute raison n'est pas encore éteinte ? L'âge , les exemples , les occasions , la foiblesse multiplient tous les jours les prévaricateurs au milieu de votre peuple ; ce sont là les sources funestes de la corruption des hommes. Mais qu'il s'en trouve , grand Dieu , qui opèrent l'iniquité par système & par prin-

cîpes , en qui le crime devient un dogme , & qui regardant comme une folie & une crédulité , la doctrine sainte qui nous prêche l'innocence & la vertu , ne trouvent de bon sens & de supériorité de raison , que dans celle qui leur fait une leçon continue , & comme un devoir même de tous les vices : ô Dieu , dans quel nuage épais & ténébreux permettez-vous qu'un cœur endurci s'enveloppe & se plonge ! C'est un châtiement terrible , mais juste , que l'homme qui refuse de vous connoître ne se connoisse plus lui-même. Encore si son aveuglement se bornoit à lui cacher l'infamie & les horreurs de son ame , nous adorerions en secret vos jugemens sur les cœurs impénitens. Mais cet aveuglement lui change en vice les vertus même des autres hommes. Il déchire vos serviteurs , & leur prête tous les crimes dont il se sent coupable lui-même. Il ne peut se persuader qu'il y ait un seul juste sur la terre , & il tâche de le persuader en secret à ceux qui l'écourent. Ses dents cruelles s'acharnent sur l'innocence , & voudroient en

DU PSEAUME XIII. 215

exterminer même le nom du milieu des hommes. C'est-là leur pain de tous les jours, & l'aliment le plus ordinaire & le plus agréable dont se nourrit la noirceur de son impiété & de sa malice.

ψ. 9. Dominum non invocaverunt ; illic trepidaverunt timore, ubi non erat timor.

ψ. 9. Ces aveugles n'invoquent pas le nom du Seigneur; mais ils sentiront un jour les effets de sa puissance, lorsque pressés de leurs ennemis, ils trembleront dans les lieux même qui devoient leur inspirer plus de sécurité.

QUELLE ressource, grand Dieu ; peut-il rester à ces impies dans leurs afflictions ? Vous êtes le consolateur des ames affligées : & elles trouvent dans la soumission aux ordres adorables de votre providence, dans les biens que votre sagesse fait tirer en leur faveur de leurs maux mêmes, dans les secours de votre grace, & enfin dans la foi qui leur fait regarder ces souffrances comme la juste expiation de leurs crimes ; elles y trouvent un grand adoucissement à leurs peines. Mais l'impie qui ne

vous connoît point, qui ne vous invoque point, qui croit, ou que vous n'êtes point, ou que vous ne vous mêlez point de ce qui le regarde; à qui peut-il avoir recours dans les maux & les contre-tems qui l'affligent? Quel être dans l'Univers peut-il invoquer? Il se regarde comme le seul arbitre de sa destinée. Il croit ne tenir qu'à lui seul sur la terre, & ne connoît point de liens qui l'attachent à une puissance invisible qui soit au-dessus de lui. Il faut qu'il combatte seul dans ses souffrances contre toutes les créatures qui se soulèvent contre lui. Dans quelle solitude affreuse se trouve alors l'impie, sans Dieu, sans le témoignage de sa conscience, qui achève de l'accabler par les horreurs qu'elle lui offre; sans espérance que ses peines lui seront utiles, puisqu'il ne connoît de bonheur que dans le tems présent; sans secours du côté des hommes, qui peuvent être touchés de ses maux, mais qui ne sauroient y remédier; seul dans l'Univers avec lui-même, comme un infortuné qui se voit seul, accablé de maux au milieu

milieu d'un cahos vuide & ténébreux. Où leverait-il les yeux ? à qui tendrait-il les mains ? il ne lui reste qu'à s'envelopper dans son désespoir, & se dévouer au hasard, divinité monstrueuse, en qui il a aimé mieux, grand Dieu, mettre sa confiance, que dans votre bonté & votre sagesse, & se précipiter sans savoir où il va, ni d'où il vient, dans les ténèbres hideuses de l'incrédulité qui l'environnent. Aussi, grand Dieu, les impies qui font tant d'ostentation de leur fermeté, sont les plus lâches & les plus timides des hommes, dès qu'ils entrevoyent seulement les approches de la mort. Le danger le moins sérieux les trouble & les alarme. Comme leur vie est l'unique bien qu'ils connoissent & qu'ils attendent, tout ce qui la menace même de plus loin, leur rapproche un spectre affreux qui les glace. Hommes faibles & insensés, ils craignent pour leur corps destiné à la pourriture, & qu'ils ne sauroient toujours conserver ; & ils ne craignent pas pour leur ame, à laquelle il ne tient qu'à eux d'affurer la gloire & l'im-

mortalité qui lui est préparée. Ils craignent les maux de la vie présente , qui ne sont que d'un moment , & qui peuvent nous mériter des biens éternels ; & ils ne craignent pas des malheurs qui les attendent , & qui ne doivent jamais finir.

ÿ. 10. *Quoniam Dominus in generatione justa est: consilium impis confudistis; quoniam Dominus spes ejus est.*

ÿ. 10. Car le Seigneur n'abandonne pas les justes. Insensés , lorsque vous avez vu le juste , vous vous êtes moqués de ce qu'il espéroit au Seigneur.

MAIS que la destinée des ames qui vous servent , & qui vous aiment , ô mon Dieu , est différente ici-bas de celle des impies ! La race des justes a la consolation de vous avoir toujours au milieu d'eux ; c'est dans leur cœur que vous versez abondamment les secours les plus puissans de votre grace. Les jugemens de votre justice peuvent les allarmer à la mort ; mais vous y êtes présent pour calmer l'orage , & réta-

blir la tranquillité & la confiance. Ils peuvent être accablés de maux, d'opprobres, de persécutions, de souffrances en cette vie ; car la voie de la croix par où vous avez fait passer votre Fils même, est la voie la plus ordinaire par où vous conduisez ses frères pour les faire arriver à la gloire : mais quelle ressource & quelle consolation ne trouvent-ils pas dans cette espérance ? Ils savent que le tems de la captivité va finir en un instant ; qu'ils sortiront triomphans de Babylone, pour jouir d'une éternelle paix dans la nouvelle Jérusalem ; que là, il n'y aura plus pour eux, ni larmes, ni deuil, ni douleur ; & que les tribulations de la vie présente sont bien rapides & bien légères, comparées au poids éternel de gloire qui les attend, & qu'elles-mêmes leur ont préparé. S'il y a quelque ressource solide sur la terre dans les malheurs qui nous arrivent, on ne peut la trouver que dans la Religion. Sans elle l'homme porte seul tout le poids de son infortune : il porte de plus le poids de son impiété ; & rien ne peut le soulager

que le fardeau même qui l'accable. Cependant, ô mon Dieu, l'impie insulte aux souffrances de vos serviteurs, quand il voit des justes opprimés, accablés d'adversités ici-bas. Il leur demande avec dérision, où est donc le Dieu qu'ils servent, & quel secours il donne à ses adorateurs ? Il traite d'illusion l'espérance qu'ils ont en vous, ô mon Dieu, & les regarde comme insensés de renoncer à tous les plaisirs pour un Dieu, ou qui ne peut les secourir, ou qui est insensible à leurs peines. Mais l'espérance qui est cachée dans le cœur des âmes fidèles, & qui est pour elles une source féconde de consolation, confond l'impiété de ces reproches. L'aveuglement de l'impie qui les fait, est plus douloureux pour elles, que tous les maux dont vous les affligez, ô mon Dieu ; elles souffrent avec soumission & avec joie la perte de leurs biens & de leur fortune ; mais une sainte indignation les saisit & les transporte à la seule vue des outrages qu'on fait à votre gloire. L'impie qui avoit prétendu les couvrir de confusion comme des

hommes simples & crédules, se trouve confondu par la magnanimité de leur foi, par la fermeté de l'espérance qui les soutient, & par le courage héroïque qui leur fait mépriser les adversités que l'impie ne voit même de loin qu'en tremblant, & qui les met au-dessus des passions, & de toutes les honteuses foibleffes dont il est lui-même le vil esclave.

ψ. 11. *Quis dabit ex Sion salutare Israel? cum converterit Dominus captivitatem plebis suæ, exultabit Jacob, & latabitur Israel.*

ψ. 11. Vous avez dit en insultant : Qui viendra de Sion porter du secours à Israel ? mais laissez venir le terme que Dieu a prescrit à votre injuste domination ; c'est alors que Jacob fera dans l'allégresse, qu'Israel verra succéder la joie à ses larmes.

QUE les ennemis de votre nom & de votre doctrine sainte, grand Dieu, cessent donc de nous demander d'un ton impie & ironique, quand est-ce donc que vous descendrez de la céleste Sion, pour venir récompenser ceux qui renoncent à tout ce qui flatte les passions pour vous plaire ? & quand est-ce que vous

leur apporterez la gloire & le salut qu'ils attendent ? Ces hommes livrés au crime ne trouvent de véritable sagesse qu'à jouir du présent , & regardent comme une folie de se priver de ce qui est certain , & dont il ne tient qu'à nous de jouir , dans l'espérance d'un avenir , ou qui n'est pas , ou dont personne ne peut nous répondre. Insensés ! comme si vos promesses , grand Dieu , n'étoient pas plus sûres & plus infailibles que tout ce que nous voyons de nos yeux ; comme si sous un Dieu juste , la même destinée pouvoit être réservée au-delà du tombeau aux justes & aux impies ; comme si la rapidité des biens & des maux présents étoit capable de punir le crime ou de récompenser la vertu ; comme si l'homme qui porte en lui une ame immortelle , créée à votre image , n'étoit fait que pour ramper , comme la bête , un petit nombre de jours sur la terre dans la boue , se veautrer comme elle dans les plaisirs des sens , & disparaître pour toujours sans qu'il reste aucune trace dans les livres de l'éternité , ni de

lui-même , ni de ce qu'il a été pendant sa vie. Ne sentons-nous pas , ô mon Dieu , que nous sommes faits pour quelque chose de plus grand , que tout ce que nous voyons ici-bas ? Les plaisirs , la gloire , les honneurs accumulés sur nos têtes , peuvent-ils jamais rendre l'homme heureux ? Ne porte-t-il pas toujours un vuide inséparable de son cœur , au milieu de tout ce qu'il croyoit le devoir remplir ? Son ame toute entière n'est-elle pas comme empreinte du desir & de la pensée de l'immortalité ? Ne faut-il pas qu'il s'arrache pour ainsi dire à lui-même , pour se persuader que tout ce qui est en lui , mourra avec lui ? Peut-il jamais à force d'entasser crimes sur crimes , anéantir le sentiment intérieur de sa conscience , qui le force malgré lui à ne pas donner les mêmes noms aux vices & aux vertus , & à distinguer ce qu'il s'efforce de confondre ? Est-il parvenu à se persuader que les vertus & les vices sont des chimères auxquelles la crédulité a donné des noms différens pour les réaliser ? que l'inceste & le parricide

n'ont rien qui les distingue de la piété filiale & de la pudeur , & qu'on doit les regarder comme des êtres aussi fabuleux , & aussi peu réels que les Dieux infâmes du paganisme , qui en donnèrent l'exemple aux hommes ?

Que les impies , grand Dieu , nourrissent , s'ils peuvent , leur sécurité de ces idées noires & abominables ; qu'ils marchent , s'il est possible , d'un pas ferme sur des abîmes si affreux , & dont la raison même est épouvantée ; qu'ils insultent aux macérations , aux violences & aux larmes de vos serviteurs ; qu'ils regardent comme une peine inutile , tout ce qu'ils souffrent pour vous plaire. Leurs dérisions seront bientôt changées en désespoir. Nous n'avons qu'un moment à attendre ; vous allez venir délivrer pour toujours les âmes fidèles de la servitude de leur corps , & des peines inséparables de leur exil. Ce peuple choisi , cet Israël séparé de tous les endroits de la terre , chantera éternellement les louanges de votre grace. La joie , la paix , un bonheur

DU PSEAUME XIII. 225

qui ne finira plus , fera son partage ; & les impies précipités dans un gouffre de feu , iront enfin expier par des tourmens & des remords éternels , par des larmes de fureur & de désespoir , leur impiété & leurs blasphêmes.

PSEAUME XIV.

Prière pour ceux qui se destinent à être les Ministres du tabernacle , ou qui le sont déjà , par laquelle ils demandent à Dieu les vertus nécessaires aux fonctions saintes de leur ministère.

Ps. 1. Domine , quis habitabit in tabernaculo tuo ? aut quis requiescet in monte sancto tuo ?

Ps. 1. Qui sera digne , Seigneur , de demeurer dans votre tabernacle , & de se reposer sur votre montagne sainte ?

GRAND DIEU , plus je considère devant vous la sainteté que vous exigez de ceux que vous

destinez à être les Ministres de votre tabernacle , plus je me sens pénétré d'une juste frayeur. Les premiers âges de la foi n'ont tous fourni à votre Eglise , que des Prêtres & des Pasteurs qui s'immoloient eux-mêmes comme des hosties vivantes pour le salut de leur peuple. Cet esprit de sacerdoce , de sainteté , de charité s'est perpétué , il est vrai , de siècle en siècle. Chaque âge , chaque nation a vu successivement des Ministres d'une piété éclatante ; & leurs noms sont venus jusqu'à nous avec les vertus qui les rendirent si respectables. Ce même esprit a même paru revivre & se renouveler dans la dépravation de ces derniers tems. La science des loix & des règles canoniques , a succédé à l'ignorance des devoirs du ministère , où le malheur des tems avoit laissé nos prédécesseurs. Mais , grand Dieu , plus les lumières croissent , plus on est instruit sur les qualités sublimes qu'exige le sacerdoce , & plus les terreurs augmentent pour ceux qui doivent s'en approcher , ou qui ont déjà été marqués de ce

caractère sacré & redoutable. Grand Dieu , où trouverez-vous quelqu'un qui soit digne d'entrer dans le sanctuaire terrible , de vous y offrir les vœux des peuples & le sang de votre Fils , & de faire de votre tabernacle saint , & de l'enceinte de vos autels , où les Anges ne sont qu'en tremblant , sa demeure ordinaire ? Où trouverez - vous des Ministres pour qui le monde soit un lieu d'en-nui & de contrainte , & qui ne goûtent de joie & de repos qu'à l'écart sur la montagne sainte ; éloignés des spectacles de la vanité , & uniquement occupés dans la retraite à se remplir à vos pieds de l'esprit & des vérités qu'ils doivent porter à votre peuple ?

Ï. 2. *Qui ingreditur sine macula , & operatur justitiam.*

Ï. 2: C'est celui qui marche dans l'innocence , & qui remplit tous ses devoirs.

VOUS nous les marquez vous-même , grand*Dieu , les qualités que vous exigez de ceux que vous appelez à un ministère si saint.

Vous voulez que l'entrée en soit innocente , & qu'une vie sans tache & irréprochable nous ait préparés à l'honneur du sacerdoce. Non-seulement vous exigez qu'une réputation déjà flétrie par des excès publics ne vienne pas témérairement se mêler parmi vos ministres , & déshonorer dans l'esprit des peuples un caractère qui n'annonce que la pudeur & l'innocence. (Quelle confiance en effet pourroient avoir en un Ministre de vos autels , des Fidèles qui ont été depuis peu témoins de ses dérèglements & de ses scandales ?) Mais il ne suffit pas même , ô mon Dieu , que notre vie ait été sans reproche aux yeux des hommes , si elle ne l'a pas été devant vous. L'innocence seule des premières années peut nous ouvrir les portes du temple saint , & nous faire asseoir parmi ses Ministres. Des mains déjà souillées n'ont plus droit de venir toucher & offrir le sang des Vierges , & le pain des Anges. Les larmes mêmes de la pénitence , en expiant nos souillures , sembloient encore autrefois laisser un reste d'odeur de

mort que l'Eglise ne jugeoit pas à propos d'introduire au milieu des parfums du sanctuaire, & n'effaçoient pas une flétrissure secrète qui paroïssoit déshonorer la beauté de votre maison. La rareté de l'innocence en ces jours mauvais a rendu, ô mon Dieu, aux expiations de la pénitence un droit dont les premiers âges de la foi l'avoient privée. L'Eglise, toujours plus indulgente à mesure que la dépravation des mœurs oblige sa prudence à relâcher de ses règles, mais toujours conduite par votre esprit, dans sa sévérité, comme dans sa clémence; l'Eglise se contente dans le choix de ses Ministres, qu'un long repentir de leurs fautes ait précédé l'imposition des mains; pourvu que leur énormité, leur durée & leur scandale n'y ajoûte pas un caractère ineffaçable d'indignité, qui leur ferme pour toujours l'entrée du sacerdoce. Les motifs qui nous y conduisent doivent être aussi purs, ô mon Dieu, que les mœurs qui nous y préparent. L'intérêt, l'ambition, toutes les vûes humaines forment des mercenaires,

& des intrus qui s'appellent eux-mêmes à l'autel , plus touchés des honneurs que des fonctions & des devoirs attachés au saint ministère. Ce n'est pas vous , grand Dieu , qu'ils viennent chercher dans le temple ; ce n'est pas l'instruction & le salut des peuples que l'Eglise leur confie : ils n'y cherchent ou qu'un titre qui flatte leur vanité , ou qu'une opulence qui puisse fournir à leur sensualité & à leur mollesse. Le crime de leur entrée fouille toujours toute la suite de leur carrière. L'ambition les a donnés à votre Eglise ; elle les rend bientôt après au monde , à ses pompes & à ses dérèglements. Ils ont commencé par usurper le saint ministère ; ils continuent & finissent par le déshonorer. Comment pourroient-ils opérer la justice dans un état où des desirs injustes & illégitimes les ont placés ? Celui-là seul qu'une vocation sainte & pure établit Ministre de vos autels , remplit avec fidélité les devoirs de son ministère. Votre grace , ô mon Dieu , qui l'a chargé de ce fardeau redoutable , lui aide elle-même à le porter.

DU PSEAUME XIV. 231

Ps. 3. *Qui loquitur* Ps. 3. C'est celui qui
veritatem in corde suo; a le cœur droit & sans
qui non egit dolum in déguisement, & qui
linguâ suâ. est toujours sincère
 dans ses paroles.

LA principale vertu que vous exigez de vos Ministres, ô mon Dieu, qui sont les dépositaires de la vérité, c'est qu'ils l'aiment & la publient sans crainte. Leur cœur doit être le sanctuaire de la vérité, & comme un fort inaccessible dont la crainte, l'espérance, les faveurs, les disgraces temporelles & tous les efforts humains ne sauroient jamais la bannir. C'est un trésor précieux que vous leur avez confié; c'est à eux à le défendre contre toutes les entreprises de l'erreur, à le transmettre à leurs successeurs aussi pur, aussi brillant, tel enfin qu'ils l'ont reçu de leurs pères; & à le perpétuer sur la terre à travers tous les brouillards & tous les orages qui s'élèvent de siècle en siècle, ou pour l'obscurcir ou pour l'éteindre. La duplicité, la dissimulation, un lâche silence même tout seul, quand il est tems de parler, souilleroit, profaneroit leur langue

consacrée à la vérité. Ils portent avec une noble fierté sur le front cette vérité sainte qu'ils ont dans le cœur : c'est par elle que leurs prédécesseurs ont vaincu le monde ; c'est avec elle qu'ils méprisent encore ses efforts impuissans , & qu'ils conservent à votre vérité , ô mon Dieu , toute la gloire de ses anciens triomphes. Ils laissent au Prince du monde les artifices , les souplesses , les ménagemens , les ruses , le mensonge dont il est le père. Ce sont des armes foibles & méprisables , mais dont il ne peut se passer pour perpétuer ses illusions parmi les hommes : & vous ne leur avez donné pour toutes armes que le bouclier de la foi , contre lequel tous les traits les plus enflammés de l'erreur viennent s'éteindre & s'éteindre , & le glaive de la vérité avec lequel ils abbattent , ils terrassent toute hauteur qui s'élève contre votre science. O mon Dieu ! toute la force de vos Ministres est dans la vérité : avec elle ils peuvent défier toutes les puissances de la terre ; mais dès qu'ils l'abandonnent , ou qu'ils

DU P S E A U M E XIV. 233

qu'ils n'osent plus en faire usage ; ils ne sont plus que des hommes vils & méprisables ; & le monde lui-même sent diminuer son respect pour eux , à mesure qu'il en obtient plus de complaisances lâches aux dépens de la vérité.

<p>ψ. 4. <i>Nec fecit proximo suo malum , & opprobrium non accepit adversus proximos suos.</i></p>	<p>ψ. 4. C'est celui qui ne fait jamais tort au prochain , & qui ne souffre pas même qu'on en dise du mal.</p>
--	--

Après l'amour de la vérité , le zèle de la charité est comme l'ame du sacerdote. Nous sommes , ô mon Dieu , les Vicaires de la charité de votre Fils envers les hommes. Nous sommes chargés de leur distribuer ses bienfaits , c'est-à-dire les marques les plus tendres & les plus magnifiques de son amour pour eux. Nos fonctions dans leur diversité ne sont que les différentes démarches de la charité , qui regarde comme étrangères sans doute , toutes celles que nous ne faisons pas pour le salut de nos frères. La haine , la jalousie qu'inspire souvent la concurrence

Paraphr. Tome I.

V.

des talens & des œuvres saintes ; le desir secret de se nuire , de se décrier , de se supplanter les uns les autres ; voilà , ô mon Dieu , des plaies qui déshonorent tous les jours votre sanctuaire , ce lieu de paix & de charité. Le zèle lui-même , ce fruit de la piété , nous prête souvent des armes contre elle. On décrie en public ceux qu'il faudroit se contenter de reprendre en secret : en gémissant tout haut de leurs vices , on déshonore leur personne. Ce n'est pas là , grand Dieu , cette charité sacerdotale que vous répandez dans le cœur de vos Ministres , avec l'onction sainte qui les consacre : ils ne cherchent pas à nuire à leurs frères ; ils ne travaillent qu'à les sauver. Les pécheurs leur sont encore plus chers que ceux qui n'ont pas besoin de pénitence. Le seul mal qu'ils voudroient attirer sur leurs têtes , c'est l'infusion de votre esprit , & cette fontaine de larmes qui efface toutes leurs souillures. Ils ne peuvent souffrir la langue empoisonnée qui les déchire en leur présence , & qui pu-

blie & exagère l'opprobre de leur dérèglement & de leur conduite. Ils savent qu'il ne faut pas aigrir la plaie , quand on veut guérir le malade. Ils espèrent toujours que votre grace , ô mon Dieu , les changera en de nouveaux hommes ; & dans cette attente ils respectent en eux d'avance les biens que votre sagesse peut tirer un jour de leurs crimes.

ψ. 5. *Ad nihilum deductus est in conspectu ejus malignus ; timentes autem Dominum glorificat.* ψ. 5. C'est celui qui n'a que du mépris pour l'impie, pendant qu'il honore ceux qui craignent le Seigneur.

CE ne sont pas , grand Dieu , des vûes humaines qui inspirent à vos Ministres ces ménagemens charitables pour les pécheurs : ce n'est pas la puissance , l'autorité , l'éclat des titres & des dignités. Quelqu'élevé que soit l'impie , toute son élévation ne leur paroît qu'un néant , & une boue abjecte : il seroit maître de l'Univers , qu'ils ne le regarderoient que comme un vil esclave. Ils ne trouvent rien d'estimable , &

236 PARAPHR. MORALE

de digne d'admiration dans les hommes , que les dons de votre grace , que la justice & l'innocence. Ils rendent aux Puissances que vous avez établies , le respect & les hommages extérieurs que les devoirs de la société , & les ordres éternels de votre providence , exigent d'eux : mais l'éclat qui les environne ne les éblouit pas , si leur vie déshonore leur rang ; si leurs passions sont encore plus éclatantes que leurs places , ils ne leur paroissent que les derniers & les plus méprisables des hommes ; ils n'ont que les yeux de la foi pour voir tous les objets & tous les spectacles que leur offre la figure du monde. Aussi un juste obscur qui vous craint, qui vous aime , qui ne vit que pour vous , ô mon Dieu , est pour eux un spectacle plus grand , plus magnifique que toutes les grandeurs les plus brillantes de la terre , rassemblées en un seul homme. Ils ne voyent de réel dans le monde que la piété qui seule doit durer plus que le monde même ; tout le reste n'est à leurs yeux qu'une ombre qui fuit , & une vapeur em-

DU PSEAUME XIV. 237

pestée , brillante de mille fausses couleurs , mais qui s'élève & se dissipe au même instant. Ils ne connoissent de véritable gloire que celle qui vient de vous , ô mon Dieu , parce qu'elle demeure éternellement , & que le monde qui ne la donne pas , ne peut aussi nous en priver. Ils découvrent au milieu de toutes ses pompes , & de ses décorations superbes & éclatantes , un monde invisible composé de vos justes seuls , où régner la paix , la charité , la vérité , l'innocence ; où vous opérez tous les jours des prodiges de grace & de miséricorde ; où se passent des événemens plus glorieux , & des actions plus héroïques , que toutes celles que les passions tâchent d'immortaliser dans nos histoires. Aussi , grand Dieu , seront-elles écrites de votre doigt même dans les livres de l'éternité ; tandis que toutes les révolutions de la terre seront ensevelies dans un éternel oubli avec elle.

Ψ. 6. *Qui jurat próximo suo , & non desipit , qui pecuniam* Ψ. 6. C'est celui qui garde inviolablement la foi du serment , qui

238 PARAPHR. MORALE

suam non dedit ad ne prête point à usure ;
usuram , & munera qui ne peut être cor-
super innocentem non rompu par les présens
accepit. pour opprimer l'inno-
cent.

LE désintéressement de vos Ministres fidèles , ô mon Dieu , est toujours une suite du mépris qu'ils font des choses présentes. Ils s'engagent aux pieds de vos autels par les liens les plus sacrés & les plus solennels , à consacrer au salut de leur prochain leurs talens , leurs veilles , leurs soins , leurs biens , leur vie toute entière ; & l'on ne peut jamais leur reprocher de démentir ce saint engagement par des mœurs opposées à leurs promesses. Ils ne trompent pas l'attente des peuples qui croient toujours trouver des pères , des consolateurs , des guides fidèles dans ceux que votre Eglise a honorés de votre sacerdoce. Le zèle du salut de leurs frères les lie encore plus que la religion du serment qu'ils ont fait , lorsqu'ils ont reçu l'imposition des mains , de n'être plus à eux-mêmes , mais uniquement dévoués à l'utilité

des Fidèles. Ils ne cherchent pas à s'enrichir aux dépens du troupeau. Comment se permettroient-ils des gains fardides & injustes , eux qui se refusent tout pour soulager leurs frères , qui regardent leur propre bien comme le bien des pauvres ; eux , ô mon Dieu , pour qui l'établissement de votre règne dans les cœurs , est le seul prix qu'ils attendent de vos travaux , & l'unique gain où ils aspirent ? Ils gémissent sur cet esprit mercenaire , qui ne se glisse que trop dans les fonctions saintes , & qui déshonore vos autels. Ils voyent avec douleur votre maison devenue pour plusieurs Ministres infidèles , un lieu de trafic & de négoce honteux : ils les voyent chercher avidement dans le ministère , non votre gloire , ô mon Dieu , mais leur gloire propre ; non vos intérêts , mais les leurs ; non le salut des hommes , mais leurs applaudissemens , leurs faveurs & leurs dons : ils les voyent mesurer la sainte févérité des règles dont ils sont dépositaires , non sur l'énormité des crimes , mais sur la qualité des cou-

pables ; avoir pour ceux dont ils attendent des bienfaits , de quelques fouillures dont ils soient chargés , la même indulgence , les mêmes égards qu'ils auroient pour des innocens ; en devenir les adulateurs & les apologistes publics ; & corrompus par des largesses iniques , se déclarer contre les justes même qui ont le malheur de déplaire aux Grands , dont ils reçoivent ou espèrent des graces. Mais la magnanimité héroïque de vos Ministres fidèles , ô mon Dieu , rend à votre Eglise la gloire que ces indignes prévaricateurs de leur ministère ne cessent de lui ravir dans l'esprit des peuples. Rien sur la terre , ni honneurs , ni dignités , ni richesses , n'est capable d'ébranler , ni même d'affaiblir , la fermeté sacerdotale qu'ils doivent à la vérité , & aux règles saintes. Défenseurs généreux de la justice & de l'innocence , ils regardent comme une fortune éclatante l'honneur de la délivrer de l'oppression & de la calomnie. Inébranlables dans leurs promesses , ils ne frustreront pas l'attente de leur prochain malheureux,

DU PSEAUME XIV. 241

heureux, qui réclame leur secours ;
& toutes les oppositions du monde
ne peuvent les obliger à se départir
de la protection qu'ils lui avoient
jurée.

Ps. 7. *Qui facit hæc, non movebitur in æternum.* Ps. 7. Un homme de ce caractère sera à jamais heureux.

VOILA, ô mon Dieu, quels sont
ceux que vous avouez pour vos Mi-
nistres, & auxquels vous avez choisi
vous-même votre tabernacle saint
pour le lieu de leur demeure. Voilà
les colonnes du temple qui s'achève
tous les jours sur la terre, à l'épreuve
des vents & des orages ; immobile au
milieu des changemens que la succe-
sion des tems & le relâchement des
mœurs a introduits dans votre héri-
tage : ils ne savent point se courber
pour s'accommoder aux usages des
siècles & aux passions des hommes.
La vérité toujours la même, trouve
toujours en eux le même zèle : &
comme ils n'ont jamais connu sur la
terre ces variations indécentes, qui
de la vérité nous font passer à l'erreur,

Paraphr. Tome I.

X

& de l'erreur nous ramènent à la vérité ; vous leur préparez dans le sein de l'éternité un partage qui ne pourra plus changer , & qui les fixera pour jamais dans l'amour de la vérité.

P S E A U M E X V.

Prière d'une ame fidèle engagée dans le monde , qui remercie Dieu de l'avoir jusques-là préservée des tentations & des périls au milieu desquels elle vit.

ψ. 1. *Conserve me , Domine , quoniam speravi in te ; dixi Domino , Deus meus es tu , quoniam bonorum meorum non egēs.*

ψ. 1. Conservez-moi , Seigneur , puisque j'ai toujours espéré en vous. Je l'ai dit souvent au Seigneur : Vous êtes mon Dieu , & vous n'avez aucun besoin de mes biens.

SEIGNEUR , obligée de vivre au milieu d'un monde qui ne vous connoît pas , exposée tous les

DU PSEAUME XV. 243

jours à ses séductions , n'y trouvant pour soutenir ma foi , que des exemples capables de la corrompre , Seigneur , toute ma sûreté est dans la confiance que j'ai en vous. Vous préservez les trois Hébreux au milieu des flammes ; continuez , grand Dieu , à me protéger , & à préserver mon ame pure parmi tous les objets contagieux , toujours prêts à l'infecter. Chaque moment fournit au monde de nouveaux pièges pour me séduire ; & ma foiblesse chaque moment fournit à vos miséricordes de nouveaux motifs de ne pas la laisser un seul instant à elle-même. Vous avez de bonne heure versé votre amour & votre crainte dans mon ame ; conservez-moi , Seigneur , ce précieux trésor , & abrégez mes jours , si vous prévoyez qu'en les prolongeant j'aurai enfin le malheur de me le laisser ravir & de le perdre. Je fais , grand Dieu , que vous suffisez à vous-même , & trouvant en vous seul toute votre gloire & toute votre félicité , vous n'avez besoin ni de mon amour , ni de ma fidélité , ni de mes hommages. Ce n'est pas pour

vous, grand Dieu, que vous secourez les âmes qui ont recours à vous. Eh, que pourroient contribuer à votre bonheur de foibles créatures, qui ne sont que ce que vous les avez faites; qui ne subsistent que par vous; & qui retomberoient toutes dans le néant d'où vous les avez tirées, si cet œil tout-puissant qui les conserve alloit un seul instant se fermer sur elles? Mais, Seigneur, vous êtes mon Dieu, mon refuge, mon bonheur, ma fin & mon principe; & si vous pouvez vous passer de mes prières & de mes hommages, mes besoins me pressent de vous les offrir sans cesse. Vous ne seriez pas mon Dieu, si les hommes pouvoient être nécessaires à votre gloire; mais vous ne le seriez pas aussi, si étant vous-même seul nécessaire à leurs besoins, vous fermiez vos oreilles à leurs supplications les plus touchantes; & si après les avoir placés sur la terre, vous ne daigniez plus vous mêler de tout ce qui les regarde. Je ne cesserai donc de vous dire, Seigneur, vous êtes mon Dieu; ce nom adorable dit tout; il

DU PSEAUME XV. 245

dit , & que vous n'avez pas besoin de la créature , & que vous vous devez pourtant à la créature qui vous aime , qui vous adore & qui vous réclame. .

<p>ψ. 2. <i>Sanctis qui sunt in terra ejus, misericors est omnes voluntates meas in eis.</i></p>	<p>ψ. 2. Mais il m'a inspiré un amour surprenant pour les serviteurs qui sont sur la terre.</p>
--	---

ET en effet , grand Dieu , vos serviteurs pourroient-ils mener sur cette terre de malédiction la vie sainte & merveilleuse qu'ils mènent , si vous n'étiez sans cesse avec eux , & s'ils ne trouvoient dans votre protection puissante des secours supérieurs à leur foiblesse , & à toutes les tentations qui les environnent ? C'est leur exemple , grand Dieu , qui soutient ma confiance , & qui m'est un gage toujours présent de vos miséricordes envers ceux qui vous servent : je respecte leur vertu ; je la regarde comme un prodige que vous opérez en ces jours de dissolution & de ténèbres pour rendre les pécheurs inexcusables ; je cher-

che à m'unir à eux , & à les avoir sans cesse pour témoins & pour censeurs même de mes infidélités. Vous savez , grand Dieu , que le commerce des méchans me déplaît & me gêne : leur rang & leurs titres qui rendent leur société si honorable aux yeux des hommes , ne changent rien à l'état violent où je me trouve , quand des raisons de bienfaisance m'obligent de vivre au milieu d'eux ; & au sortir de-là , je ne trouve de délassement & de joie véritable que dans la conversation innocente des ames fidèles. C'est-là , Seigneur , où mon cœur vient respirer de toutes les vaines agitations du monde d'où il sort ; c'est-là où il m'est permis d'en déplorer la folie , & de parler avec effusion de cœur , de la sagesse , de la beauté de votre loi sainte , & des consolations qui en accompagnent toujours ici-bas même l'observance. Et qu'importe , grand Dieu , que vos serviteurs soient obscurs selon le siècle , & n'offrent rien qui les distingue aux yeux des hommes ? La piété n'est-elle pas un titre plus éclatant que les

sceptres & les couronnes ? n'est-elle pas le prix d'une gloire immortelle, & d'un royaume qui ne verra jamais de fin ? Et que sont toutes les dignités de la terre comparées à la justice & à l'innocence, que des lueurs passagères qui ne laissent rien après elles, ou du moins qui ne laissent souvent que des crimes que les justes eux-mêmes, ces hommes si vils aux yeux de la chair, assis sur des trônes de lumière, jugeront pourtant un jour à la face de l'univers.

ψ. 3. *Multiplicatae sunt infirmitates eorum ; postea acceleraverunt.*

ψ. 3. Les ayant vu accablés du nombre de leurs infirmités, je n'ai rien omis pour les soulager, afin qu'ils pussent aller à lui avec plus de promptitude.

Vous permettez presque toujours, grand Dieu, que ces justes soient accablés de maux & d'infirmités ici-bas. Ce n'est pas en effet ici le lieu de leur repos & de leur triomphe ; c'est celui de leur exil & de leurs combats. Le monde qu'ils

méprisent , les méprise à son tour ; il les croit indignes de ses faveurs , parce qu'il n'est pas lui-même digne d'eux : il joint à son oubli & à ses mépris les mauvais traitemens & les calomnies ; tous les maux paroissent se rassembler sur leur tête pour les ébranler ; leurs foiblesses même en ces momens dangereux semblent se multiplier , & conjurer leur perte avec les ennemis du dehors qui les attaquent. Mais , grand Dieu , revenus de cet instant de découragement , avec quelle rapidité regagnent-ils ce que la pesanteur de leur croix leur avoit fait perdre de chemin dans votre voie sainte ? Leur force naît de leur foiblesse même. Rien n'est plus capable d'arrêter l'impétuosité de votre esprit qui les pousse. Honteux d'avoir pu un seul instant chanceler sous le poids , ils réparent cette honte par des efforts héroïques. Jamais plus fervens , plus généreux , plus disposés à courir à pas de géant dans la carrière , qu'au sortir de ces tribulations & de ces dégoûts qui avoient paru les ralentir. Et c'est ainsi , ô mon Dieu , que vos épreu-

ves font de nouveaux bienfaits pour vos élus , & que les tentations dont vous les affligez ne servent qu'à leur préparer de nouvelles graces.

Ps. 4. *Non congregabo conventicula eorum de sanguinibus , nec memor ero nominum eorum per labia mea.*

Ps. 4. Pour les pécheurs qui s'unissent afin de pouvoir répandre le sang, je n'ai jamais autorisé leurs complots, ni fait honneur à leur nom dans mes discours.

MAIS , Seigneur , autant que je cherche avec empressement la société de vos serviteurs , autant je me dérobe à celle des hommes livrés au monde & à leurs passions , dès que je le puis sans blesser les règles de la bienséance , ou les devoirs de la charité. Et comment pourrois-je aller grossir leurs assemblées criminelles , & m'y trouver avec goût ? La réputation de leurs frères y est déchirée sans pitié : la vertu même de vos serviteurs n'y est pas à couvert de la malignité de leurs censures , & leurs traits les plus sanglans portent sur eux. Ce sont des assem-

blées de sang , où les plaies que leurs langues font à l'innocence la plus pure , deviennent un spectacle qui amuse leur oisiveté , & qui réjouit leur ennui. Ils nous rappellent les horreurs du paganisme où les hommes se faisoient un divertissement public de s'assembler sur des théâtres infâmes pour y voir d'autres hommes qui se faisoient des plaies mortelles , & s'entre-donnoient la mort pour amuser les spectateurs. Quel plaisir barbare , grand Dieu , pour des Chrétiens ! il faut qu'il en coûte le sang & la réputation à leurs frères pour les délasser ; & celui qui enfonce le poignard avec plus d'habileté & de succès , est celui qui emporte les suffrages publics , & les acclamations de ces assemblées d'iniquité. Des occasions imprévûes & indispensables m'y ont quelquefois conduit : mais , grand Dieu , loin d'applaudir à leurs discours cruels , il me sembloit recevoir moi-même les plaies qu'ils faisoient à leurs frères ; & toute l'indulgence que ces hommes de sang peuvent attendre de moi , c'est d'effacer de mon souvenir ces tristes images ; c'est de

n'en parler qu'à vous seul, ô mon Dieu, & d'oublier jusqu'à leurs noms qui peuvent être illustres aux yeux des hommes, & embellir la vanité des histoires, mais qui ne peuvent que souiller la mémoire de vos serviteurs.

Ps. 5. Dominus pars hæreditatis meæ, & calicis mei; tu es qui restitues hæreditatem meam mihi.

Ps. 5. Le Seigneur fut toujours mon héritage; & cet héritage, ô mon Dieu, vous me le conserverez à jamais.

OUI, Seigneur, que ces esclaves insensés du monde se fassent une gloire de leurs noms, de leurs titres, de l'étendue & de la magnificence de leurs héritages; qu'ils s'élèvent du partage des biens & des honneurs dont le monde les a favorisés; tout cet amas de fumée ne sert qu'à nous cacher les biens éternels, & n'est pas plus solide que le monde lui-même qui le distribue. C'est-là, grand Dieu, le vil partage des enfans de la terre. J'y renonce dès-à-présent, Seigneur: dépouillez-moi, j'y consens, de tout ce que j'ai recueilli de

la succession de mes ancêtres , si vous voyez que mon cœur y tienne trop encore : renversez cet édifice de boue que leurs soins & leurs services rendus à la patrie ont élevé & transmis à leur postérité ; si jamais ébloui de son éclat , ou amolli par les délices qu'il offre , je suis assez malheureux que de m'y faire une cité permanente. Mes pères selon la chair ne m'ont laissé qu'un partage de chair & de sang. Cendre & poussière , ils ne m'ont transmis que ce qui doit y retourner comme eux. Mais vous , grand Dieu , vous êtes le père immortel de mon ame ; l'héritage que vous promettez à vos enfans , c'est vous-même ; c'est une éternité de paix & de joie dont ils jouiront dans votre sein ; c'est une magnificence de gloire & de bonheur qui ne craindra plus de révolution , & qui durera autant que vous-même. Voilà le partage des enfans du Ciel ; & voilà , grand Dieu , celui que je choisis , je n'en veux point d'autre que vous seul ; parce que tout le reste fuit , fond à nos yeux , nous échappe , & que vous

seul demeurez éternellement : parce que tout le reste nous fouille , nous agite , n'est qu'une révolution fatigante de craintes , de desirs , d'espérances , de jaloufies , de sollicitudes , de chagrins , & que vous seul fixez les inquiétudes du cœur , & lui rendez la paix & les consolations que le monde ne donne pas , & même ne connoît pas. Ce n'est pas , grand Dieu , que ces consolations soient toujours sensibles à une ame fidèle , & que votre calice ne se trouve souvent mêlé d'amertume : mais cette amertume n'est répandue que sur la surface ; le fonds est inépuisable en douceurs & en délices saintes. Et d'ailleurs , grand Dieu , vous nous le rendrez un jour ce calice , dégagé de tout ce qu'il y a encore d'amer ici-bas : nous y boirons à longs traits ce torrent de volupté pure dont vous enyvrez vos élus. C'est-là , Seigneur , l'héritage des enfans après lequel je soupire : réservez-le-moi , Père clément & miséricordieux ; ne permettez pas que je m'en rende jamais indigne. Disposez à mon égard selon votre bon

plaisir des biens passagers , & du partage que vous m'avez assigné sur la terre ; mais restituez-moi le partage éternel de vos enfans , que le sang de votre Fils nous a acquis : c'est-là mon héritage. Mais en vous exposant mon droit , ô Père des miséricordes , j'attends de votre bonté seule les vertus qui peuvent m'en assurer la possession éternelle.

ψ. 6. *Funes ceciderunt mihi in præclaris ; etenim hæreditas mea præclara est mihi.*

ψ. 6. Je suis bien échu dans mon partage ; mon héritage est charmant.

NON, Seigneur, plus je compare la paix , la douceur & le plaisir secret que l'on goûte dans l'observance de vos Commandemens , aux troubles , aux remords , aux inquiétudes inséparables de ceux qui se livrent aux passions & à toutes les illusions du monde ; plus je m'applaudis de mon choix , plus mon sort me paroît digne d'envie , plus je suis surpris que tous les hommes accablés sous le joug de leurs crimes , & sous la tyrannie de leurs passions , sous l'ennui mortel des plaisirs même après lesquels

ils courent , ne viennent pas s'offrir à la douceur de votre joug si consolant , si aisé à porter , & qui nous décharge du poids insupportable de tous les autres. Pour moi , Seigneur , je me trouve si heureux de vous avoir choisi pour mon partage , que toutes les fortunes de la terre ne me paroissent pas même dignes des regards d'une ame qui a le bonheur de vous posséder. Qu'il est beau , Seigneur , qu'il est grand , qu'il est digne de l'homme de vous servir ! Que cette glorieuse servitude élève l'homme au-dessus de tous les trônes , & de toutes les grandeurs de l'Univers ! & qu'elle le rend supérieur à ses passions , à ses prospérités , à ses disgrâces , à tous les événemens qui agitent sans cesse à leur gré le reste des hommes ! Voilà , grand Dieu , les héros de la grace & de l'éternité : ceux du monde ne sont que de vils esclaves , & des personnages de théâtre revêtus d'un nom , d'un éclat , & d'une décoration passagère , & qui n'a rien de plus réel que la scène puérile qu'ils représentent ; qu'ils vont déposer au sortir

de la représentation, reprenant pour paroître devant vous leurs viles parures & leurs véritables noms, c'est-à-dire, les foibleſſes & les paſſions honteuſes qui ſeules leur appartiennent.

ψ. 7. *Benedicam
Dominum qui tribuit
mihî intellectum; in-
super & uſque ad noc-
tem increpuerunt me
renes mei.*

ψ. 7. Je bénirai le
Seigneur de m'avoir
donné aſſez d'intelli-
gence pour faire un
choix ſi heureux: tou-
jours juſques pendant
la nuit je ſuis excité

par les mouvemens de mon cœur à lui en rendre des actions de graces.

QUELLES actions de graces puis-je vous rendre, ô mon Dieu, de m'avoir donné l'intelligence de ces vérités éternelles? Quand je conſidère qu'elles ſont cachées à la plupart des hommes, & que toutes leurs lumières, tous leurs ſoins, tous leurs travaux, ſe bornent à ſe faire ici-bas une félicité chimérique; quand je les vois un bandeau fatal ſur les yeux, courir comme des inſenſés au précipice ſans examiner où ſe terminera leur courſe; quand je

me

me dis à moi-même, comment il est possible qu'ils soient si habiles, si clairvoyans, si judicieux pour ménager leurs intérêts temporels ; & que pour ceux de leur éternité, toutes leurs lumières les abandonnent, qu'ils ne daignent pas même en faire usage, & qu'ils ne croient pas l'intérêt de leur salut, cet intérêt si grand, si sérieux, cet intérêt unique qu'ils ont sur la terre, qu'ils ne le croient pas digne non-seulement de leurs soins, mais même de leurs réflexions ; l'aveuglement incompréhensible où ils vivent, met encore dans mon cœur de nouveaux transports d'amour & de reconnoissance pour vous, ô mon Dieu, qui m'avez ouvert les yeux sur des vérités si essentielles, si palpables, & que la plupart des hommes ignorent, parce qu'ils ne veulent pas les connoître. C'est au milieu du monde même où tout est erreur & illusion, que je sens encore plus le bienfait inestimable qui a fait luire sur moi la lumière au milieu de ces ténèbres. C'est lorsque j'entre dans cette nuit profonde, où je vois les enfans du siècle

258 PARAPHR. MORALE

ensevelis , que mon cœur me reproche de ne vous bénir pas encore assez , ô mon Dieu , d'avoir dissipé en ma faveur le nuage épais qui les enveloppe. Ce sentiment de reconnaissance ne sauroit plus s'effacer pour un instant même de mon cœur. Je le porte par-tout avec moi ; & la nuit même mon cœur se réveille , & dérobe à la nature les momens destinés au sommeil , pour se répandre devant vous , & vous renouveler ses actions de graces.

✠. 8. *Providebam
Dominum in conspec-
tu meo semper , quo-
niam à dextris est mi-
hi , ne commovear.*

✠. 8. J'ai toujours eu le Seigneur devant les yeux , persuadé qu'il étoit sans cesse à ma droite pour me soutenir.

Et comment pourrois-je perdre de vûe un seul moment vos miséricordes sur moi , ô mon Dieu ? c'est-là toute la consolation de mon exil. Cette vie si pleine de chagrins & de misères seroit-elle supportable , si vous n'étiez sans cesse présent à mon cœur pour en adoucir l'amertume ? pourrois-je marcher long-

tems avec sûreté à travers tant de pièges & de périls , si je ne marche toujours en votre présence ? Aussi , grand Dieu , au milieu de toutes les révolutions que le monde offre sans cesse à mes yeux , de ces vicissitudes journalières qui élèvent les uns sur les ruines des autres , de ce tourbillon de soins , d'inquiétudes , de concurrences dont l'agitation éternelle entraîne & met en mouvement tous les enfans du siècle ; au milieu de tant d'objets tumultueux , je ne vois que vous seul , grand Dieu , qu'un modérateur invisible qui règle tout , qui rapporte par des voies divines & inexplicables , tout ce qui se passe sur la terre , à l'accomplissement de ses desseins éternels de miséricorde sur ses élus , & qui fait servir à leur salut les crimes même & les passions du reste des hommes. Oui , grand Dieu , vous êtes plus visible dans l'Univers , que tous les objets qui frappent nos sens. Je vous y retrouve & vous y reconnois par-tout , dans les amertumes secretes que vous mêlez aux plaisirs des pécheurs , dans les obsta-

cles ou les facilités que vous semblez ménager à leurs passions, dans l'élévation ou la décadence subite & éclatante de leur fortune, dans les peines & les assujettissemens qu'il leur avoit fallu dévorer pour y parvenir. J'y vois votre sagesse & votre bonté qui dispose de tous les événemens, qui n'en permet aucun que pour sa gloire, pour l'instruction des justes, pour la conversion ou la punition des méchans; & qui ménage à tous les hommes, dans les objets même qui les séduisent, des ressources de grace & des moyens de salut.

ψ. 9. *Propter hoc
latatum est cor meum,
& exultavit lingua
mea; insuper & caro
mea requiescet in spe.*

ψ. 9. C'est ce qui m'a rempli le cœur de joie, ce qui m'a fait chanter vos louanges avec tant de plaisir, & ce qui me fait encore regarder la mort comme un paisible sommeil, en attendant le moment de ma résurrection.

ET voilà, grand Dieu, ce qui remplit mon cœur d'une joie indicible. Je vois que le hasard n'a aucune

part à tout ce qui arrive sur la terre ; & que tous les événemens les plus fortuits en apparence , les plus surprenans , sont préparés dans les conseils éternels de votre providence. Les enfans du siècle qui attendent uniquement de leurs soins & de leurs mesures le succès de leurs projets , sont sans cesse déchirés par des craintes ou par des espérances : leur cœur n'est jamais tranquille , parce qu'au lieu de le mettre entre vos mains , ils le laissent à la merci de l'incertitude des événemens. Mais pour moi , Seigneur , je veux me reposer absolument sur vos vûes sages & paternelles , de tout ce qui me regarde , & de ce qui pourra me regarder à l'avenir. Je suis entre vos mains ; & c'est assez pour voir d'un œil tranquille toutes les situations qu'il vous plaira de me ménager sur la terre : tristes ou agréables , j'y trouverai une source intarissable de joie & de consolation , parce que je me dirai à moi-même , que ce n'est ni la malice , ni la faveur des hommes , mais vous seul , ô Père bon & miséricordieux , qui m'y avez placé. Je vous y chan-

terai des cantiques de joie & de louange : je recevrai avec une égale paix les biens & les maux passagers que vous répandrez sur moi. Tout vient de vous , grand Dieu ; & tout ce qui vient de vous , est toujours une grace & un bienfait pour nous. C'est dans cette douce confiance , Seigneur , que je verrai couler paisiblement les jours de mon exil sur la terre , que j'en adoucirai les peines & les ennuis , que j'attendrai la mort avec paix , que je la regarderai comme un doux repos , comme la délivrance de tous les périls , & de toutes les tentations qui nous affligent , & le tombeau qui recevra en dépôt les dépouilles de ma mortalité , comme un azile assuré qui me les rendra au jour de la révélation , afin que vous les rendiez vous-même conformes au corps glorieux de votre Fils ressuscité.

<p>ψ. 10. <i>Quoniam non derelinques animam meam in inferno, nec dabis sanctum tuum</i></p>	<p>ψ. 10. Car vous ne me laisserez pas longtemps dans le tombeau, & vous préserverez</p>
---	--

videre corruptionem. votre serviteur de la
corruption.

QUE de consolations, ô mon Dieu, dans cette bienheureuse espérance ! Les enfans du siècle qui bornent à cette vie tous leurs desirs & tout leur espoir, n'ont rien qui les console des malheurs qu'ils y éprouvent. Le siècle à venir est pour eux une chimère, un cahos qui ne leur offre que les ténèbres & le néant. Ils se hâtent de jouir du présent : mais comme mille chagrins en empoisonnent la jouissance, & que souvent le monde même, où ils cherchent une injuste félicité, les méprise, les abandonne pour toujours, les accable de rigueurs & de mauvais traitemens ; ils se trouvent malheureux sans ressource : il n'y a plus qu'une noire tristesse, que des plaintes amères sur l'injustice du monde, ou un affreux désespoir caché sous le nom spécieux de philosophie & de mépris des hommes, qui puisse les consoler. La mort ne finit leurs peines passagères, que pour leur en laisser entrevoir au-delà, de plus cruelles & de plus durables. Ils



ne savent si leur ame sera la pâture des vers comme leur corps ; ce qu'ils deviendront dans ce séjour ténébreux & éternel , où leur raison se perd , & où la religion ne leur montre que des objets affreux & désespérans. Mais pour ceux qui espèrent en vous , grand Dieu , ils peuvent être frappés , méprisés , affligés en cette vie ; l'avenir qui est proche , & qui est sans cesse ouvert à leurs yeux , effuye toutes leurs larmes ; ils savent qu'unis à Jesus-Christ leur chef , ils ressusciteront comme lui , & que leur ame , comme la sienne , sortira glorieuse du tombeau pour retourner dans votre sein , d'où elle étoit sortie ; & que si leur chair n'a pas le privilège , comme la chair divine de votre Fils , d'être exemte de la corruption dans le séjour de la mort , du moins leurs cendres se ranimeront un jour ; cette boue se changera encore en une chair vivifiée , brillante d'éclat & d'immortalité ; & que pas un cheveu de leur tête ne périra.



ψ. 11. *Notas mihi fecisti vias vitæ ; adimplebis me lætitiâ cum vultu tuo , delectationes in dexterâ tuâ usque in finem.*

ψ. 11. Bientôt vous me ferez revoir le chemin de la vie ; la joie de vous voir tel que vous êtes, passera alors jusques sur mon corps ;

placé enfin à votre droite, je goûterai pendant toute l'éternité des délices toujours nouvelles.

SOYEZ à jamais béni , Seigneur , de ne pas permettre que je perde un seul moment de vûe ces vérités consolantes , & cette dernière heure qui doit me conduire à la vie & à l'immortalité. Les objets des sens , les soins de la terre l'éloignent de notre pensée , & nous la dérobent sans cesse ; mais à travers ce nuage je vous vois , grand Dieu , qui êtes à la porte , & qui demain m'allez redemander mon ame. Le compte terrible que j'aurai à vous rendre , me trouble , il est vrai , & me pénètre de frayeur : mais , ô Dieu , Pasteur de nos ames , vous ne m'avez pas retirée des voies de l'égarement , & mise sur vos épaules , pour me rejeter , & me laisser en proie au loup dévorant. Vous m'avez cherchée , lorsque je vous

- Paraphr. Tome I.

Z

fuyois : vous ne m'abandonnerez pas , lorsque vous m'aurez retrouvée , & que par les marques de tendresse que j'ai reçues de vous , par les consolations que j'ai trouvées à revenir à vous , & à vous demeurer unie , vous n'avez pas voulu me laisser ignorer combien mon retour vous avoit causé de joie. Ouvrez donc sans cesse , Seigneur , aux yeux de ma foi ces portes éternelles qui nous cachent les délices & les biens inestimables que vous préparez à vos élus. Tout est ennui & tristesse sur la terre ; lors même que je m'y abandonnois avec tant d'aveuglement à tous les plaisirs , j'y trouvois par-tout un vuide , une satiété , une inquiétude secrète qui les empoisonnoit. Non , Seigneur , nous ne sommes faits que pour vous ; & ce n'est que dans votre sein adorable , que nous pouvons goûter ce repos , ce parfait bonheur que les hommes cherchent en vain depuis si long-tems sur la terre. Nous ne vous voyons ici-bas qu'à travers les nuages de notre mortalité , Nous vous voyons assez , ô source éternelle de lumière & de vérité , pour vous ai-

mer ; mais nous ne vous voyons pas assez pour que cet amour saint remplisse tout notre cœur , le fixe , & anéantisse tous les attachemens qui le partagent encore. Ce sera lorsque nous vous verrons face à face , & votre Fils assis à votre droite , que votre amour seul régnera dans notre cœur ; qu'il l'absorbera tout entier , & que cet amour saint toujours satisfait , & toujours réveillé par votre présence adorable , nous fera goûter dans toute l'éternité des délices toujours nouvelles.



P S E A U M E XVI.

Prière d'une ame qui se trouve à la veille de perdre par la malice des hommes, ou sa fortune, ou son innocence, ou sa réputation, & qui s'adresse à Dieu dans la confiance qu'il la protégera dans une occasion si périlleuse.

ψ. 1. *Exaudi, Domine, justitiam meam; intende deprecationem meam,*

ψ. 1. *Laissez-vous fléchir, Seigneur, par mon innocence, & écoutez ma prière.*

JE ne vous offre, grand Dieu, pour obtenir votre secours dans le péril qui me menace, que la droiture de mon cœur. Je me vois à la veille, ou de perdre le trésor de votre grace, si je succombe aux sollicitations des méchans, ou d'être opprimée par la calomnie, & livrée à toute leur malignité, si je vous demeure fidèle. Je ne balance pas sur

le choix, ô mon Dieu ! mais je sens ma foiblesse, & j'implore votre protection. Ecoutez ma prière ; & ne m'abandonnez pas dans une extrémité, où la justice du secours que je vous demande, semble me répondre que vous ne tarderez pas de me l'accorder.

ψ. 2. *Auribus percipit orationem meam,* le aux vœux sincères
non in labiis delosis. que je vous adresse.

VOUS voyez dans mon cœur, grand Dieu, la sincérité de ma prière. Mes lèvres ne viennent pas ici vous tenir un langage trompeur ; & avec un dessein secret de me rendre à la séduction, & de trahir mon ame pour me dérober au péril qui me menace, je ne viens pas ici vous faire de vaines protestations, comme pour excuser par avance la défection honteuse déjà toute résolue au-dedans de moi. Et que gagnerois-je, grand Dieu, en venant ici par des paroles artificieuses vous dissimuler mes plus secrettes pensées, & vous honorer des lèvres

tandis que mon cœur se feroit déjà éloigné de vous ? N'y êtes-vous pas plus présent que moi-même ? N'en percez-vous pas d'un seul regard toutes les profondeurs ? Et vos yeux qui voyent tout, sont-ils des yeux de chair & de sang comme ceux de l'homme ?

ψ. 3. *De vultu tuo* ψ. 3. Prononcez en
judicium meum pro- ma faveur ; que vos
deat ; oculitui videant yeux soient attentifs à
æquitates. la justice de ma cause.

C'EST , Seigneur , ce qui redouble ma confiance. On peut imposer aux hommes qui ne jugent que sur ce que nous leur paroïssons : mais pour vous , grand Dieu , qui sondez nos cœurs , vous ne jugez de nous que sur ce que nous sommes. Je ne veux donc que vos yeux seuls pour témoins de ma peine , & pour juges de l'équité de ma cause. Ce n'est ni mon imprudence , ni des complaisances criminelles pour les hommes , qui m'ont jetté dans les périls & dans les perplexités où vous me voyez. Je ne me les suis pas attirés moi-même , pour excuser ensuite ma chute par la

difficulté d'y conserver mon innocence, si je venois à succomber. Le danger m'a toujours fait autant d'horreur que le crime ; & j'ai toujours cru que c'étoit chercher à périr, que de chercher soi-même à combattre. Ce sont les artifices des méchans, qui m'ont tendu les pièges qui m'environnent ; & c'est votre sagesse qui l'a permis, ou pour éprouver ma fidélité, ou pour réveiller ma tiédeur & ma négligence.

Ps. 4. *Probasti cor meum, & visitasti nos : igne me examinasti, & non est inventa in me iniquitas.*

Ps. 4. Vous avez éprouvé mon cœur, en me visitant dans ces tems sombres de la persécution : vous m'avez fait passer par le feu de la tribulation, & vous m'avez trouvé juste.

Vous savez, grand Dieu, que ce n'est pas ici la première épreuve que je souffre. Il suffit de se déclarer sans ménagement pour vous dans le monde, pour être en butte à ses contradictions & à ses censures. Vous avez permis plus d'une fois qu'il se déchainât contre moi : vous exigez

de mon cœur ces tribulations , comme des preuves douloureuses de ma fidélité ; comme un feu au travers duquel vous vouliez me faire passer pour purifier mon ame des restes d'attachement qu'elle conservoit encore pour les choses de la terre. Il est sans doute bien étonnant , Seigneur , que vos serviteurs ayant à effuyer tous les jours tant de dégoûts & de mépris de la part du monde , puissent y tenir cependant encore par des affections secrètes & souvent imperceptibles à eux-mêmes. Vous avez trouvé dans mon cœur la même foiblesse : mais du moins , Seigneur , il s'est soumis avec confiance aux calamités & aux traverses dont vous m'avez affligé. J'ai adoré & baissé la main qui me frappoit : il a pu m'échapper quelques plaintes que l'affliction arrache malgré nous à la nature ; mais dans le tems même qu'elles sortoient de ma bouche , mon cœur les défavouoit , se soumettoit avec joie à votre conduite adorable sur ma personne , vous en rendoit même graces , regardoit ces rigueurs apparentes comme

des bienfaits véritables. Oui, Seigneur, vous avez pu trouver mon cœur foible & abbattu dans l'adversité; mais vous ne l'avez jamais trouvé révolté & infidèle.

Ps. 5. *Ut non loquatur os meum opera hominum, propter verba labiorum tuorum ego custodi vias duras.*

Ps. 5. Afin de m'interdire les plaintes sur ce que les hommes me faisoient souffrir, j'ai pensé à vos volontés & à vos promesses, & j'ai suivi avec soumission la route pénible des souffrances.

LES plaintes même que j'accordoïs à ma douleur, je les adressoïs à vous seul, ô mon Dieu. Ma langue n'a jamais cherché un adoucissement criminel à mes peines, en décrivant les actions & la conduite des hommes qui en étoient les auteurs. Je ne cherchois point à m'attirer de la compassion en excitant contr'eux la haine publique : je respectois en eux, grand Dieu, les instrumens dont vous vous serviez pour accomplir sur moi vos desseins de miséricorde ; je m'imposois un silence rigoureux sur l'injustice même

de leurs procédés à mon égard. Je n'ignorois pas là-dessus , ô mon Dieu , les loix saintes que vous nous avez données , & qui nous ordonnent , non-seulement d'épargner , mais même de bénir ceux qui nous maudissent ; non-seulement de ne pas leur rendre le mal pour le mal , mais même de les combler de biens , & d'amasser par ces marques héroïques de charité des charbons de feu sur leur tête. Cette voie que vous nous prescrivez de suivre , paroît dure à la nature ; tout notre cœur paîtri de chair & de sang se révolte d'abord contr'elle : mais quand une fois , grand Dieu , on a étouffé par le secours de votre grace l'impétuosité de ces premiers mouvemens , quelle consolation ne trouve-t-on pas de s'en être rendu le maître , d'avoir rétabli la paix dans son cœur , d'en avoir banni l'aigreur & l'amertume qui le déchiroit , & qui nous punit toujours de notre haine par les troubles & les fureurs qu'elle laisse au-dedans de nous ! Quelle joie de jouir de sa victoire , & de cette supériorité sur nous-mêmes , dont le

seul semblant flattoit tant autrefois l'orgueil des Philosophes ; mais qui fait seulement sentir à une ame humble & chrétienne , combien votre grace peut l'élever au-dessus de la nature !

ψ. 6. *Perfice gressus meos in semitis tuis , ut non moveantur vestigia mea.*

ψ. 6. Affermissez mes pas dans le chemin qui me mène à vous , de peur que je ne vienne à chanceler.

CONTINUEZ , grand Dieu , à me favoriser des mêmes secours dans les nouveaux combats où je me trouve exposée. Tous les pièges & tous les artifices du démon semblent se réunir pour m'affoiblir ou pour me surprendre : mes amis , mes proches eux-mêmes , par une tendresse trop humaine se joignent à cet ennemi de mon salut , & paroissent avoir conjuré ma perte. Mais votre grace , ô mon Dieu , abonde toujours à mesure que les périls se multiplient. Donnez-moi donc une nouvelle force , non - seulement pour affermir mes pas dans vos voies ,

mais encore afin que j'y marche avec plus de ferveur & de perfection. Tirez votre gloire de la malice même des hommes , qui espèrent en m'affligeant d'ébranler la fidélité que je vous ai jurée. Montrez, grand Dieu , que rien n'est capable de vaincre , ni même de faire chanceler un seul moment , une ame qui combat avec vous. Quand tout favorise ici-bas vos serviteurs , le monde n'admire point en eux les dons de votre grace ; leur prospérité diminue à ses yeux le mérite de leur vertu ; il ne leur tient pas compte d'une piété que les biens, les honneurs , les applaudissemens , la faveur semblent récompenser ici-bas. Mais quand malgré les mépris , les opprobres , les adversités , ils vous demeurent fidèles ; c'est alors, grand Dieu , que le monde est forcé de rendre gloire à votre grace , & de reconnoître qu'elle peut élever les hommes à un degré de grandeur & de supériorité de perfection , où toutes les vertus humaines ne sauroient jamais atteindre.

ψ. 7. *Ego clamavi ,
 quoniam exaudisti
 me , Deus : inclina
 aurem tuam mihi , &
 exaudi verba mea.*

ψ. 7. Comme vous
 m'avez toujours exau-
 cé , ô mon Dieu , je
 vous appelle à mon
 secours : écoutez-moi,
 & exaucez ma prière.

J'AI éprouvé si souvent jusqu'ici
 votre secours , grand Dieu , dans
 mes tentations & dans mes peines :
 j'ai trouvé tant de consolation , tant
 de force , en m'adressant à vous ,
 & en réclamant votre protection ,
 que votre bonté ne sera pas impor-
 tunée , si je redouble aujourd'hui
 mes cris & mes supplications dans
 un péril plus pressant ; vos faveurs
 passées sont pour moi des gages bien
 consolans de celles que j'attends en
 cette occasion. Cette confiance seule
 n'est-elle pas déjà elle-même , grand
 Dieu , le secours que je demande ?
 N'est-ce pas vous seul qui la mettez
 dans mon cœur ? N'est-ce pas vous
 qui me faites sentir mon impuissan-
 ce , & le besoin que j'ai de votre
 grâce ? Oui , grand Dieu , toute la
 force qui me rassure , c'est que je
 reconnois devant vous ma foiblesse ,

278 PARAPHR. MORALE

& que j'attends tout de vos miséricordes infinies. Voilà , Seigneur , la seule prière qui trouve toujours vos oreilles ouvertes pour l'écouter ; voilà le langage de la foi & de la piété , que vous aimez à entendre : c'est vous qui nous l'avez appris ; & vous exaucez toujours les prières que vous avez vous-même formées dans nos cœurs.

ψ. 8. *Mirifica misericordias tuas , qui salvos facis sperantes in te.*

ψ. 8. Vous qui sauvez ceux qui espèrent en vous , faites éclater sur moi vos miséricordes.

IL est vrai , grand Dieu , qu'il faut que votre puissance opère une espèce de prodige en ma faveur , pour me délivrer du péril extrême qui me menace ; & toutes les ressources me manquant , il n'y a d'espérance pour moi que dans un de ces coups éclatans de vos miséricordes , que vous réservez toujours aux maux désespérés. Mais c'est alors , Protecteur tout-puissant de ceux qui espèrent en vous , que vous aimez à faire éclater la force de votre bras ; peut-

être même n'avez-vous permis que je fusse accablée de tant d'adversités, & que toute voie pour en sortir me fût fermée, que pour éprouver si l'extrémité du danger n'affoibliroit pas ma confiance : mais non, Seigneur, je la sens croître à mesure que le péril augmente. Que le monde entier se soulève contre moi, je ferai plus forte que le monde, quand vous serez avec moi. Vous avez toujours pourvû à la sûreté de ceux qui ont mis en vous toute leur espérance, par des ressources inespérées & merveilleuses. L'histoire de vos serviteurs n'est que l'histoire des merveilles admirables que vous avez dans tous les tems opérées pour eux ; cette suite de prodiges est devenue depuis le commencement, comme la conduite ordinaire de votre providence à leur égard ; vous ne les avez menés que par des voies singulières & miraculeuses. Voilà, ô mon Dieu, le grand motif de ma confiance. Il faut un prodige éclatant pour me délivrer des maux qui m'environnent, & dont je ne puis échapper ; mais c'est pour cela même que je l'attends ce

prodige , ô mon Dieu : & ce n'est point là présumer de vos miséricordes ; c'est leur offrir l'objet qu'elles ont toujours choisi pour se manifester avec éclat ; c'est espérer en vous contre l'espérance ; & voilà , grand Dieu , jusques où vous voulez que nous espérions , pour nous faire sentir un moment après , que ce n'est pas en vain qu'on espère en vous.

ψ. 9. *A resistētibz dextera tua custodi me, ut pupillam oculi.* ψ. 9. Gardez-moi comme la prunelle de l'œil, de ceux qui semblent mesurer leurs forces avec les vôtres.

IL est vrai , grand Dieu , que vous permettez les maux & les traverses dont je suis accablée ; mais la malice de ceux qui en sont les auteurs , contredit votre loi sainte. Ils entreprennent de renverser en moi par leurs séductions ou par leurs violences , l'ouvrage de vos miséricordes que la force de votre droite y a commencé ; ils ne veulent , à force de contradictions , que me dégoûter de votre service ; ils s'opposent

sent à vos desseins éternels sur mon ame. Grand Dieu, les hommes pourrout-ils détruire ce que vous avez édifié ? Vos volontés adorables sur vos élus trouvent-elles quelque résistance dans les vaines oppositions des méchans ? à quoi peuvent aboutir leurs foibles efforts , qu'à faciliter l'accomplissement de ce que vous avez résolu ? Plus ils s'efforcent de résister à mon égard aux ordres de votre sagesse , plus ces ordres immuables auront leur effet : leurs oppositions me répondent de votre secours & de la victoire ; je vous deviens plus chère & plus précieuse à mesure que je suis plus exposée , & que vos desseins éternels sur moi trouvent plus de contradictions de la part des hommes. C'est votre gloire , Seigneur , qu'on attaque ; c'est l'ouvrage chéri de votre grace , que vous avez à défendre. Ne me regardez pas moi-même ; vous n'y verriez rien qui ne dût vous éloigner de moi. Mais regardez-y , Seigneur , ce que vous y avez vous-même opéré , la foi , l'amour , la composition , la confiance ; le

cœur nouveau que vous avez créé au-dedans de moi. Vous défendrez vos dons inestimables, ô mon Dieu; vous me garderez comme la prunelle de l'œil; vous environnerez cette nouvelle lumière que vous avez répandue dans mon ame, de tant de remparts, que ni le vent des tribulations, ni la vaine poussière des prospérités & des richesses, ne sera jamais capable de l'éteindre.

ψ. 10. *Sub umbrâ alarum tuarum prote- ge me à facie impiorum qui me afflixerunt.* ψ. 10. Couvrez-moi de vos aîles à la vue de ces impies qui me persécutent sans cesse.

REGARDEZ - MOI, grand Dieu; comme un oiseau foible qui ne fait que d'éclore: c'est sous vos aîles seulement que je puis être en sûreté; c'est sous la chaleur divine de cet abri, que mes forces croîtront de jour en jour, & que je serai enfin en état de me dégager de tous les filets tendus autour de moi pour me surprendre. Mais en attendant, ô mon Dieu, que vos aîles saintes demeurent toujours étendues sur moi;

ne vous éloignez pas d'un moment. Quelle honte pour ceux qui m'affligent, quand ils me trouveront invincible sous cet asile ! Ils auront beau m'attaquer de toutes parts ; à leur vûe même je mépriserai leurs efforts impies : ils auront la confusion & la douleur de voir ma foiblesse victorieuse de toute leur puissance ; ils seront forcés d'être témoins du triomphe de votre grace. Ainsi, grand Dieu, en me protégeant vous les confondrez & vous leur ferez sentir que l'homme est bien foible contre Dieu.

<p>ψ. 11. <i>Inimici mei animam meam circumdederunt, adipem suum concluderunt ; os eorum locutum est superbiam.</i></p>	<p>ψ. 11. Mes ennemis m'environnent de toutes parts ; ils ont fermé leurs entrailles à la compassion ; fiers de leur puissance, ils insultent même à ma foiblesse.</p>
---	--

Ces grandes vérités, ô mon Dieu, sont cachées aux yeux de mes oppresseurs : ils ne comptent pour rien votre protection envers vos serviteurs qu'ils entreprennent de

perdre ; ils ne voyent que leur foiblesse & le dénuement où ils sont de tout secours humain : ils ne voyent pas la main invisible qui les défend & qui les protège ; ils croient n'avoir affaire qu'à l'homme , & ne savent pas qu'ils s'en prennent à vous-même. Vous le voyez , grand Dieu , comme ils s'acharnent tous les jours avec plus de fureur à ma perte. Ils s'assemblent autour de moi comme pour m'investir , de peur que je ne leur échappe ; ils tentent tous les moyens que la malice peut inventer pour séduire mon ame : quand les caresses & les sollicitations n'ont pas réussi , ils ont recours aux mauvais traitemens & aux outrages. C'est tantôt le serpent qui vient s'insinuer avec souplesse pour m'empoisonner de son venin ; & puis un lion furieux qui s'élance sur moi , pour faire de mon ame la pâture de sa rage & de sa férocité. Leurs entrailles alors sont fermées à toute compassion ; ils s'applaudissent même des maux qu'ils me font souffrir ; ils insultent avec un orgueil impie à la confiance que j'ai en vous , ô mon Dieu ; ils en font le

sujet de leurs dérisions & de leurs blasphêmes ; ils me défient de trouver dans mon recours à votre seule protection un asile qui me mette à couvert de l'inhumanité de leurs poursuites ; ils n'ouvrent leur bouche que pour m'exalter leur puissance , leur crédit , leur élévation , & m'intimider par le peu de ressources que le malheur de ma situation me fournit pour m'en défendre. Mais , grand Dieu , loin d'être éblouie de leur grandeur & de leur prospérité , je la regarde comme un don que vous leur avez fait dans votre colère : elle endurecit le cœur ; elle allume toutes les passions ; elle en rassemble autour de nous tous les attraites les plus inévitables : les plaisirs sensuels marchent toujours à sa suite ; & le crime , grand Dieu , suit toujours de près les plaisirs. Elle est comme une graisse fatale qui étouffe bientôt en nous la vie de la grace & de la foi , & qui bouche toutes les avenues par où les influences de votre Esprit saint pourroient se communiquer à nos ames.

ψ. 12. *Projicientes
me nunc circumdederunt
me : oculos suos
statuerunt declinare in
terram.*

ψ. 12. Après m'avoir
abandonné , leur haine
ne s'est réveillée : ils
m'ont investi de nouveau ;
détournant les yeux du ciel , ils s'appliquent
uniquement à ma perte.

AINSI , grand Dieu , ces hommes fiers de leur élévation & de leur puissance , mais vils & méprisables à vos yeux , ont beau me proscrire , me fouler aux pieds comme de la boue , ne me laisser voir autour de moi que des maux à venir , encore plus cruels que ceux que je souffre , m'interdire même la consolation de me plaindre ; ils ne m'ôteront pas , ô mon Dieu , celle de me consoler avec vous. Quand je me présente à eux pour leur exposer mon innocence , ils ne daignent pas même détourner leurs regards sur moi : leurs yeux fixés à terre avec un dédain orgueilleux croiroient s'avilir , s'ils se levoient pour voir ma douleur & ma misère. Mais , grand Dieu , ce ne sont pas les regards des hommes que je cherche d'attirer sur moi : regardez-moi

seulement, vous, ô mon Dieu, mais regardez-moi de cet œil de miséricorde & de tendresse, qui change toutes les peines que nous endurons en des plaisirs secrets & indicibles. Que les pécheurs n'ayent des yeux que pour la terre; c'est d'elle qu'ils attendent tout leur bonheur, & il est juste qu'ils ne la perdent jamais de vûe: mais pour ceux qui souffrent en votre nom, ô mon Dieu, ils les ont toujours levés au ciel, parce que c'est de-là qu'ils attendent leur délivrance, & qu'ils savent qu'elle est proche.

ψ. 13. *Susceperunt me sicut leo paratus ad pradam: & sicut catulus leonis habitans in abditis.*

ψ. 13. Les voilà qui viennent fondre sur moi, comme un lion s'élance du lieu où il est caché, sur la proie qui se présente.

LES animaux les plus féroces; grand Dieu, sont quelquefois capables d'humanité: ils ont autrefois respecté un de vos Prophètes dans la fosse même où il devoit leur servir de pâture, & rendu à leur manière les devoirs funébres au saint

Patriarche de vos Anacorètes. Mais les hommes en qui toute crainte de votre nom est effacée , ne sentent jamais ces heureux intervalles de tendresse & de compassion : la douleur elle-même qui désarme la férocité , les irrite & les rend plus cruels. Je l'éprouve tous les jours , grand Dieu ! plus mes ennemis m'écrasent ; & me rendent un objet digne de pitié , plus leur haine contre moi s'aigrit & s'enflamme : mes maux , qui devroient les satisfaire , ne servent qu'à m'en attirer de nouveaux ; ce sont toujours des lions furieux , qui après avoir déchiré leur proie , n'en sont que plus avides pour la dévorer toute entière. Leur fureur même ne meurt pas avec eux , leurs exemples la transmettent à leurs enfans dans l'âge le plus tendre ; ils sucent presque avec le lait la cruauté de leurs pères ; ils héritent de leurs vices encore plus que de leurs noms & de leurs biens : l'on voit de père en fils une succession de dureté , d'inhumanité envers les malheureux , qui infecte ces races maudites.

DU PSEAUME XVI. 289

<p>ÿ. 14. <i>Exurge , Domine , præveni eum , & supplant eum : eripe animam meam ab impio ; fra meam tuam ab inimi cis manus tua.</i></p>	<p>ÿ. 14. Levez vous, ô mon Dieu , préve nez les , confondez leur espérance ; tirez moi des mains de ces impies ; désarmez-les en leur ôtant cette puissance qu'ils tien nent de vous , & qu'ils n'employent qu'à tra verser vos desseins.</p>
--	--

IL y a trop long-tems , grand Dieu ; qu'ils abusent de leur crédit & de leur puissance : vengez votre gloire , en vengeant l'innocence de vos serviteurs. Vous m'avez jusqu'ici soutenu dans mes peines par des consolations secretes : c'en est assez pour affermir ma foiblesse ; mais ce n'en est pas assez pour manifester avec éclat votre puissance. Les hommes charnels ne sont pas frappés des prodiges de grace que vous opérez dans les cœurs ; il faut parler à leurs sens , & vous montrer à eux par des coups éclatans d'indignation , où ils soient forcés de reconnoître votre doigt. Levez-vous donc , grand Dieu , paroissez à découvert ; ils sont sur le point de m'accabler : toutes les mesures qu'ils ont prises contre

moi paroissent infailibles , faites-les évanouir , grand Dieu , dans le moment même où ils comptoient s'applaudir du succès. Prévenez leurs noirs desseins par les moyens mêmes qu'ils ont choisis pour les accomplir : laissez-les jusqu'au bout goûter l'erreur de leur espérance barbare , pour la confondre en un clin d'œil avec plus d'éclat ; attendez que je leur sois livré , qu'ils me tiennent enfin absolument sous leur puissance , & qu'ils soient les maîtres de ma vie & de mon salut , pour me délivrer de leurs mains. Sufficez-leur alors des concurrens qui les supplantent dans la faveur des Princes & des Grands dont ils abusent ; qu'ils voyent leurs places occupées par leurs envieux ; que tout cet édifice d'orgueil , de crédit , d'opulence , que tant de crimes avoient élevé , s'écroule tout d'un coup à leurs yeux , lorsqu'ils le croient le plus affermi ; arrachez-leur des mains le glaive , cette autorité que vous ne leur aviez confiée que pour protéger les foibles & les innocens , & dont ils ne se sont jamais servis que pour les opprimer. Ce sont les prospérités & les faveurs dont

DU PSEAUME XVI. 291

Vous les avez comblés, qui en ont fait les ennemis de votre nom; peut-être, grand Dieu, qu'ils feront un usage plus chrétien de l'adversité, & que les châtimens ramèneront à vos pieds ceux que vos bienfaits en avoient éloignés.

Ps. 15. *Domine, à paucis de terrâ divide eos in vitâ eorum; de absconditis tuis adimpletus est venter eorum.*

Ps. 15. Mettez, Seigneur, même pendant la vie, de la différence entre les impies, & ce petit nombre de serviteurs que vous avez sur la terre; ceux-là sont comblés des biens qui sont cachés dans vos trésors.

MAIS, grand Dieu, si vos châtimens doivent leur être inutiles, laissez-les jouir de leur prospérité: ils n'aiment que les biens périssables; punissez-les en les en comblant: discernerez-les par la continuité de ces faveurs funestes, du petit nombre de vos serviteurs que vous éprouvez toujours ici-bas par des tribulations & des traverses. Vous leur réservez des biens plus solides & plus durables; vous vous réservez vous-même.

grand Dieu , tandis que les heureux du monde reçoivent ici-bas leur récompense ; vous faites creuser dans les entrailles de la terre , & en arracher l'or dont ils sont avides , pour en rassasier leur avidité. Il faut bien , grand Dieu , que les richesses soient méprisables à vos yeux , puisque vous les destinez presque toujours pour être le partage de ceux que vous n'aimez pas. En effet , Seigneur , ces bienfaits temporels dont vous les surchargez jusqu'à la satiété , cachent une main rigoureuse qui les rejette , & les punit en même tems qu'elle semble les favoriser : ce sont des victimes que vous laissez engraisser , & qui vont être incessamment immolées à votre vengeance ,

ψ. 16. *Saturati sunt filii , & dimiserunt reliquias suas parvulis suis,*

ψ. 16. Ils se voyent une nombreuse postérité , à laquelle ils laissent en mourant de grands héritages.

OUI , Seigneur , qu'ils voyent leurs années prolongées sur la terre au-delà même des bornes qui terminent la vie des autres hommes ; qu'ils aient

DU PSEAUME XVI. 293

le plaisir passager de voir autour d'eux les enfans de leurs enfans ; qu'une nombreuse postérité flatte leur vieillesse , & leur promette que leur nom passera avec eux jusqu'aux âges les plus reculés ; qu'ils laissent à leurs descendans les biens immenses qu'ils ont amassés , & qui sont les restes criminels de leurs rapines & de leur avarice. Voilà , grand Dieu , l'unique bonheur où ils aspirent : ils veulent jouir long-tems ici-bas de leur opulence , & l'établir sur des fondemens si solides, que lorsque la mort les forcera enfin de s'en arracher , elle passe avec tout son éclat à leurs héritiers ; c'est-là où aboutissent tous leurs souhaits & tous les soins pénibles qu'ils dévorent pendant la vie : voilà les heureux du siècle.

<p>ψ. 17. <i>Ego autem in justitiâ apparebo conspectui tuo ; satiabbor cum apparuerit gloria tua.</i></p>	<p>ψ. 17. Pour moi , & mon Dieu , je tâcherai de paroître toujours pur à vos yeux , & je serai content , si je puis revoir votre tabernacle.</p>
---	--

P O U R moi , grand Dieu , je ne
B b iij

leur envie point cette vaine félicité ! mes supplications ne monteront jamais jusqu'à votre trône pour solliciter des dons si dangereux, & que vous accordez presque toujours dans votre colère. Ce seroit vous outrager, grand Dieu, que de vous demander autre chose que vous-même. L'unique objet de mes vœux est, que leur prospérité & leur crédit ne me fuscite plus des contradictions, qui peuvent devenir l'écueil de mon innocence & de ma foiblesse. Je ne vous demande pas de partager avec eux le faux éclat qui les environne : je ne vous demande que toute la force dont j'ai besoin pour n'en être pas ébloui ; & malgré toutes leurs sollicitations, de conserver toujours au-dedans de moi la justice & l'innocence, qui sont les seules richesses de l'ame, & le seul éclat qui les suit au-delà du tombeau, & les rend agréables à vos yeux. Sauvez mon ame, grand Dieu, des séductions continuelles que ces hommes corrompus assemblent autour de moi. Qu'ils me traitent d'insensé ; qu'ils regardent ma fidélité pour vous comme une simplicité & une foiblesse d'esprit ; que je

paroisse à leurs yeux digne de pitié & de risée : que m'importe , grand Dieu , pourvu que vous me trouviez juste , & digne de votre bienveillance , quand je viendrai paroître devant vous ? Le monde qui vous hait , peut-il estimer ceux qui vous aiment ? Le monde qui ne connoît que les biens présens , peut-il se persuader que ceux qui en sont comblés , & qui n'en usent que pour la félicité de leurs sens , soient malheureux ? Mais pour moi , Seigneur , vous m'avez appris que le monde ne fait point d'heureux : aussi ce n'est pas de lui que j'attends le bonheur où j'aspire ; c'est de vous seul , ô mon Dieu. Vous nous en faites déjà goûter ici-bas les heureuses prémices par les consolations secrètes de votre grâce , par la paix du cœur & la joie de la conscience inséparables de la vertu. Le poids de la corruption , les périls répandus ici-bas , les peines de cet exil , troublent encore cette joie sainte ; nous ne la goûtons qu'à demi , & à travers mille amertumes qui en diminuent la douceur ; mais le peu que vous nous en faites goûter sur la terre , irrite notre

soif & enflamme nos desirs. Si la suavité seule de vos saintes inspirations est capable de nous soutenir au milieu des peines & des malheurs les plus cruels de cette vie ; que fera-ce , grand Dieu , quand nous en serons délivrés , & que vous nous communiquerez à plein toute la magnificence de votre gloire ? que fera-ce , quand échappés de toutes les misères qui nous environnent sur la terre , nous serons plongés dans le sein immense de votre amour , pénétrés de l'éclat immortel de votre majesté , & fixés dans la jouissance de ce bien suprême , qui ne laisse plus rien à desirer à vos élus ? C'est alors , grand Dieu , que ma joie sera pleine , que tous mes desirs seront remplis , que je ne serai plus occupé qu'à contempler votre gloire , que cette occupation sera pour moi un plaisir ineffable & toujours nouveau , que ce bonheur parfait n'aura plus d'autres bornes que celles de votre éternité.



PSEAUME XVII.

Prière d'une ame qui après avoir été long-tems livrée au monde & aux passions les plus criminelles, remercie Dieu d'avoir enfin rompu ses chaînes, & rappelle avec de grands sentimens d'amour & de reconnoissance tous les événemens singuliers & presque miraculeux, qui ont précédé & facilité sa conversion.

Ps. 1. Diligam te, Domine, fortitudo mea : Dominus firmamentum meum, & refugium meum, & liberator meus.

Ps. 1. Je vous aimerai, Seigneur, vous qui êtes toute ma force : le Seigneur est mon appui, mon refuge, mon libérateur.

QUAND je rappelle devant vous, ô mon Seigneur, l'état déplorable & invétéré de crime & de dérèglement d'où vous m'avez retiré ; tout mon amour peut-il

suffire pour vous en témoigner ma reconnoissance ? Ma foiblesse ne rencontroit presque plus de péril où elle ne succombât : mon ame étoit devenue comme le triste jouet de tous les objets des passions ; il leur suffisoit de se montrer à moi pour me vaincre : mais , grand Dieu , vous avez été vous-même ma force ; & l'empire que le monde & ses illusions avoient pris sur ma foiblesse , n'a fait qu'embellir le triomphe de votre grace. De foibles desirs de salut obtenoient de tems en tems de moi des démarches encore plus foibles de conversion ; mais à peine avois-je fait un pas vers vous , ô mon Dieu , que je chancelois & retournois en arrière ; vous seul , grand Dieu , avez enfin affermi & fixé ma légèreté & mon inconstance. Tout s'opposoit au-dehors à la résolution d'une nouvelle vie ; tout ce qui m'environnoit , loin de me tendre la main , ne m'offroit que des contradictions & des censures ; le monde entier paroissoit soulevé contre moi : vous seul , grand Dieu , avez été mon refuge ; & tandis que tout m'a-

bandonnoit, j'ai trouvé un asyle dans votre sein, que vous m'avez ouvert avec une tendresse paternelle. Mille liens de passions, de bienfiance, de respect humain, m'attachoient au monde; plus je tentois de m'en débarrasser & de les rompre, plus ils se resserroient; ma servitude étoit si invétérée, qu'elle paroissoit sans ressource: vous m'avez regardé, grand Dieu; & à ce seul regard de miséricorde, mes liens sont tombés. Que vous rendrai-je, ô mon divin Libérateur, pour tant de bienfaits? c'est à vous-même à vous payer de vos mains: pénétrez mon cœur de votre saint amour, je m'y livre sans réserve; ô mon Dieu; & ce nouveau don que vous me faites, est la seule reconnaissance que vous exigez de votre créature.

Ps. 2. *Deus meus, adjutor meus, sperabo in eum.*

Ps. 2. C'est mon Dieu qui est mon défenseur; je mettrai en lui toute mon espérance.

QUE pouvois-je tout seul, accablé sous le poids de mes chaînes?

mon cœur aimoit son esclavage honteux , & il se refusoit à tout ce qui auroit pu le délivrer ; il ne trouvoit de bonheur , de sagesse , de noblesse , de sentimens , que sous ce joug funeste. Que serois-je devenu , grand Dieu , si vous m'aviez laissé à moi-même ? vous êtes venu à mon secours , & je me suis dégagé. Quel prodige de grace , ô mon Dieu ! & en quelle situation puis-je me trouver désormais , où je ne doive espérer en vous , réclamer votre assistance , & tout attendre de vos miséricordes infinies ?

ψ. 3. *Protektor meus,* ψ. 3. Il me proté-
 & *cornu salutis meæ,* ge, il assure mon sa-
 & *susceptor meus.* lut, il prend en main
 tous mes intérêts.

Vous ne les avez pas bornées ; grand Dieu , ces miséricordes , à me retirer de l'abîme où je croupissois ; vous avez pris en main ma défense contre toutes les attaques que j'ai eu à soutenir de la part des hommes. Mon retour à vous m'a suscité des ennemis & des persécuteurs : vous avez rendu tous leurs efforts inutiles ;

vous avez dissipé comme de la poussière , tous les vains projets qu'ils avoient formés contre mon salut. L'orage qui me menaçoit, s'est calmé sans que je m'en sois mêlé moi-même ; ceux qui paroissoient les plus irrités de mon changement , ont été forcés d'y applaudir & de m'en féliciter. Quand on veut de bonne foi se donner à vous , grand Dieu, il n'y a qu'à s'en remettre à votre bonté pour toutes les suites que peut avoir cette grande démarche : c'est votre grace qui la commence, c'est elle qui la soutient & qui l'achève,

ψ. 4. *Laudans invocabo Dominum, & ab inimicis meis salvus ero.*

ψ. 4. Je louerai ; j'invoquerai le nom du Seigneur , & je serai délivré de mes ennemis.

Aussi c'est à votre grace seule , ô mon Dieu , que j'en rends la gloire , & les louanges qui lui sont dûes. Que pourrois-je en effet m'attribuer à moi-même ? Vous savez , grand Dieu , ce que vous y avez trouvé : quel fonds de misère & de dépravation

tion ! mais je vous ai invoqué , & vous êtes venu , & tout a changé de face au-dehors & au-dedans de moi. Quelle est votre bonté pour les hommes , ô mon Dieu , de leur avoir laissé une ressource si facile de salut ! ils n'ont qu'à vous invoquer & s'adresser à vous ; votre secours est toujours prêt : vous ne savez pas vous refuser aux prières & aux cris d'un cœur touché. Quel aveuglement de ne faire aucun usage d'un moyen de salut si consolant & si aisé ! Pour moi , Seigneur , tant qu'il me sera permis de vous réclamer , & d'invoquer votre saint nom , j'usurai de ce privilège heureux que vous avez bien voulu accorder à vos créatures. Que les ennemis de mon salut continuent à s'armer contre moi ; qu'ils employent les menaces & les artifices pour m'ébranler : je vous invoquerai , grand Dieu , & ma prière fera toujours toute ma sûreté.

Ps. 5. Circumdederunt me dolores mortis ; & torrentes ini-

Ps. 5. Les douleurs de la mort m'ont environné ; & les torrens

iniquitatis conturbaverunt me. de l'iniquité m'ont
rempli de trouble.

C'EST à elle , grand Dieu , que je dois le bienfait inestimable qui m'a retiré du désordre. Les remords du crime plus cruels que les douleurs mêmes de la mort, me suivoient par-tout: j'avois beau changer de situation , je les retrouvois toujours autour de moi; c'étoient comme des furies attachées à mes côtés qui me poursuivoient , & ne me permettoient pas d'être un moment tranquille. La multitude innombrable de mes iniquités se rassemblloit sans cesse sous mes yeux , & comme un torrent impétueux fondoit sur mon cœur , & y excitoit des troubles & des ravages qui me laissoient dans un état affreux. J'avois avalé le crime comme l'eau : mais ces eaux fatales en grossissant , avoient inondé toutes les puissances de mon ame , y avoient éteint & ravagé tous vos dons , & laissé un fonds de boue & d'amertume , qui ne pouvoit plus servir d'asyle & de repaire qu'aux cruelles morsures des aspics & des serpens.

ψ. 6. *Dolores inferni circumdederunt me; præoccupaverunt me laquei mortis.*

ψ. 6. Les horreurs du tombeau m'ont environné de toutes parts : j'ai vû des pièges tendus de tous côtés pour m'ôter la vie.

DANS cette situation déplorable ; grand Dieu, la pensée continuelle des supplices que vous préparez aux pécheurs redoubloit ma douleur & mes craintes : l'horreur du tombeau s'offroit sans cesse à mes yeux ; je me disois à moi-même que la mort, comme un piège terrible, surprend toujours ceux qui n'en ont pas prévu la surprise par de sages précautions : ma perte éternelle me paroissoit inévitable, si je persévérois dans le dérèglement où j'avois jusques-là vécu.

ψ. 7. *In tribulatione mea invocavi Dominum, & ad Deum meum clamavi.*

ψ. 7. Au milieu de mon affliction, j'ai appelé le Seigneur à mon secours ; j'ai poussé des cris vers mon Dieu.

AH ! ce fut alors, grand Dieu, que ne pouvant plus soutenir le poids

DU PSEAUME XVII. 305

Poids de mes crimes & de mes peines ; ce fut alors , ô Père tendre & miséricordieux , que je me tournai vers vous : les cris de ma douleur & de mon repentir montèrent à votre trône. Après avoir essayé long-tems de l'insuffisance de toutes les créatures , pour calmer les agitations de mon cœur , je compris que je ne pouvois trouver qu'en vous seul , ô mon Dieu , ce que je cherchois en vain depuis tant d'années au milieu du monde. Je levai ma voix vers vous , Seigneur , de l'abîme de tribulations & d'angoisses où mon cœur étoit plongé ; je crus que les supplications d'un pécheur , non-seulement désarmeroient votre colère prête à éclater sur moi , mais qu'elles réveilleroient même votre tendresse. Mes crimes , il est vrai , devoient m'imposer devant vous , ô Dieu saint , un silence de honte & de confusion : mais des besoins pressans ne consultent pas l'indignité de celui qui prie ; & d'ailleurs , ô mon Dieu , plus nos misères sont extrêmes , plus elles nous donnent droit de vous appeler à notre secours.

Paraphr. Tome I.

C c

ψ. 8. *Et exaudivit
de templo sancto suo
vocem meam , & cla-
mor meus in conspec-
tu ejus introivit in
aures ejus.*

ψ. 8. Ma voix a sc̃e
pénétrer jusques dans
son temple ; mes cris
sont parvenus jusqu'à
lui , & il les a enten-
dus.

EN effet , mon espérance ne m'a pas trompé : ô source de toute bonté , vous avez ouvert à mes cris vos entrailles paternelles ; du haut du temple de votre gloire , vous vous êtes abaissé jusqu'à écouter le langage de ma douleur : cette voie mêlée de soupirs & de larmes n'a pas frappé inutilement vos oreilles ; elle a pénétré jusques dans votre cœur ; vous me l'avez ouvert de nouveau ; vous vous êtes rendu à moi , grand Dieu , malgré les crimes qui vous en éloignoient depuis si long - tems , & vous êtes rentré en possession d'une ame destinée à être votre temple , mais qui avoit été jusques-là la demeure des esprits immondes.

DU PSEAUME XVII. 307.

Ps. 9. Commota est *Ps. 9. Oui, ce Dieu*
& contremuit terra ; qui dans sa colère fait
fundamenta mon- trembler la terre, &
tium conturbata sunt, qui ébranle jusqu'aux
& commota sunt, fondemens des mon-
quoniam iratus est tagnes.
eis.

MAIS, grand Dieu, comment
 pourrois-je rappeler ici toutes les
 merveilles que vous avez opérées
 pour faciliter ma conversion ? Vous
 ébranlez quand il le faut, le mon-
 de entier, pour sauver un seul élu :
 vous faites trembler la terre, &
 en ouvrez les abîmes ; vous frap-
 pez les montagnes jusques dans leurs
 fondemens, & vous ensevelissez sous
 les ruines de leurs masses énormes
 les villes & les campagnes ; & voilà,
 ô mon Dieu, la figure des prodiges
 que vous avez renouvelés en ma
 faveur. J'avois de grands établis-
 semens sur la terre qui m'attachoient
 encore trop à elle, & suspendoient
 mon changement ; ils paroissoient
 élevés sur des fondemens inébran-
 lables : vous les avez rendu chan-
 celans & fait écrouler peu à peu,

C c ij

afin qu'instruit de leur peu de solidité, il m'en coûtât moins de m'en détacher. Je comptois sur la protection des Grands & des Puissans : je croyois être en sûreté à l'abri de ces montagnes si élevées & si profondément enracinées dans les entrailles de la terre ; ces appuis de chair & de sang ouvroient tous les jours à mon ambition de nouvelles vûes opposées à celles que vous aviez sur moi, ô mon Dieu : vous avez renversé ces montagnes si hautes & si fières de leur élévation ; vous avez soufflé sur le crédit, & sur la faveur de ces Grands de la terre ; vous l'avez ébranlée jusqu'aux fondemens ; & ces masses énormes ont chancelé, & me trouvant comme écrasé sous leurs ruines, mes espérances terrestres ont disparu avec elles ; & j'ai cherché en vous un Protecteur plus puissant, avec lequel je n'ai plus de révolution à craindre.

ψ. 10. *Ascendit fumus in ira ejus, & ignis à facie ejus exarsit ; carbones suc-*

ψ. 10. Ce Dieu qui de ses regards allume des feux vengeurs, & change en braise

DU PSEAUME XVII. 305

arsisunt ab eo.

ardens des villes en-
tières.

VOUS avez autrefois dans votre colère fait descendre le feu du ciel sur des villes criminelles : j'étois assez coupable pour mériter le même châ- timent ; vous vous êtes contenté , ô mon Dieu , de l'exercer sur mes pos- sessions & sur mes édifices ; mais vous l'avez exercé , comme à l'égard de Job , dans votre miséricorde. Il me falloit des malheurs & des adversités pour me rappeler à vous ; j'ai vû les flammes allumées de votre main , ne faire de la magnificence de mes mai- sons qu'un monceau de cendres ; & alors j'ai pensé à m'édifier une maison durable dans le ciel. Ce feu bienfaisant en consumant mes héritages , a con- sumé en même tems tout ce qu'il y avoit encore de terrestre dans mon cœur ; & n'a servi qu'à y rallumer le feu divin de votre amour , qui étoit comme étouffé sous cette multitude de matières viles , mais chères & pré- cieuses à mes yeux , qui en rallentis- soient la sainte activité.

310 PARAPHR. MORALE

ψ. 11. Inclinauit celos & descendit ; & caligo sub pedibus ejus.

ψ. 11. Ce Dieu qui abaisse les cieux & qui descend porté sur les nuées.

Vous descendiez autrefois sur une nuée pour conduire votre peuple à travers les routes pénibles & dangereuses du désert : & voilà , ô mon Dieu , la protection visible que vous m'avez accordée au milieu des peines & des obstacles que je trouvois dans la nouvelle voie , où vous m'aviez fait entrer , & où j'étois à tout moment sur le point de m'égarer ; vous avez toujours marché devant moi pour me marquer ma route.

ψ. 12. Et ascendit super Cherubim , & volavit, volavit super pennas ventorum.

ψ. 12. Ce Dieu qui appuyé sur les Chérubins , se fait traîner par les vents dans les airs.

JE n'ai pas attendu long-tems cette assistance miraculeuse : dès que vous vous êtes apperçu que la difficulté du chemin commençoit à me lasser ; que les obstacles qui s'offroient encore à moi , décourageoient ma

DU PSEAUME XVII. 31

foiblesse ; que désespérant d'avancer , j'étois presque résolu de reculer , & de retourner aux abominations de l'Egypte ; vous avez volé , grand Dieu , à mon secours , monté sur les aîles de vos Chérubins ; la rapidité de votre course pour venir à moi , a imité celle des vents ; le péril & le secours se sont toujours trouvés au même instant ensemble.

Ps. 13. *Et posuit tenebras latibulum suum , in circuitu ejus tabernaculum ejus , tenebrosa aqua in nubibus aëris.*

Ps. 13. Ce Dieu qui ne peut nous rendre sa présence sensible , qu'à travers les nuages épais , dont il est obligé de s'envelopper ; & se former comme un tabernacle pour dérober sa Majesté à nos yeux.

Vous êtes , Seigneur , un Dieu caché pour les enfans du siècle : vous ne vous montrez à eux qu'au milieu des ténèbres qui vous dérobent à leurs yeux ; votre gloire , votre sainteté , votre puissance , votre justice , n'est pour eux qu'un nuage épais , où ils ne voyent rien qui les frappe & qui les intéresse : ils vous regardent comme si vous n'étiez pas ,

312 PARAPHR. MORALE

parce qu'il n'y a de réel pour eux que ce qu'ils voyent des yeux du corps. Mais , grand Dieu , de quelques ténèbres que vous enveloppiez votre majesté , n'éclate-t-elle pas en tous lieux dans l'Univers ? Vous nous cachez l'éclat ineffable de votre gloire ; mais les ouvrages de vos mains que nous admirons , mais l'immensité même des cieux & des nuées qui vous cachent , ne nous la manifestent-elles pas assez ? c'est dans ces ténèbres respectables que vous êtes plus grand , plus terrible , & plus digne de nos hommages.

Ÿ. 14. *Præ fulgore
in conspectu ejus nu-
bes transfierunt , gran-
do & carbones ignis.*

Ÿ. 14. Ce Dieu qui
dissout les nuées de
l'éclat de son visage ,
& les fait se résoudre
en une grêle mêlée de
feu.

V O U S vous êtes , grand Dieu ;
rendu assez visible à mes yeux dans
les secours inespérés que j'ai reçus de
vous. Dès le premier pas que je
voulus faire dans votre service , je
ne voyois devant moi que des nua-
ges affreux ; le monde soulevé contre
moi

DU PSEAUME XVII.^a 313

moi ne m'annonçoit que des orages
& une grêle de malheurs prêts à fon-
dre sur ma tête. Vous parûtes alors,
grand Dieu; & tous ces brouillards
s'évanouirent à l'éclat de votre pré-
sence : elle dissipa les vaines frayeurs
qui m'allarmoient, & tout cet appa-
reil bruyant de tempête n'a enfanté
pour moi que le calme & la tran-
quillité dont je jouis.

ψ. 15. *Et intonuit
de calo Dominus, &
Altissimus dedit vo-
cem suam.*

ψ. 15. Ce Dieu qui
du haut du ciel parle
aux timides mortels
par l'effroyable ton-
nerre qu'il fait gron-
der sur eux.

OUI, Seigneur, en me délivrant
de mes terreurs, vous en frappâtes
ceux qui vouloient ébranler ma ré-
solution, en les jettant dans mon
ame. Vous fîtes gronder du haut
du ciel votre tonnerre sur leurs têtes;
vous leur montrâtes de loin les si-
gnes les plus funestes & les plus
effrayans de votre colère; vous
leur fîtes sentir que la joie du Ciel
pour la conversion d'un pécheur,
se tourne en indignation & en ven-

Paraphr. Tome I.

D d

geance contre ceux qui veulent lui enlever le plaisir & la gloire de sa nouvelle conquête : toutes les calamités les menaçoient à la fois ; & c'étoient autant de voix dont vous vous serviez , afin de les détourner de tout ce qu'ils entreprenoient pour me rentraîner dans les illusions du monde.

ψ. 16. *Et misit sagittas suas & dissipavit eos ; fulgura multiplicavit , & conturbavit eos.*

ψ. 16. Ce Dieu qui consterne ses ennemis par les éclairs redoublés dont il leur frappe les yeux , qui les dissipe par la foudre qu'il lance comme des flèches sur leurs têtes.

MAIS vos menaces , ô mon Dieu , n'excitent dans les cœurs corrompus que des frayeurs passagères : les objets séduisans du monde les calment aussi-tôt. J'aurois trouvé dans les démarches que vous demandiez de moi des obstacles insurmontables de la part des hommes , si vous vous étiez contenté de leur faire entrevoir le glaive prêt à les frapper & à me défendre. Il falloit , grand Dieu , que votre main

DU PSEAUME XVII. 315

s'appesantît sur eux : en effet, tant qu'ils auroient joui de leur crédit & de leur puissance, j'avois tout à craindre de l'usage qu'ils étoient résolus d'en faire contre moi. Ils rassembloient leurs forces & leurs conseils pour m'attaquer avec plus de succès : il étoit tems, grand Dieu, de frapper. Aussi les flèches de votre colère lancées sur eux, les ont dissipés ; des malheurs soudains & inattendus, comme des coups de foudre multipliés, les ont terrassés. Vous les avez affligés par des pertes, des contre-tems, des infirmités, des disgrâces ; vous avez mis le trouble & l'amertume dans leurs maisons ; & occupés de leurs propres malheurs, ils n'ont plus pensé à ceux qu'ils me préparoient. Que vos conseils sont profonds & adorables, ô mon Dieu ! vous faites servir au salut de vos serviteurs, les pièges même dressés pour les perdre.

ψ. 17. *Et apparuerunt fontes aquarum, & revelata sunt fun-*

ψ. 17. Enfin ce Dieu qui autrefois fit voir les sources les plus ca-

Dd ij

316 PARAPHR. MORALE

damenta orbis terrarum, chées des eaux & les abîmes les plus profonds.

Vous avez armé, ô puissant Protecteur de ceux qui vous servent, toute la nature en ma faveur : les élémens ont semblé prendre ma défense contre mes persécuteurs ; les eaux sont sorties de leurs abîmes profonds pour inonder leurs terres & leurs campagnes. Toutes les créatures, ô mon Dieu, sont entre vos mains des instrumens dont vous vous servez, quand il vous plaît, pour exercer vos vengeances contre ceux qui s'opposent à vos desseins éternels sur les justes,

ψ. 18. *Ab increpatione tuâ, Domine, ab inspiratione spiritus ira tuâ,*

ψ. 18. Par un effet de vos menaces, Seigneur, & par le souffle impétueux de votre colère.

Vous ne paroissiez jamais plus irrité, & vous n'opérez jamais des prodiges plus effrayans, que lorsqu'il s'agit de frapper ceux qui dressent des embûches à vos serviteurs :

c'est alors que toute l'impétuosité de votre colère éclate: Eh, que n'avez-vous pas fait autrefois pour délivrer votre peuple de l'oppression de l'Egypte! Vous avez soufflé sur les eaux de la mer; & les mêmes abîmes qui se sont découverts pour laisser un passage libre à votre peuple, ont submergé la multitude innombrable de ses ennemis: vous avez ouvert les entrailles de la terre pour engloutir les murmureurs: vous avez fait descendre le feu du ciel; & ceux qui contredisoient Moyse & Aaron vos serviteurs, ont été dévorés. Ce n'étoient là, grand Dieu, que les images consolantes & admirables de ce que vous deviez opérer un jour en faveur du nouveau peuple, & de la protection que j'ai éprouvée en effet dans les contradictions que les enfans du siècle m'ont suscitées.

ψ. 19. *Misit de summo, & accepit me; & assumpsit me de aquis multis.*

ψ. 19. C'est ce Dieu même qui du haut du ciel a daigné me tendre la main, & qui m'a tiré comme du milieu des ondes où j'allois périr.

OUI, grand Dieu, je n'en sau-
D d iij

rois assez renouveler le souvenir & ma reconnoissance devant vous. Vous m'avez tendu la main du haut du ciel, lorsque j'étois plongé le plus avant dans le fond de l'abîme : vos regards miséricordieux se sont arrêtés sur moi dans un tems, où je n'étois presque plus que comme un de ces infortunés que les flots ont engloutis, & dont ils agitent ensuite à leur gré les tristes cadavres. Vous m'avez retiré du milieu de ces eaux amères ; vous m'avez essuyé du naufrage, & ranimé en moi cet esprit de vie, cette chaleur divine éteinte si absolument depuis si long-tems dans mon cœur, que rien n'y palpitait plus, & n'y laissoit plus d'espérance de retour à la vie que j'avois perdue.

Ps. 20. *Eripuit me de inimicis meis fortissimis, & ab iis qui oderunt me, quoniam confortati sunt super me.*

Ps. 20. Voyant que je ne pouvois plus résister à des ennemis également puissans & animés contre moi, il m'a tiré de leurs mains.

IL ne vous a pas suffi, ô mon

Dieu, de me retirer du milieu des ondes, & de me conduire au port ; j'y ai trouvé des dangers encore plus à craindre que ceux dont vous veniez de me délivrer. Tandis que j'étois livré à la violence des flots & à l'impétuosité de mes passions, mon malheur n'étoit qu'un spectacle agréable pour le monde : il applaudissoit à ma perte : il donnoit des noms honorables à l'infamie de mes dérèglemens. Mais dès qu'il m'a vû sortir de ce gouffre puant, & marcher dans les voies de la pudeur & de la vertu, je suis devenu pour lui un objet de haine & de mépris ; il s'est prévalu de son crédit & de sa puissance pour m'attirer des disgraces ; il a tout mis en usage, ou pour m'accabler, ou pour me décourager. Mais vous étiez avec moi, grand Dieu : tous les efforts des ennemis de mon salut n'ont abouti qu'au crime de leur mauvaise volonté ; & votre secours, plus puissant que leur malice, m'a délivré de leurs mains.

320 PARAPHR. MORALE

ψ. 21. *Pravenerunt
me in die afflictionis
meæ, & factus est Do-
minus protector meus.*

ψ. 21. Pendant le
tems de mon affliction
ils ont souvent essayé
de me surprendre, &
le Seigneur m'a tou-
jours protégé.

QUE vos ennemis, grand Dieu, sont infatigables & ingénieux, quand il s'agit de nous séduire ! pourquoi ne le sommes-nous pas autant pour les attirer à vous ? Quand ils me voyoient accablé sous le poids des afflictions dont ils avoient été les seuls auteurs, dans l'espérance que je me lasserois enfin de mes peines, ils venoient m'en promettre la délivrance, si je voulois adhérer à leurs pernicieux conseils : voyant que je n'allois pas implorer leur secours, parce que je comptois sur le vôtre, ô mon Dieu, ils faisoient les premières démarches ; ils me prévenoient par des paroles douces & artificieuses ; ils tâchoient de me persuader que mon intérêt seul les faisoit agir, & qu'ils étoient touchés des malheurs que je m'attirois moi-même ; ils m'en laissoient entrevoir encore de plus grands, si je m'ob-

DU PSEAUME XVII. 321

stinois dans le parti singulier que j'avois pris. Mais vous étiez à mes côtés, grand Dieu; vous veilliez à ma sûreté; & la douceur apparente de leurs artifices, me trouvoit aussi insensible que la dureté de leurs mauvais traitemens.

<p>ψ. 22. <i>Et eduxit me in latitudinem : saluum me fecit, quoniam voluit me.</i></p>	<p>ψ. 22. Parceque j'ai trouvé grace auprès de lui, il a achevé ma délivrance par la ruine entière de mes ennemis, & il m'a mis en pleine liberté.</p>
--	--

ENFIN, grand Dieu, à travers tant d'obstacles, tant de pièges, tant de persécutions, me voilà tranquille & en état de vous servir avec liberté. Plus je repasse sur toutes ces marques singulières de votre bonne volonté pour moi, plus je sens mon indignité & la gratuité incompréhensible de vos bienfaits. Vous, grand Dieu, qui êtes le père commun de tous les hommes, vous avez toujours eu les yeux sur moi seul; vous avez suivi tous mes pas, comme si vous n'aviez que moi seul à protéger & à sauver sur la terre

322 PARAPHR. MORALE

parmi cette multitude innombrable d'enfans d'Abraham qui vous adorent. Une vile créature souillée de tant de crimes, que pouvoit-elle attendre de vos regards, que des châtimens & des foudres ?

ψ. 23. *Et retribuet mihi Dominus secundum justitiam meam, & secundum puritatem manuum mearum retribuet mihi.*

ψ. 23. C'est ainsi que le Seigneur récompensera toujours la droiture de mon cœur & la pureté de mes actions.

SI vous avez pû, grand Dieu, me regarder d'un œil favorable, lorsque je ne vous offrois que des mains souillées, & un cœur livré à l'iniquité & à l'injustice ; quel secours & quelles marques de bonté ne dois-je pas attendre de vous, si je persévère dans les voies de la justice & de l'innocence où vous m'avez fait entrer ? Vous avez été, ô mon Dieu, si riche & si libéral en miséricordes à mon égard, dans un tems où je ne méritois que votre indignation : suspendrez - vous le cours de vos graces & de vos bienfaits, aujourd'hui, où je tâche de

lever vers vous des mains pures ,
 & un desir sincère d'accomplir toute
 justice ? Il a fallu toute la force de
 votre bras pour m'arracher des mains
 de votre ennemi qui me retenoit
 captif par des liens que le tems avoit
 rendu presque indissolubles : que ce
 prodige de votre puissance , grand
 Dieu , ne soit pas inutile ; vous n'en
 opérez jamais en vain. Conservez
 ce qui vous a tant coûté pour le
 recouvrer ; & si la reconnoissance
 d'un bienfait en attire toujours de
 nouveaux , vous ne cesserez jamais ,
 grand Dieu , de me favoriser , par-
 ceque je ne cesserai pas de sentir le
 prix inestimable du don qui m'a dé-
 livré.

Ps. 24. *Quia custo-
 divi vias Domini ,
 nec impiè gessi à Deo
 meo.*

Ps. 24. Car je ne
 me suis point écarté
 de ses voies : jamais
 je ne me suis souillé
 de la moindre impiété.

Aussi , grand Dieu , & je puis
 le confesser ici en votre présence ,
 puisqu'en vous rappelant ce que
 vous avez opéré en moi , je ne fais
 que publier vos miséricordes ; depuis

ce moment heureux qui changea mon cœur , vous savez que j'ai tâché de ne pas m'écarter de vos voies. Non-seulement j'ai eu horreur de ces discours d'impiété , qui avoient autrefois si souvent souillé mes lèvres ; non-seulement je me suis banni de la société de ces hommes corrompus dans l'esprit & dans le cœur , qui trouvent les plaisirs criminels insipides , s'ils n'y mêlent un langage d'incrédulité & de blasphême ; non-seulement j'ai respecté les vérités de la foi , & soumis ma raison à la sainte obscurité de ses mystères , j'ai médité aussi ses conseils & ses préceptes , pour en faire la règle de mes mœurs. Ce qui me paroissoit autrefois si incompréhensible dans ce que votre Eglise nous propose de croire , fait aujourd'hui ma plus ferme espérance ; & les maximes de votre loi , que je ne croyois propres qu'à nous jeter dans le désespoir par l'impossibilité prétendue de les observer , ne sont plus pour moi qu'un joug doux & aimable ; & plus je le porte , plus il devient léger & consolant.

DU PSEAUME XVII. 325

<p>ψ. 25. <i>Quoniam omnia judicia ejus in conspectu meo, & justitias ejus non repuli à me.</i></p>	<p>ψ. 25. Ayant sans cesse les jugemens devant les yeux, j'ai toujours plié sous le joug de sa loi.</p>
---	---

POUR m'affermir dans l'observance de votre loi, ô mon Dieu, & ne pas me rebuter des difficultés qu'elle offre aux sens & à l'amour propre, j'ai sans cesse devant les yeux la justice & la terreur de vos jugemens. Pouvez-vous trop exiger, grand Dieu, d'une créature qui vous doit tout, & qui a passé la plus grande partie de sa vie à vous méconnoître & à vous outrager ? Pouvez-vous lui trop interdire l'usage des biens & des commodités de la terre, elle qui n'en a jamais usé que pour insulter le bienfaiteur de qui elle les tenoit ? N'est-il pas juste que mon corps, qui avoit si long-tems servi à l'ignominie, serve à la justice ; & que je traite avec quelque rigueur un ennemi, que ma molle indulgence pour lui m'avoit rendu si funeste, & dont tous les mouvemens me présagent encore ma perte ? Puis-

326 PARAPHR. MORALE

je me plaindre , grand Dieu , s'il m'en coûte quelque chose pour observer vos commandemens , eu égard aux supplices affreux que l'énormité de mes crimes me préparoit , & dont votre justice a bien voulu me quitter pour quelques violences passagères ? Mes passions avoient été elles-mêmes si pénibles : j'avois dévoré tant d'amertumes & de difficultés dans les voies criminelles du monde & des plaisirs : pourrois-je me laisser rebuter des peines légères qui accompagnent la vertu ? O du moins , grand Dieu , vous nous en tenez compte de ces peines légères , elles entrent dans l'œconomie de notre salut , & dans les expiations que vous exigez de nos iniquités : enfin votre grace les adoucit , au lieu que les peines que j'éprouvois dans mes passions , étoient de nouveaux crimes ; & que la tristesse , les remords , le désespoir étoient la seule consolation qu'elles laissoient dans le cœur après elles.

ÿ. 26. *Et ero immaculatus cum eo , &*

ÿ. 26. Résolu plus que jamais de conser-

DU PSEAUME XVII. 327

observabo me ab iniquitate mea. ver mon innocence ,
j'employerai dans la
suite tous mes soins à
éviter le mal.

NON, Seigneur, dans la vive confiance où je suis que vous ne m'abandonnerez pas, si je ne vous abandonne le premier ; je me propose plus que jamais de mener une vie pure & innocente. Pour y parvenir, grand Dieu, je connois maintenant les pièges & les occasions qui m'ont autrefois séduit ; les familiarités qui m'ont conduit au crime ; les sociétés qui avoient été pour moi une école de vice & de dissolution ; les plaisirs que le monde appelle innocens, & d'où je ne sortois jamais qu'avec un cœur plus souillé & plus coupable ; ces soins efféminés sur ma personne que je croyois ne donner qu'à la bienséance, & que je n'accordois qu'à la passion & à des desirs injustes. Voilà, grand Dieu, les sources fatales qui ont infecté tout le cours de ma vie passée : il m'en a trop coûté de les avoir connues, pour ne pas mettre à profit à l'avenir une si triste expé-

328 PARAPHR. MORALE

rience. Je m'observerai avec tant de sévérité , que tout ce qui avoit été pour moi une occasion de chute , je l'éviterai avec le même soin que la chute même. Ce n'est pas , grand Dieu , à un malade comme moi encore foible & tout chancelant de ses blessures , d'aller affronter le péril. Les justes affermis dans vos voies , peuvent mépriser les attaques d'un ennemi que leur seule présence confond & désarme : mais pour moi , Seigneur, il connoît trop les endroits foibles de mon cœur , & il a un trop long usage de me vaincre , pour que j'aie imprudemment essayer mes forces naissantes contre les siennes. Le plus sûr moyen de m'en défendre , c'est de le fuir : la fuite est la victoire des foibles : vous avez promis un secours puissant toujours présent , à leur foiblesse ; mais vous ne l'avez pas promis à leur témérité.

ψ. 27. *Et retribuet
mihi Dominus secundum
justitiam meam,
& secundum purita-*

ψ. 27. Ainsi le Seigneur voyant toujours en moi un cœur droit & des intentions in-

tem

DU PSEAUME XVII. 329

tem manuum mearum nocentes, il m'en fera-
in conspectu oculorum recueillir le fruit.
ejus.

OUI, Seigneur, ma fidélité à fuir les écueils, où j'ai tant de fois péri, m'attirera de nouveaux secours pour échapper à ceux que je trouverai sur mes pas : à mesure que vous me verrez avancer dans la justice, vous me comblerez de plus en plus de vos bienfaits. J'ai la consolation de servir un maître qui tient compte de tout à ceux qui le servent, d'une violence, d'un soupir, d'un verre d'eau froide donné à son nom. Et il faut bien que vous ne cherchiez, grand Dieu, qu'à nous trouver à vos yeux dignes de vos largeesses, puisque vous récompensez en nous vos propres dons. Je n'ai donc, Seigneur, qu'à conserver mes mains pures ; & je ne les leverai jamais en vain vers vous ; & votre secours suivra toujours de près mes supplications & mes prières. Vous êtes si disposé, ô Père des miséricordes, à faire du bien à vos créatures, que vous nous ordonnez de ne pas

Paraphr. Tome I.

E e

nous laisser de vous demander ; vous exigez nos importunités , comme si ce n'étoit pas assez de les souffrir ; vous voulez seulement que l'innocence , ou un commencement sincère de repentir , fasse tout le mérite comme tout le succès de nos demandes.

ψ. 28. *Cum sancto ,
sanctus eris ; & cum
viro innocente , inno-
cens eris.*

ψ. 28. Oui, Seigneur, vous êtes miséricordieux avec celui qui a de la miséricorde , & vous ne faites point de mal à celui qui n'en fait point.

N'EST-IL pas juste qu'en venant vous supplier , grand Dieu , nous n'offrions rien à vos yeux qui loin d'attirer vos graces , excite votre colère , ou du moins que nous commencions à détester ce qui peut en nous vous déplaire ? N'est-il pas juste que nous ne vous trouvions bon & miséricordieux , qu'autant que nous le sommes pour nos frères ; & que nous n'obtenions de vous la délivrance des maux qui nous menacent , & que votre justice nous réserve , qu'à mesure que vous nous

DU PSEAUME XVII. 331

voyez disposés à suspendre ceux que nous préparions à ceux qui nous ont offensés ? Quoi , grand Dieu , nous conserverions le souvenir d'une légère offense qui a blessé notre orgueil ; & nous viendrions vous demander d'oublier les outrages dont nous avons tant de fois deshonoré votre majesté suprême ? Nous fermerions nos entrailles aux cris & aux besoins de nos frères affligés ; & vous nous ouvririez les vôtres ? Nous serions durs & cruels envers les autres hommes ; & vous seriez tendre & bienfaisant à notre égard ? Non , Seigneur , nos dispositions envers nos frères seront toujours celles que vous aurez pour nous ; & ne sommes-nous pas heureux , que vous ayez bien voulu que les sentimens de nos cœurs pour eux , deviennent pour nous la règle & la mesure des vôtres ?

ψ. 29. *Et cum electo , electus eris ; & cum perverso , perverseris.*

ψ. 29. Vous êtes bon envers le bon , & vous êtes méchant envers le méchant.

MAIS , Seigneur , ce ne sont pas
E e ij

les seules apparences de la douceur & de la charité , que vous exigez de nous : vous détestez ces cœurs doubles & pervers , qui sous le dehors de l'amitié cachent l'amertume de la jalousie & de la haine envers leurs frères ;. vous leur rendez dissimulation pour dissimulation , des faveurs trompeuses & extérieures pour les signes faux & extérieurs de bienveillance qu'ils accordent aux autres : vous les comblez souvent des biens de la terre ; mais la bonté & la tendresse de votre cœur , ô mon Dieu , n'a aucune part à ces faveurs superficielles. Dans le tems même que vous les répandez sur eux , vous les réservez au jour de vos vengeances ; vous ne dissimulez leurs crimes , que pour leur en préparer une punition plus longue & plus sévère. Ce n'est qu'aux cœurs droits & simples , ô mon Dieu , que vous vous communiquez sans réserve : si vous les châtiez ici-bas , ces châtimens sont des faveurs réelles qui assurent leur salut ; si vous les y favorisez , ces faveurs temporelles sont encore des moyens & des facilités effectives que

DU PSEAUME XVII. 333

vous leur ménagez pour se rendre plus dignes & plus sûrs de leur élection éternelle : tout entre vos mains coopère au bien de ceux qui vous aiment ; & tout au contraire se change en occasion de perte pour ceux qui se livrent à leurs passions. Ils corrompent , ils pervertissent , ils employent contre vous , ô mon Dieu , tout ce qui auroit dû les rappeler à la connoissance & à l'amour du bienfaiteur souverain qu'ils outragent.

Ps. 30. *Quoniam tu populum humilem salvum facies, & oculos superborum humiliabis.*

Ps. 30. Vous prenez soin de secourir un peuple soumis à vos volontés, pendant que vous confondez nos superbes ennemis.

TELLE a été dans tous les tems ; grand Dieu , votre conduite adorable envers les hommes. Les cœurs doux & humbles ont toujours été l'objet le plus tendre de vos soins : s'ils ont ressenti quelquefois les tristes effets de leur propre foiblesse , vous n'étiez pas loin d'eux ; & ils se relevoient de leurs chûtes, plus forts,

plus vigilans & plus fidèles : si vous permettiez aux méchans de les affliger, vous mettiez des bornes à ces jours d'épreuve & d'affliction ; elles ne duroient qu'autant qu'elles pouvoient leur être utiles ; & quand ils en avoient fait tout l'usage que vous vous étiez proposé, vous leur rendiez la paix, la gloire, la liberté & tous les autres biens, dont vos ennemis se flattoient de les avoir dépouillés pour toujours. Mais les enfans de l'orgueil, mais ces cœurs vains & présomptueux qui ne mesurent leurs desseins ambitieux que sur leur puissance, qui ne daignent pas même lever les yeux vers vous, comptant venir à bout tout seuls de leurs entreprises ; votre justice leur prépare toujours des événemens & des revers qui les humilient ; ils finissent toujours par la confusion & par l'opprobre, & leur gloire passée ne sert qu'à rendre plus amère & plus honteuse leur ignominie présente. Mais les justes eux-mêmes, dès qu'ils présument trop de leurs forces, qu'ils négligent les précautions auxquelles vous avez attaché leur per-

févérance, qu'ils se flattent que rien ne sera capable d'ébranler leur fidélité, & qu'ils méprisent les périls que vous leur avez ordonné de fuir & de craindre : ah ! vous permettez que leur orgueil soit toujours confondu & humilié par quelque chute honteuse : ils regardoient leurs frères avec des retours de complaisance sur leur propre vertu ; mais l'humiliation dont ils sont couverts est si profonde, qu'ils n'osent plus se regarder eux-mêmes. C'est de vous, grand Dieu, que nous tenons toutes nôtres vertus ; & elles deviennent des vices, dès que nous n'en rapportons la gloire qu'à nous-mêmes.

ψ. 31. *Quoniam tu illuminas lucernam meam, Domine ; Deus meus, illumina tenebras meas.*

ψ. 31. Vous avez fait luire sur moi, Seigneur, votre divine lumière pour m'éclairer : ne me laissez pas retomber dans les ténèbres, ô mon Dieu.

VOILA, grand Dieu, des lumières & des vérités que vous me montrez sans cesse au fond du cœur. Je les ignorois autrefois : de profon-

des ténèbres étoient répandues sur mon ame. Je vous connoissois à peine , ô source éternelle de lumière ; comment aurois-je pu connoître les voies de votre grace dans les cœurs ? Faites-moi croître de jour en jour dans la connoissance de ces vérités saintes : je les publierai ; je ferai luire votre lumière divine aux yeux de ceux qui vivent dans les ténèbres , & qui ont été autrefois témoins de mes erreurs & de mes égaremens. Je leur avois servi de guide & de modèle dans les voies ténébreuses des passions ; vous vous servirez peut-être de moi , grand Dieu , pour leur ouvrir les yeux & les ramener aux sentiers de la vérité. Achevez de dissiper jusqu'aux plus légers nuages que mes anciens désordres ont laissé dans mon ame ; pénétrez-la toute entière des lumières de la vérité : que tous les préjugés du monde ; que toutes les erreurs qu'on y honore des noms de la sagesse ; que toutes les fausses lueurs qu'on y prend pour la vérité , s'éclipsent devant elle au fond de mon cœur. Nous ne sommes jamais que ténèbres
sur

DU PSEAUME XVII. 337

sur ce qui nous regarde. Montrez-moi à moi-même, grand Dieu; faites que je me connoisse dans votre lumière: plus je serai éclairé sur mes misères, plus je sentirai le bienfait qui m'en a délivré, & le besoin continuél que j'ai de votre secours pour ne pas m'y rengager à l'avenir.

ψ. 32. *Quoniam in
te eripiar à tentatione;
& in Deo meo trans-
grediar murum.*

ψ. 32. Avec vous
j'éviterai tous les dan-
gers; appuyé du se-
cours de mon Dieu,
il n'est point de rem-
part que je ne force.

Je sai, grand Dieu, que cette vie est pour les plus justes même une tentation continuelle, & qu'elle est toute semée d'écueils & de précipices; mais je sai aussi, ô mon Dieu, qu'on y marche avec sûreté, quand on vous a pour guide & pour soutien. Vous permettez qu'on trouve dans vos voies des obstacles qui paroissent insurmontables à la foiblesse humaine; mais ces montagnes que le démon grossit à nos yeux pour nous décourager, s'applanissent, & votre présence seule les fait dispa-

Paraphr. Tome I.

Ff

338 PARAPHR. MORALE

roître ; mais ces murs formidables que le monde élève sur notre route , & qui semblent nous ôter toute espérance d'avancer , s'écroulent & laissent le passage libre , dès que vous nous précédez pour nous faciliter votre voie sainte. Le monde ne promet que des plaisirs , & on n'y trouve que des chagrins & des amertumes : au contraire vos voies n'offrent d'abord que des ronces & des épines , & on n'y marche , grand Dieu , que sur des fleurs.

ψ. 33. *Deus meus ,
impolluta via ejus ;
eloquia Domini igne
examinata.*

ψ. 33. La voie de mon Dieu est irrépréhensible ; la parole du Seigneur est purifiée par le feu.

EN effet , que nous ordonne votre divine loi , ô mon Dieu , que la vérité , l'ordre , la justice , la sainteté ? Eh quoi ! l'homme innocent se rendoit heureux par la pratique de ces vertus ; elles étoient pour lui la source d'une joie ineffable ; & ce n'est qu'en cessant de les pratiquer , qu'il a perdu la félicité dans laquelle vous l'aviez créé ; & maintenant la

DU PSEAUME XVII. 339

pratique de ces mêmes vertus me rendroit malheureux ! & je ne pourrois goûter de bonheur qu'en me livrant aux erreurs , au désordre , aux penchans vicieux & injustes que le péché a mis en moi , & qui y défigurent l'ouvrage du Créateur ! Non , mon Dieu , votre loi n'est pas seulement une loi pure & sainte ; c'est une loi aimable qui ne rebute que les cœurs corrompus ; c'est le vrai remède à nos maux ; & loin d'être un joug qui accable nos ames , elle seule peut nous tirer de ce dur esclavage sous lequel le péché nous fait gémir : elle nous délivre de ces inquiétudes , de ces troubles , de ces agitations inséparables du vice ; elle rend notre cœur tranquille & dès-lors heureux , parce qu'elle le met dans l'état où il doit être.

*Protektor est omnium
sperantium in se.*

Il est le protecteur
de tous ceux qui espè-
rent en lui.

ÿ. 34. *Quoniam
quis Deus præter Do-
minum? aut quis Deus
præter Deum nostrum?*

ÿ. 34. Car y a-t-il
un autre Dieu , que le
Seigneur ? y a-t-il un
autre Dieu , que notre
Dieu ?

F f ij

ψ. 35. *Deus qui
præcinxit me virtute;
& posuit immacula-
tam viam meam.*

ψ. 35. C'est Dieu
qui m'a revêtu de for-
ce , & qui m'a fait
marcher dans l'innocence.

A la vérité , nous sommes trop aveugles , ô mon Dieu , pour apercevoir de nous-mêmes la beauté de votre loi sainte ; nous sommes trop corrompus pour l'aimer , & trop foibles pour la pratiquer. Mais le secours de votre grâce , Dieu de bonté , ne manque jamais à ceux qui espèrent véritablement en vous. Maître de nos cœurs & de nos esprits , vous les tournez , vous les éclairez comme il vous plaît ; lorsque vous voulez nous faire marcher dans la voie de vos commandemens , bientôt vous dissipez nos ténèbres , vous purifiez nos inclinations , vous fortifiez notre foiblesse , & nous éprouvons avec une surprise mêlée de joie , que ce qui nous effarouchoit le plus dans la piété , c'est ce qui en fait toute la douceur & toute la consolation,

Pſ. 36. *Qui perfecit pedes meos tanquam cervorum, & super excelsa statuens me.*
 Pſ. 36. Il m'a donné l'agilité des cerfs, lorsque pour me dérober à la fureur de mes ennemis, j'ai été obligé de gagner la cime des montagnes.

JE n'aurois jamais cru qu'appesanti par ce poids de corruption qui me entraîne sans cesse vers la terre, je pusse y marcher avec tant de légèreté : mais quand on est porté sur vos ailes, grand Dieu, la vitesse des cerfs n'égalé pas celle des justes qui marchent dans vos voies ; ils arrivent sans peine à la plus haute perfection & à la pratique la plus sublime de vos conseils.

Pſ. 37. *Qui docet manus meas ad prælium : & posuisti ut arcum arcum brachia mea.*
 Pſ. 37. C'est ce Dieu qui m'a appris l'art de la guerre ; c'est vous, Seigneur, qui m'avez donné comme un bras d'airain pour combattre.

POUR moi, grand Dieu, avant d'aspirer à cet état sublime de vertu & de tranquillité parfaite, avant de goûter les douceurs ineffables qui sui-

342 PARAPHR. MORALE

vent toujours la victoire entière sur nos passions , il me reste encore bien des ennemis à combattre. Mais , ô mon Dieu , vous m'apprendrez vous-même l'art divin de cette guerre spirituelle ; je m'y trouverai de jour en jour plus habile & plus aguerri : & quel progrès ne fait-on pas , grand Dieu , quand on vous a pour docteur & pour maître ? J'ai déjà vaincu par votre secours les ennemis visibles de mon salut , les partisans du monde , les complices de mes anciens défordres , qui me faisoient une guerre cruelle pour me rentraîner dans leurs assemblées de plaisir & de crime : vous me donnâtes comme un bras d'airain , non-seulement pour me parer de leurs coups , mais pour les ébranler & les ramener presque dans vos voies. On parle , grand Dieu , avec bien plus de force & de succès des abus du monde , quand on en a fait soi-même une longue & funeste expérience.

ψ. 38. *Et dedisti
mihi protectionem sa-
lutis tuæ : & dextera
tua suscepit me.*

ψ. 38. C'est vous
qui me protégeant ,
m'avez délivré de tant
de dangers ; c'est vo-
tre main toute puissan-
te qui m'a soutenu.

QU'IL est difficile de s'en déprendre , quand on y tient depuis tant d'années ! Vous le savez , grand Dieu ; il vous a fallu toute la force de votre droite pour m'en arracher : mon salut y paroïssoit désespéré , si vous n'aviez fait en ma faveur de ces prodiges de protection réservés dans les trésors de vos miséricordes. Et comment aurois-je pu m'y attendre , grand Dieu ? l'affreuse singularité de mes désordres ne sembloit me promettre que des châtimens plus sévères & plus singuliers ; votre abandon étoit la seule distinction terrible que je pouvois espérer de vous , ô mon Dieu ; & vous ne m'avez distingué que par l'abondance & la singularité de vos graces.

ψ. 39. *Et discipli-
na tua correxit me in
finem : & disciplina*

ψ. 39. Vous avez
eu toujours soin de
m'instruire & de me

sua ipsa me docebit. redresser ; aussi ne
veux-je jamais suivre
que vos divines leçons.

JE compte , ô mon Dieu , parmi ces graces singulières , les afflictions & les chagrins que vous me ménageiez , lorsque j'étois le plus livré à mes passions : vous permettiez que mes passions mêmes en fussent la source funeste ; elles me jettoient tous les jours dans de nouveaux malheurs ; je n'avois jamais pu parvenir à jouir tranquillement de mes crimes ; chaque nouvelle passion étoit marquée par quelque nouveau contre - tems : C'étoit votre miséricorde , grand Dieu , qui me préparoit à la vérité par ces corrections salutaires ; vous me corrigiez en père ; vous répariez ces amertumes sur mes plaisirs , pour m'en dégoûter peu - à - peu. Si j'étois assez malheureux , grand Dieu , que de m'y abandonner de nouveau , & d'oublier vos divines leçons , donnez-m'en , Seigneur , de plus sévères & de plus douloureuses : si je suis jamais capable de vous oublier un seul moment , ô mon adorable bienfaiteur , redoublez à l'instant vos

DU PSEAUME XVII. 345

coups ; faites fondre sur moi tous les malheurs qui peuvent accabler les hommes ; frappez-moi dans mes biens , dans ma personne , dans tout ce que j'ai de plus cher ; écrasez-moi , perdez-moi dans le tems , pour me sauver dans l'éternité.

<p>ψ. 40. <i>Dilatasti gressus meos subtus me ; & non sunt infir- mata vestigia mea.</i></p>	<p>ψ. 40. Lorsque je marchois dans un che- min trop serré , vous avez eu la bonté d'é- largir mes pas , & de prévenir par-là mes chûtes.</p>
--	--

QUELLE seroit mon ingratitude , grand Dieu , si je pouvois jamais oublier vos miséricordes , jusqu'à renouvellement mes misères ! des châtimens temporels ne suffiroient pas pour punir un si indigne & si affreux retour. Et comment pourrois-je jamais perdre le souvenir des graces & des consolations dont vous me comblez , depuis que je suis entré dans vos voies saintes ? J'avois toujours marché dans les voies du monde & des passions , par des voies pénibles & amères : les perfidies , les dégoûts , les contre-tems , les ob-

stacles, les pertes, les dérangemens y avoient toujours empoisonné tous mes plaisirs. Et depuis que je suis revenu à vous, ô mon Dieu, quelle paix, quelle douceur, quelle joie sainte ! votre voie est étroite, il est vrai ; mais il semble qu'elle s'élargit sous mes pas : j'y marche tous les jours avec un nouveau plaisir. Si j'y éprouve quelquefois ces dégoûts, ces lassitudes, ces répugnances inévitables dans votre service, vous les adoucissez à l'instant par des consolations secrètes, par de nouvelles lumières dont vous soutenez ma foiblesse ; & loin de me sentir moins ferme & plus chancelant dans vos voies, j'y avance avec un nouveau courage, & je ne fors jamais de ces légères épreuves que plus fort & plus résolu de vous sacrifier ce qui me reste de vie.

ÿ. 41. *Persequar inimicos meos, & comprehendam illos ; & non convertar donec deficiant.*

ÿ. 41. J'ai dit, plein de confiance en vous : Je poursuivrai mes ennemis, je les joindrai, & je ne reviendrai du combat qu'après leur entière défaite.

Ps. 42. *Confringam
illos, nec poterunt sta-
re; cadent subtus pe-
des meos.*

Ps. 42. Je les ren-
verserai, sans qu'ils
puissent se relever; je
les foulerai aux pieds.

JE n'ignore pas, grand Dieu, que je dois m'attendre à des attaques plus rudes de la part des puissances des ténébres, ennemies de mon salut. Il suffit, ô mon Dieu, de se déclarer tout haut disciple de votre Fils, pour exciter leur haine & leur rage: déchus pour toujours de la félicité pour laquelle ils avoient été créés, c'est une affreuse consolation pour ces esprits réprouvés, d'entraîner les hommes dans l'abîme où ils se sont précipités, & d'avoir des compagnons de leur supplice & de leur infortune éternelle. Je fais encore mieux, ô mon Dieu, que ce sont des ennemis irréconciliables; qu'on ne peut avoir la paix avec eux qu'en devenant leur proie; & que vouloir même les ménager, c'est leur donner contre nous de nouvelles forces. Aussi, grand Dieu, armé de votre secours puissant, je leur rendrai guerre pour guerre:

je les poursuivrai jusques dans les lieux où ils se croient le plus cachés, pour me tendre plus sûrement des pièges ; & comme ils ne cesseront jamais de conjurer ma perte, je ne cesserai pas aussi de les combattre. Au fond, Seigneur, ils ne sont redoutables que parce que nous les rendons tels : c'est notre foiblesse qui fait toute leur force ; c'est nous seuls qui leur mettons à la main les armes dont ils se servent pour nous perdre : il n'y a qu'à les mépriser pour les vaincre ; ils n'osent plus paroître dès qu'on les connoît ; & ils sont abbatus & terrassés, dès qu'on ne leur donne pas la main pour les aider à nous abattre nous-mêmes.

Ps. 43. *Et præcinxisti
me virtute ad bellum :
& supplantasti insur-
gentes in me sub tuis pedibus.*

Ps. 43. Vous m'avez
revêtu de force, Sei-
gneur, pour faire la
guerre ; vous avez ab-
batu sous mes pieds
ceux qui s'élevoient contre moi.

JE l'ai éprouvé, grand Dieu, depuis que vous m'avez revêtu de force pour soutenir cette guerre continuelle que nous fait l'ennemi de

DU PSEAUME XVII. 349

notre salut. Fier de ses victoires passées sur mon ame, il venoit à moi comme à une conquête assurée; mais il ne m'a pas trouvé seul, accompagné de mes seules foiblesses. Vous étiez à mes côtés, grand Dieu; & malgré les signes funestes de tant de défaites qu'il voyoit encore sur moi, & qui lui paroissoient des gages certains de son nouveau triomphe, je l'ai foulé aux pieds comme un vil reptile dont le venin n'est à craindre que pour ceux qui veulent s'en laisser infecter,

Ps. 44. *Et inimicos meos dedisti mihi dorsum; & odientes me disperdidisti.*

Ps. 44. Vous avez fait tourner le dos à mes ennemis; & vous avez fait périr ceux que leur haine avoit armés contre moi.

Aussi voyant qu'il ne pouvoit plus rien par lui-même, il m'a suscité d'autres ennemis: il a armé contre moi ses partisans; il a soufflé dans leur cœur sa haine & sa vengeance contre mon ame; ils ont tout tenté pour me pervertir. Mais, ô mon Dieu, ils n'ont retiré de leurs efforts

350 PARAPHR. MORALE

impies que la honte de les avoir inutilement tentés : leur haine n'a été pernicieuse qu'à eux seuls ; & ils se sont perdus en travaillant en vain à me perdre moi-même.

Ps. 45. *Clamaverunt, nec erat qui salvos faceret ; ad Dominum, nec exaudivit eos.*

Ps. 45. Dans leur détresse ils ont appelé à leur secours, & il ne s'est trouvé personne pour les déivrer : ils ont invoqué le Seigneur ; mais il ne les a point exaucés.

Il n'est point de crime en effet, ô mon Dieu, qui laisse moins d'espérance de pardon, & qui ferme plus les entrailles de votre miséricorde, que celui de ces hommes corrompus, de ces instrumens de Satan, qui s'efforcent d'ébranler & de décourager ceux qui tout désabusés enfin du monde & de ses plaisirs, commencent à vous servir. Ils participent d'avance à la réprobation du démon, dont ils partagent ici-bas les fonctions : s'ils paroissent quelquefois touchés de leurs crimes, c'est un faux repentir qui ne les change point. Ils crient vers vous, ô mon Dieu,

lorsque vous les frappez dans leurs biens ou dans leurs personnes; mais c'est une voix de chair & de sang, qui sort de leur amour pour les choses de la terre, & non de la compunction de leurs fautes: ils sentent la pesanteur de vos coups; mais ils ne sentent pas l'énormité des prévarications qui les leur ont attirés: ils vous demandent le retour de leurs prospérités temporelles, au lieu de vous demander le retour de votre bienveillance & leur salut éternel; & de-là vient que vous ne leur accordez ni l'un ni l'autre. Et en effet, ô mon Dieu, quand on a été assez malheureux que de vous perdre, peut-on vous demander quelque autre chose que vous-même?

ÿ. 46. *Et comminamur eos ut pulverem ante faciem venti, ut lutum platearum delebo eos.*

ÿ. 46. Comme le vent emporte la poussière, & dessèche la boue des rues; j'ai dissipé mes ennemis, je les ai fait disparaître.

AUSSI, grand Dieu, s'ils recommencent encore leurs efforts impies pour ébranler la fidélité que je vous

ai jurée, j'espère avec le secours de votre grace, les dissiper comme le vent dissipe la poussière des chemins : en vain ils mettront en usage, l'éclat de leur nom, leur puissance, leur crédit, leurs bienfaits pour me séduire ; je regarderai tous ces vains avantages comme la boue qu'on foule aux pieds. Et qu'y a-t-il, grand Dieu, qui puisse être comparé au bonheur de vous servir & de vous posséder ? Je sai ce qu'il en coûte pour rompre les attachemens criminels du monde, lorsqu'une longue habitude les a fortifiés ; & comment pourrois-je m'y rengager après que votre main puissante & miséricordieuse en a heureusement délivré mon ame ?

ψ. 47. *Eripies me de
contraditionibus po-
puli : constitues me in
caput gentium.*

ψ. 47. Vous avez
réuni tout Israël sous
mes loix, & vous avez
joint les nations à
mon empire.

IL n'y a, grand Dieu, qu'à soutenir ces premières attaques que le monde nous livre, lorsque nous commençons à vous servir. Il ne faut

faut attendre d'abord de sa part que
 des dérisions , des contradictions &
 des censures : mais à la fin , tout in-
 juste qu'il est , il rend justice à la
 vertu ; il est forcé de la respecter..
 La persévérance , la douceur , le cou-
 rage , l'intégrité incorruptible d'une
 ame fidèle dans la pratique de tous
 ses devoirs , sa charité pour ses frè-
 res , frappe enfin les hommes les plus
 dissolus : ils ne peuvent lui refuser
 leur estime & leur admiration ; ils
 envient en secret son sort. Si leurs
 passions & leurs intérêts les divisent ,
 ils s'en rapportent à son équité & à
 sa sagesse pour les concilier ; ils lui
 donnent sur eux un empire que les
 noms & les dignités ne donnent
 point. Oui , mon Dieu , je n'ai qu'à
 laisser passer ce premier orage que
 mon changement a excité contre
 moi : vous réunirez enfin tous les
 suffrages , non pas en ma faveur ,
 mais à la louange de votre grace :
 & peut-être , grand Dieu , vous
 vous servirez de mon exemple pour
 ramener ceux que j'ai autrefois sé-
 duits ; & comme j'ai été leur chef
 & leur modèle dans les voies de l'ini-

quité, vous m'établirez pour l'être dans celles de l'innocence & de la justice.

ψ. 48. *Populus quem non cognovi, servivit mihi; in auditu auris obedivit mihi.*

ψ. 48. Des peuples que je ne reconnoissois pas pour mes sujets, me sont maintenant soumis, & me rendent une parfaite obéissance.

L'EXEMPLE de votre Fils, ô mon Dieu, fera dans tous les tems une source inépuisable de consolation pour ses disciples. Les contradictions qu'il eut à soutenir de la part des Juifs, ont fait éclater sa gloire : ils refusèrent de le reconnoître pour Roi, & il est devenu le chef & le libérateur des nations. Son peuple au milieu duquel il étoit né, & auquel il avoit été promis, le rejetta; & tous les peuples de l'Univers, qui étoient comme étrangers à l'égard de son alliance & de ses promesses, se sont soumis à son empire & à sa doctrine. Nos proches selon la chair sont toujours les plus grands obstacles à vos desseins de miséricorde sur nos ames; c'est d'eux que nous

devons attendre le plus de traverses & d'oppositions, quand nous voulons renoncer aux abus du monde & des passions. Des étrangers, des inconnus, nous louent, nous aident, favorisent nos bons desirs; & nous ne trouvons dans ceux que le sang & la nature nous a unis, que des ennemis & des contradicteurs à combattre.

Ps. 49. *Filii alieni mentiti sunt mihi; filii alieni inveterati sunt, & claudicaverunt à semitis suis.*

Ps. 49. Des enfans étrangers m'ont manqué de fidélité : ils ont vieilli dans leur aversion pour moi ; ils ont boité, & n'ont plus marché dans leurs voies.

VOILA, ô mon Dieu, ce que j'ai éprouvé moi-même. Ceux que le sang m'unissoit de plus près, sont devenus comme étrangers à mon égard : les sentimens les plus communs de la nature se sont démentis dans leur cœur : il a semblé que je ne leur appartenais plus, dès que je commençois à vous appartenir, ô mon Dieu ; & qu'ils ne me connoissoient plus, lorsque j'avois en-

G g ij

fin le bonheur de commencer à vous connoître. Ils m'ont regardé comme perdu pour eux & pour le monde , dans le tems que vous me gagniez pour l'éternité , ô mon divin libérateur : je n'étois plus pour eux que comme une pierre de rebut , lorsque vous me faîtes entrer dans l'édifice éternel de la céleste Jérusalem. Rien n'a été capable de leur ouvrir les yeux : le prodige de mon changement , loin de les toucher , n'a servi qu'à les endurcir ; & au lieu de me suivre dans les voies de la grace , ils se sont même éloignés des voies de la tendresse naturelle que le sang sembloit leur montrer à mon égard.

ψ. 50. Vivit Dominus , & benedictus Deus meus ; & exaltetur Deus salutis meæ.

ψ. 50. Vive donc à jamais le Seigneur , & béni soit le Dieu que j'adore ; loué soit le Dieu qui m'a délivré de tant de dangers.

VOILA , grand Dieu , les dangers dont vous m'avez délivré. Vous avez permis que mes proches selon la chair dépouillassent à mon égard les sentimens de la nature , pour

DU PSEAUME XVII. 357

éteindre dans mon cœur toutes les affections de la chair & du sang, qui auroient pu m'attacher trop à eux, & ne laisser en moi pour eux que ces affections épurées de la grace, & ces sentimens de charité qui font monter tous les jours vers vous des vœux & des prières pour leur conversion & pour leur salut. Soyez donc, grand Dieu, béni dans le tems & dans l'éternité; & que toutes les bouches se réunissent pour publier à jamais les louanges & les merveilles de votre grace.

ψ. 51. *Deus qui das
vindictas mihi, & sub-
dis populos meos sub
me; liberator meus de
inimicis meis iracun-
dis.*

ψ. 51. Soyez loué,
ô mon Dieu, vous
qui soumettez les peu-
ples à ma domination,
qui me vengez de mes
ennemis, & qui m'ar-
rachez à leur fureur.

C'EST la seule vengeance, grand Dieu, que je vous demande contre eux. Changez leur cœur: ne les livrez pas jusqu'à la fin à un sens réprouvé; ouvrez leurs yeux à la vérité qu'ils haïssent sans la connoître. Vous m'aurez vengé alors, & ma douleur sera satisfaite: c'est ainsi

358 PARAPHR. MORALE

que vous me soumettez mes ennemis ; en les soumettant à votre joug ; & que vous me garantirez de leur haine , en les mettant à couvert de la vôtre.

ÿ. 52. *Et ab insurgentibus in me exaltabis me : à viro iniquo eripies me.*

ÿ. 52. Vous m'avez mis hors des atteintes de ceux qui s'élevoient contre moi ; vous avez rendu leur malice & leurs mauvais desseins inutiles.

C'EST ainsi que vous me ferez triompher de toutes leurs attaques , en les faisant triompher de leurs passions injustes ; & que je ne craindrai plus la malignité de leurs desseins , quand ils commenceront à craindre la sévérité de votre justice.

ÿ. 53. *Propterea confitebor tibi in nationibus, Domine : & nomini tuo psalmum dicam.*

ÿ. 53. Pour cela , Seigneur , faisant entendre ma voix aux nations les plus éloignées je chanterai des Pseaumes à la gloire de votre nom.

RENDEZ-VOUS propice , grand Dieu , aux vœux que je fais pour leur salut ; & si les actions de grace d'une vile créature pouvoient être de quel-

DU PSEAUME XVII. 359

que prix auprès de vous, je publierai devant tous les hommes les merveilles de votre miséricorde. Je serai au milieu du monde un témoin éclatant de la magnificence de vos dons, & de votre bonté envers les pécheurs touchés de leurs crimes; & j'emprunterai la voix de vos Saints & de vos Prophètes, pour chanter la gloire de votre nom.

Ps. 54. *Magnificans salutes Regis ejus: & faciens misericordiam Christo suo David, & semini ejus usque in saculum.*

Ps. 54. Je publierai qu'ayant choisi David Roi de votre peuple, vous l'avez délivré de mille périls; & qu'après avoir déployé sur lui votre miséricorde, vous avez encore promis de l'étendre à jamais sur sa race.

CE ne fut pas assez pour vous autrfois, ô mon Dieu, d'avoir délivré David, ce Roi selon votre cœur, de mille périls, & de lui avoir tendu même une main favorable pour le relever de sa chute: vous versâtes pour l'amour de lui des bénédictions abondantes sur toute sa race; des larmes de sa pénitence coula de siècle en siècle sur ses descendans une source con-

360 PARAPHR. MORALE, &c.
tinuelle de graces. Recevez, grand Dieu, les pleurs qui ne cessent de couler de mes yeux pour attirer vos miséricordes sur la race dont vous m'avez fait naître; que la crainte de votre nom s'y transmette avec le sang de génération en génération; que les enfans recueillent jusqu'à la fin cette sainte succession de leurs pères; que l'innocence & la justice soient les titres héréditaires & domestiques qui ne sortent jamais de leur maison; & que la magnificence de vos dons les distingue toujours plus que celle de leurs dignités & de leurs richesses.

Fin du premier Tome.











